

NAKAYAMA[®]

PRO

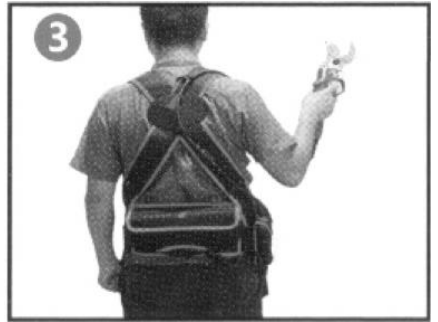
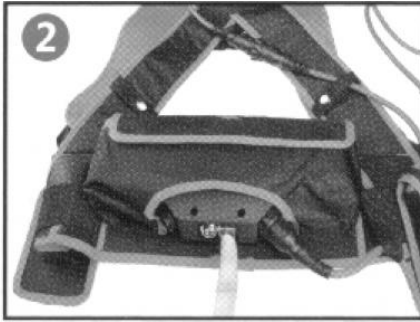
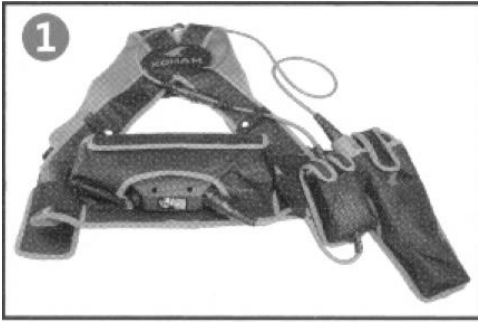


BS3000

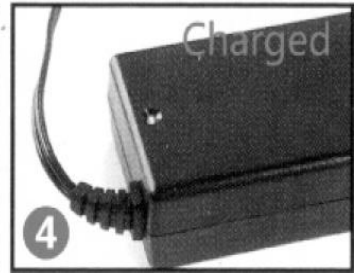
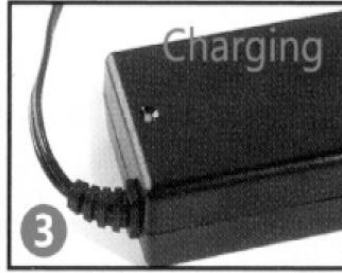
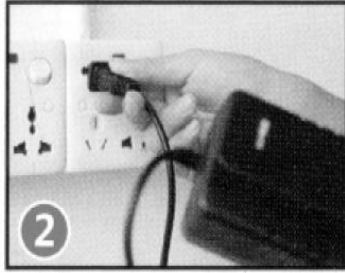
026242

EN User Manual
EL Οδηγίες Χρήσης
FR Manuel de l'Utilisateur
IT Manuale d'uso
BG Ръководство за употреба

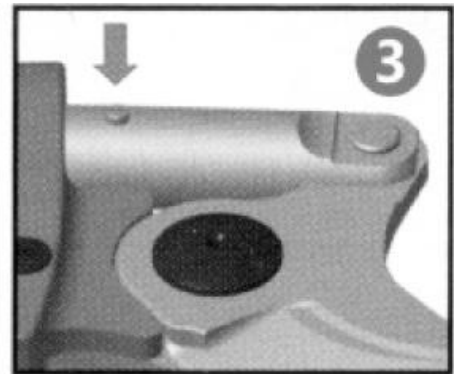
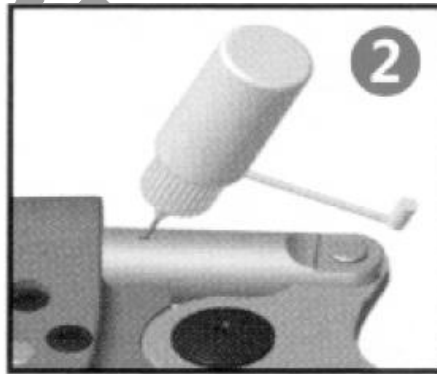
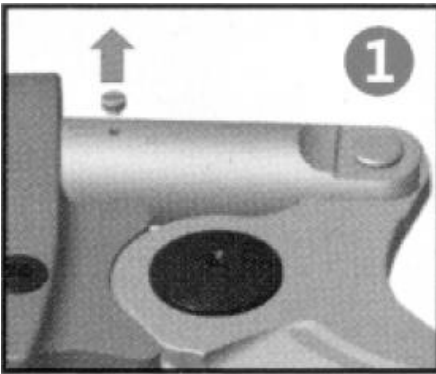
SRB Упутство за коришћење
NMK Упатство за користење
ALB Manuali i perdoruesit
SLO Navodila za uporabo
HR Korisnički priručnik



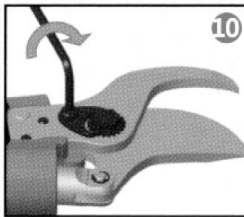
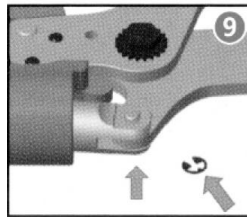
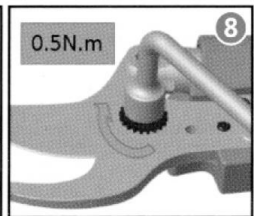
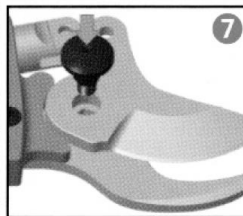
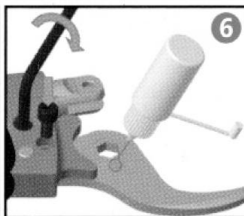
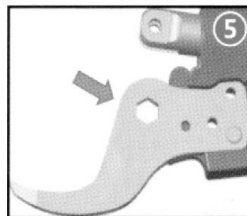
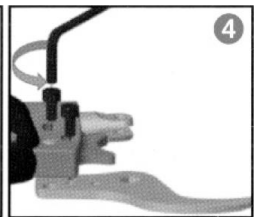
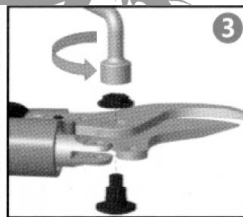
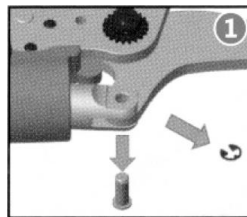
1



2



3



4

Important information

1. Please read through the manual carefully.
2. Battery can only be charged indoors.
3. Double insulation, grounding not required.
4. Fail-safe transformer charger.
5. Battery charging will automatically cut off when overheating occurs.
6. Dispose battery charger separately from household waste.
7. Dispose battery separately from household waste.

Product Description

This product is a battery-driven electric pruning shear, comprises components designed for cutting or trimming 45mm or less branches in fruit orchards, vineyards, etc. Simple and easy to operate, it also has 8-10 times the efficiency of traditional manual pruners. Pruning quality is significantly higher as compared to manual pruners.

Please read through all the safety warnings and instructions carefully.

Failure to follow warnings and instructions may result in electric shock, fire and serious burns and other accidents.

Do not use or expose electric pruning shear in rainy conditions.

Never place hands near the cutting area of the electric pruning shear during operations.

Product Components

1. Movable blade
2. Fixed blade
3. Latch pin
4. Trigger
5. Fixed power cord
6. Lubrication hole
7. Charger AC plug
8. LED light indicator
14. Electric Pruning Shear's power input connector
15. Control Housing's output plug
16. Control Housing's input plug
18. Buzzer
19. Blade opening adjustment switch (Large: 45mm/1.8" Small: 25mm/1")

* The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products. The parts described / illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

* Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

* To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair, inspection, repair or replacement work, including maintenance and special adjustments, must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

Product Operation

1. Take the specially backpack (picture 1), put the electric pruning shear into the holster and put the battery into the battery bag.
2. First, align the power cable connector's input connector jack connects to the control housing's output connector jack on the work vest. Then, control housing's input connector jack connects to the battery's output connector jack.
3. Remove the pruner from the holster, switch ON the battery, to power On position, Due to the first time usage that the control housing gets power, it will buzz for 2 times, double click the trigger, the pruner blades will automatically open.
4. Normal pruning: press trigger to close the blades and release the trigger to open blades.
Switch blade opening: continue to press the trigger, one buzz means the blade will open to small-30mm. continue press the trigger, two buzzes means the blades will open to big 45 mm.
Blade closure: continue to press the trigger, a continual buzz means the blade will stay closed.
Switch off the buzzer sound: Press the trigger and let it buzz for 3 times, the buzzer sound will turn off.
5. Before operation, in order to see if the pruner functions well, please press the trigger to close and release the trigger to open the blades without cutting anything. Repeat this for a few times.

Failure tips

Buzzer Sound Frequency Times	Failure	Solution Method
1	Battery capacity failure	Check if battery capacity is low
2	Communication failure	Check if every part of cable connector is loose
3	Blade failure	Oil on blade
4	Motor phase loss	Send it to local dealer for maintenance
5	Motor phase line short-circuit	Check if cable or head of the connector has short-circuit caused
6	Control Housing failure	Send it to local dealer for maintenance

Packing up

1. Press the trigger and hold for a few seconds and then release, the blade will close and will not open.
2. Switch off the battery, disconnect the power cord from battery.
3. Tidy up, clean up and pack the pruner into the tool box.

Battery Charging (Picture 2)

It is recommended to charge new battery before the first use of the electric pruning shear. To charge the battery, ensure the battery power switch is in OFF position. Plug the battery charger output into the battery charging jack then plug the charger into a power socket. The LED indicator on the battery will turn RED during charging and turn GREEN when the battery is fully charged.

Oil on the lead screw nut (Picture 3)

Please oil on the lead screw nut after pruning shear is on working 7 days or shear force is reduced significantly.

Cautions

1. Before charging, please ensure battery power switch is in OFF position. During charging, it is normal for the charger and battery to be warm.
2. If the battery is not use for a long period of time, it recommended to charge the battery once every 3 months, this is to ensure the battery life is not affected by low usage.
3. For new battery or battery unused for a long time, it will need about 5 charge-discharge cycles before achieving full capacity.
4. Do not recharge a fully charged battery just after a few minutes of usage, this will reduce the battery lifespan and efficiency.
5. Do not use a damaged battery and do not disassemble the charger or battery.
6. Do not place battery near high temperature heat source, the battery will explode in fire or long exposure to high temperature heat source.
7. Do not charge the battery in outdoor or humid environment.
8. It is normal for the pruning shear to reduce cutting diameter when the battery capacity is getting low.
9. Do not use the pruning shear during charging. It must be disconnected from the battery during charging.
10. Do not store the battery in a humid environment.

Blade replacement (Picture 4)

When the moving blade no longer crosses the fixed blade throughout its length, or when the power pruner could no longer have a clean cut after grinding, blade replacement is recommended with the following steps:

1. For safety, before replacing the blade, please ensure the pruning shear is power OFF and power cable disconnected from the battery.
 2. Refer to the diagrams below on the procedure to replace the blade.
 3. Clean up the blade after replacing, connect to power cable to battery, power ON to test the blade, close up the blade to complete the whole procedure.
- * Fixed and movable blades can be replaced individually; do not worry about the size of the replacement blade aperture, the opening will automatically return to normal size during power ON after completing blade replacement.

Operation Precautions

Usage and Care for Pruning Shear

1. Do not cut branches beyond the specified diameter indicated, do not cut hard items such as metals, stone or any other non-plant materials. If the blades are worn or damaged, please replace the blades.
2. Keep the pruning shear clean, use a clean cloth to clean the pruning shear, battery and charger (do not use any abrasive or solvent-based cleaning agent), use a soft brush or a dry to clean the dust off the pruning shear head.
3. Do not immerse the pruning shear, battery or charger in any liquid.
4. Follow instructions as given for proper use of the pruning shear, do not use the pruning shear when the tool itself, battery or charger is damaged.
5. Do not use the pruning shear if it could not operate or shut down properly, send for servicing immediately. It is dangerous to use the pruning shear when the tool could not operate or shut down properly.
6. Please ensure the power pruner is powered OFF during any adjustment, changing accessories or storage. This protective measure aims to reduce the risk of accidental pruning shear activation.
7. Please ensure the blades are closed when not in use, storage of the pruning shear must keep out of reach from CHILDREN, do not allow any person who is not familiar with the pruner operation or instruction to use the pruning shear, it is dangerous to use the pruning shear without proper training and understanding.
8. The use of the pruning shear must comply with instructions stated in this manual and methods of use as well as taking in considerations of the working environment and nature of work undertaken. The use of the pruning shear not within its stated capability and specifications is dangerous.
9. Remove all dirt from the moving and fixed blades after each use, thereafter apply lubricant on the blade side where both moving and fixed blade contact. This will ensure the blades are maintained in good conditions and reduce resistance during use prolonging the pruner and blade lifespan.

Usage and Care for Battery

1. Do not charge battery with ambient temperature below 32°F (0°C) or above 113°F (45 °C).
2. Please ensure the battery is switched off before connecting the power cord to the battery.
3. Only use battery charger as supplied together with the pruning shear; the use of any other charger not matching to the charging specification of the battery may cause fire.
4. Items such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or any other conductive items must be keep away from battery when not in use.
5. Do not disassemble the battery.
6. Do not short-circuit the battery.
7. Do not use the battery beside heat source.
8. Do not put the battery in fire or in water.
9. Do not charge the battery near fire or under direct sunlight
10. Do not insert nail into the battery, hammer the battery, stomp the battery, throw the battery or any other form of shocks to the battery.
11. Do not use battery that is damaged or deformed.
12. Do not perform soldering or welding on the battery.
13. Do not reverse direction of charging battery, reverse polarity of connections or excessive discharge of battery.
14. Do not connect the battery to charging outlets or car cigarette lighter socket.
15. Do not use the battery on equipment other than the designated pruning shear.



16. Do not direct contact with lithium cells in the battery.
17. Do not place the battery in microwave, high temperature or high pressured vessel.
18. Do not use the battery that is leaking.
19. Keep the battery out of reach from CHILDREN.
20. Do not use or place the battery under direct sunlight (or in vehicle that are under direct sunlight) that will cause the battery to overheat or burn shortening the battery lifespan.
21. Do not use the battery in electrostatic environment (above 64V)
22. Do not use battery that is corroded, with unpleasant odour or unusual appearance.
23. If the skin or clothing comes into direct contact with battery fluid, wash with clear water immediately.
24. Maintain the battery fully charged when the pruning shear is not used for a long period of time.

Safety Notes

Warning! Please read all instructions carefully, not complying with instruction may lead to electric shocks, fire or other serious damage!

Workplace Safety

1. Keep work area clean and bright, messy and dimmed workplace may cause accidents.
2. Do not use the pruning shear in explosive, inflammable or humid environment.
3. Keep CHILDREN and bystander away before operating the pruning shear to avoid accidental injury due to distraction.

Electrical Safety

1. Pruning shear battery socket must be compatible with the power cable plug, do not modify the socket and plug.
2. Do not exposed the pruning shear to rain, humid environment, water or any other moisture that will risk electrical shock.
3. Do not misuse the power cord. Do not lift or pull the pruning shear by the power cord. Keep the pruning shears away from heat, oil, sharp edges or moving parts.

Human Safety

1. Keep alert while using the pruning shear. Do not operate the pruning shear when you are tired or under the influence of drugs or alcohol.
2. Use protective devices, always wear safety goggles as well as other safety tools such as dust mask, anti-slide boots, helmet and hearing protective devices that will reduce the risk of injury.
3. Before powering ON the pruning shear, ensure all adjusting tools and spanners are removed. Tools left on the rotating parts of pruning shear may result injury.
4. Do not over stretch hands when operating the pruning shear, keep both hands away from cutting area. Do not under any circumstances place the hands beneath the branches, at the same ensure the surface and underside of the branches do not have any material that can be damage by cutting edges. Always maintain balance and in control of pruning shear in any situation.
5. Dress appropriately, do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothing and sleeves away from the pruning shear. Loose clothing, accessories and long hair may be entangled with the moving parts of the tool.

Irregularity Measures

1. In the event the pruning shear is not able to cut through an object, released the trigger immediately and the moving blade will return to its open position automatically.
2. In the event the pruning shear is cutting through a branch of particularly hardness, released the trigger immediately and the moving blade will return to its open position automatically.
3. In the event the battery is not charging properly, please check if the charger is the one provided with the package during purchase. Next is to ensure the supply voltage to the charger is same rating as the specification of the charger.
4. In the event of electric or mechanical malfunction, power OFF immediately.
5. Operating not following instructions in this manual may result battery fluid leakage, do not contact the leaked battery fluid. In the event of accidental contact with battery fluid, clean with clear water immediately. If the battery fluid keeps in contact with the eyes, wash with clear water and must seek hospital assistance. Fluid from leaked battery may cause irritations or burns.

Technical Data

Battery Type: 1*40V 5Ah lithium battery

Blade opening: 37mm

Σημαντικές πληροφορίες

1. Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης.
2. Η φόρτιση της μπαταρίας πρέπει να πραγματοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
3. Διπλή μόνωση, δεν απαιτείται γείωση.
4. Φορτιστής μετασχηματιστή με ασφάλεια.
5. Η φόρτιση της μπαταρίας διακόπτεται αυτόματα όταν προκύπτει υπερθέρμανση.
6. Μην απορρίπτετε τον φορτιστή και την μπαταρία μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
7. Απορρίψτε τη μπαταρία ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα.

Περιγραφή προϊόντος

Το επαναφορτιζόμενο αυτό εργαλείο διαθέτει μια σταθερή λεπίδα, μια κινούμενη λεπίδα, μια μπαταρία λιθίου και τον φορτιστή της, ένα καλώδιο τροφοδοσίας, μια εργαλειοθήκη και ένα γιλέκο εργασίας και άλλα εξαρτήματα τα οποία είναι σχεδιασμένα για το κλάδεμα κλαδιών πάχους έως 45mm. Είναι πολύ απλό στην χρήση και είναι 8-10 φορές πιο αποτελεσματικό εν συγκρίσει με τα συμβατικά εργαλεία της κατηγορίας.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλούς λειτουργίας και τις οδηγίες χρήσης. Η μη τήρηση των οδηγιών αυτών μπορεί να οδηγήσει στην πρόκληση τραυματισμού, ηλεκτροπληξίας, εγκαυμάτων και άλλων συνθηκών υψηλής επικινδυνότητας.

Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο στην βροχή και υπό συνθήκες με υψηλά ποσοστά υγρασίας.

Κρατήστε τα χέρια σας σε απόσταση ασφαλείας από το εργαλείο κατά την διάρκεια λειτουργίας του.

Περιγραφή τμημάτων και εξαρτημάτων

1. Κινούμενη λεπίδα
2. Σταθερή λεπίδα
3. Πείρος ασφαλείας
4. Σκανδάλη
5. Ενσωματωμένο καλώδιο τροφοδοσίας
6. Οπή λίπανσης
7. Καλώδιο φορτιστή AC
8. Λυχνία led
14. Βύσμα εισόδου τροφοδοσίας εργαλείου
15. Βύσμα εξόδου μονάδας ελέγχου
16. Βύσμα εισόδου μονάδας ελέγχου
18. Βομβητής
19. Διακόπτης ρύθμισης διαδρομής λεπίδων (Μεγάλο: 45mm/1,8» Μικρό: 25mm/1»)

*Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφαλείας των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του εγχειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

* Λάβετε υπόψη ότι ο εξοπλισμός μας δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε εμπορικές, επαγγελματικές ή βιομηχανικές εφαρμογές. Η εγγύησή μας θα ακυρωθεί αν το προϊόν χρησιμοποιείται σε εμπορικές, επαγγελματικές ή βιομηχανικές επιχειρήσεις ή για ανάλογους σκοπούς.

* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

Περιγραφή βασικής λειτουργίας

1. Πάρτε το ειδικό σακίδιο (εικόνα 1), τοποθετήστε το εργαλείο στη θήκη και τοποθετήστε την μπαταρία στην θήκη της μπαταρίας.
2. Αρχικά, ευθυγραμμίστε το βύσμα σύνδεσης τροφοδοσίας του εργαλείου με το βύσμα εξόδου του κουτιού ελέγχου στο γιλέκο εργασίας. Στη συνέχεια, συνδέστε το βύσμα εισόδου του κουτιού ελέγχου με το βύσμα σύνδεσης της μπαταρίας.
3. Αφαιρέστε το κλαδευτήρι από τη θήκη, ενεργοποιήστε την μπαταρία θέτοντας τον διακόπτη στη θέση ON. Λόγω της πρώτης χρήσης ο βομβητής του κουτιού ελέγχου, θα ακουστεί 2 φορές. Πιέστε δυο φορές διαδοχικά της σκανδάλη για να ανοίξουν αυτόματα οι λεπίδες.
4. Κανονικό κλάδεμα: πιέστε τη σκανδάλη για να κλείσουν οι λεπίδες και απελευθερώστε τη για να ανοίξουν οι λεπίδες. Ρύθμιση του ανοίγματος των λεπίδων: Πιέστε συνεχόμενα την σκανδάλη, όταν ακουστεί ένα ηχητικό σήμα σημαίνει ότι οι λεπίδες θα ανοίξουν με μικρό άνοιγμα μεταξύ τους - 30mm. Εάν συνεχίσετε να πατάτε τη σκανδάλη, θα ακουστεί διπλό ηχητικό σήμα, αυτό σημαίνει ότι οι λεπίδες θα ανοίξουν με μεγάλο άνοιγμα μεταξύ τους 45mm. Κλείσιμο λεπίδας: Για να κλείσουν μόνιμα οι λεπίδες, πιέστε συνεχόμενα την σκανδάλη μέχρι να ακουστεί ένα συνεχόμενο ηχητικό σήμα. Απενεργοποίηση του ήχου του βομβητή: Κρατήστε πατημένη τη σκανδάλη και αφήστε τον βομβητή να ηχήσει για 3 φορές. Κατ' αυτόν τον τρόπο ήχος του βομβητή θα έχει απενεργοποιηθεί.
5. Πριν από τη λειτουργία και για να διαπιστώσετε εάν λειτουργεί σωστά το εργαλείο, πιέστε τη σκανδάλη για να κλείσετε και να απελευθερώσετε τη σκανδάλη για να ανοίξετε τις λεπίδες χωρίς φορτίο. Επαναλάβετε την διαδικασία για μερικές φορές έτσι ώστε να βεβαιωθείτε πως το εργαλείο λειτουργεί σωστά.

Πιθανά προβλήματα και ηχητικά μηνύματα προειδοποίησης

Συχνότητα ηχητικού μηνύματος βομβητή	Πρόβλημα	Τρόπος αντιμετώπισης
1	Χαμηλή χωρητικότητα μπαταρίας	Ελέγξτε τα χαρακτηριστικά της μπαταρίας και την απόδοσή της.
2	Αποτυχία σύνδεσης	Ελέγξτε όλα τα σημεία σύνδεσης για να βεβαιωθείτε πως είναι σωστά συνδεδεμένα
3	Πρόβλημα στις λεπίδες κοπής	Λιπάνετε τις λεπίδες κοπής και το σύστημα κοπής
4	Απώλεια τροφοδοσίας φάσης κινητήρα	Παραδώστε το σε ένα εξουσιοδοτημένο τμήμα Service
5	Βραχυκύκλωμα φάσης κινητήρα	Ελέγξτε τα βύσματα σύνδεσης για βραχυκύκλωμα
6	Βλάβη του κουτιού ελέγχου	Παραδώστε το σε ένα εξουσιοδοτημένο τμήμα Service

Απενεργοποίηση και αποθήκευση

1. Κρατήστε πατημένη την σκανδάλη για λίγα δευτερόλεπτα και στη συνέχεια απελευθερώστε την, η λεπίδα θα κλείσει και θα παραμείνει κλειστή σε θέση ασφαλείας.
2. Απενεργοποιήστε την μπαταρία, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την μπαταρία.
3. Τακτοποιήστε, καθαρίστε και συσκευάστε τον κλαδευτή στο κουτί εργαλείων.

Φόρτιση της μπαταρίας (Εικόνα 2)

Συνιστάται η φόρτιση της νέας μπαταρίας πριν από την πρώτη χρήση της. Για να φορτίσετε την μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης λειτουργίας της μπαταρίας βρίσκεται στη θέση OFF. Συνδέστε την έξοδο του φορτιστή μπαταρίας στην υποδοχή φόρτισης της μπαταρίας και στη συνέχεια συνδέστε το φορτιστή στην πρίζα. Η ενδεικτική λυχνία LED της μπαταρίας θα ανάψει με κόκκινο χρώμα κατά τη διάρκεια της φόρτισης και θα γίνει πράσινη όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.

Λίπανση της κεφαλής του συστήματος κοπής (Εικόνα 3)

Παρακαλούμε να λιπάνετε το ξαζιμάδι της κεφαλής του συστήματος κοπής έπειτα από 7 ημέρες ή όποτε παρατηρείτε ότι η απόδοση έχει μειωθεί σημαντικά.

Προσοχή:

1. Πριν από τη φόρτιση, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης της μπαταρίας βρίσκεται στη θέση OFF. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, είναι φυσιολογικό ο φορτιστής και η μπαταρία να ζεσταθούν.
2. Αν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστάται να φορτίσετε την μπαταρία μία φορά κάθε 3 μήνες, για να διασφαλίσετε ότι η διάρκεια ζωής της μπαταρίας δεν επηρεάζεται λόγω αδράνειας.
3. Για μια νέα μπαταρία ή για μια μπαταρία που δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, θα χρειαστούν περίπου 5 κύκλοι φόρτισης - αποφόρτισης πριν να επιτευχθεί πλήρης χωρητικότητα.
4. Μην επαναφορτίσετε μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία αμέσως μετά τη χρήση, αυτό θα μειώσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας και την απόδοσή της.
5. Μην χρησιμοποιείτε μια μπαταρία σε περίπτωση που έχει παρουσιάσει κάποια βλάβη και μην αποσυναρμολογείτε το φορτιστή ή την μπαταρία.
6. Μην τοποθετείτε την μπαταρία κοντά σε πηγές θερμότητας υψηλής θερμοκρασίας, η μπαταρία εκρήγνυται σε περιπτώσεις πυρκαγιάς ή παρατεταμένης έκθεσης σε θερμότητα υψηλής θερμοκρασίας.
7. Μη φορτίζετε την μπαταρία σε εξωτερικούς χώρους ή περιβάλλοντα με υψηλά ποσοστά υγρασίας.
8. Είναι φυσιολογικό να μειώνεται η ικανότητα κοπής (διάμετρος κλαδιού) όταν η χωρητικότητα της μπαταρίας είναι χαμηλή.
9. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Το εργαλείο πρέπει να αποσυνδεθεί από την μπαταρία κατά τη διάρκεια της φόρτισης της.
10. Μην αποθηκεύετε την μπαταρία σε χώρους με υψηλά ποσοστά υγρασίας.

Αντικατάσταση λεπίδων του συστήματος κοπής (Εικόνα 4)

Όταν η κινούμενη λεπίδα δεν διανύει όλη την απόσταση μέχρι το τέλος της επιφάνειας της σταθερής λεπίδας ή όταν η λεπίδα δεν αφήνει αποτέλεσμα καθαρές και αποτελεσματικές κοπές συνιστάται η αντικατάσταση λεπίδας με τα ακόλουθα βήματα:

1. Για λόγους ασφαλείας, πριν αντικαταστήσετε τη λεπίδα, βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF και ότι το καλώδιο τροφοδοσίας έχει αποσυνδεθεί από την μπαταρία.
2. Παρατηρήστε τις παρακάτω εικόνες για περισσότερη βοήθεια σχετικά με την διαδικασία αντικατάστασης της λεπίδας κοπής
3. Καθαρίστε τη λεπίδα μετά την αντικατάσταση, συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην μπαταρία, ενεργοποιήστε την για να ελέγξετε τη λεπίδα, κλείστε τη λεπίδα για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία.

* Οι δύο λεπίδες μπορούν να αντικατασταθούν μεμονωμένα. Μην ανησυχείτε για το μέγεθος του ανοίγματος μετά την αντικατάσταση της λεπίδας, το άνοιγμα θα επιστρέψει αυτόματα στο κανονικό μέγεθος κατά την ενεργοποίηση μετά την ολοκλήρωση της αντικατάστασης της λεπίδας.

Συμβουλές ασφαλείας κατά την διάρκεια λειτουργίας

Χρήση και φροντίδα για τη διάτμηση

1. Μην κόβετε κλαδιά με μεγαλύτερη διάμετρο από αυτήν που μπορεί το εργαλείο να κόψει, μην κόβετε σκληρά αντικείμενα όπως μέταλλα, πέτρα ή άλλα μη φυτικά υλικά. Αν οι λεπίδες χρήζουν αντικατάστασης, αντικαταστήστε τις άμεσα.
2. Διατηρήστε το εργαλείο καθαρό. Για τον καθαρισμό του χρησιμοποιήστε ένα καθαρό πανί. Για τον καθαρισμό της μπαταρίας και του φορτιστή (μην χρησιμοποιείτε καυστικά και διαβρωτικά υλικά ή διαλύτες), χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα ή καθαρίστε με στεγνό καθάρισμα τη σκόνη από την κεφαλή.
3. Μην βυθίζετε το εργαλείο, τη μπαταρία ή το φορτιστή σε οποιοδήποτε υγρό.
4. Ακολουθήστε τις οδηγίες που δίνονται για τη σωστή χρήση του εργαλείου. Το εργαλείο κλαδέματος όταν το ίδιο το εργαλείο, η μπαταρία ή ο φορτιστής έχουν υποστεί ζημιά.
5. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο αν είχε παρουσιάσει κάποιο πρόβλημα λειτουργίας. Παραδώστε το σε ένα εξουσιοδοτημένο τμήμα Service προς έλεγχο και επισκευή. Είναι επικίνδυνο να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο όταν το ίδιο ή κάποιο τμήμα του δεν λειτουργεί σωστά.
6. Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο κατά τη διάρκεια οποιασδήποτε διαδικασίας ρύθμισης, αντικατάστασης εξαρτήματος ή αποθήκευσης του. Αυτό το προστατευτικό μέτρο στοχεύει στη μείωση του κινδύνου ακούσιας ενεργοποίησης του εργαλείου.
7. Βεβαιωθείτε ότι οι λεπίδες έχουν κλείσει μεταξύ τους όταν δεν χρησιμοποιούνται.
Ο χώρος αποθήκευσης του εργαλείου θα πρέπει να μην είναι προσβάσιμος από τα παιδιά, μην επιτρέπετε σε κανένα άτομο που δεν είναι εξοικειωμένο με τη διαδικασία του κλαδέματος ή δεν γνωρίζει τον τρόπο λειτουργίας του εργαλείου να το χρησιμοποιήσει χωρίς να έχει πρώτα λάβει την κατάλληλη εκπαίδευση και ενημέρωση.
8. Η χρήση του εργαλείου πρέπει να συμμορφώνεται με τις οδηγίες που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο και τις μεθόδους χρήσης, καθώς και λαμβάνοντας υπόψη τις ιδιαιτερότητες του χώρου εργασίας και των ιδίων των εργασιών. Η χρήση του εργαλείου κλαδέματος εκτός των ορίων των αναφερόμενων ικανοτήτων και προδιαγραφών του είναι ιδιαίτερα επικίνδυνη.
9. Καθαρίστε καλά τις λεπίδες και τον μηχανισμό κοπής μετά από κάθε χρήση, στη συνέχεια εφαρμόστε λιπαντικό στην πλευρά όπου έρχονται σε επαφή η σταθερή με την κινούμενη λεπίδα. Αυτό θα διασφαλίσει ότι οι λεπίδες διατηρούνται σε καλή κατάσταση και θα μειώσει την τριβή κατά τη χρήση, παρατείνοντας τη διάρκεια ζωής του εργαλείου και των λεπίδων του.

Χρήση και φροντίδα της μπαταρίας

1. Μη φορτίζετε την μπαταρία όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος βρίσκεται κάτω των 32 ° F (0 ° C) ή άνω των 113 ° F (45 ° C).
2. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι απενεργοποιημένη πριν συνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας στη μπαταρία.

3. Χρησιμοποιείτε μόνο τον φορτιστή μπαταριών που παρέχεται μαζί με το εργαλείο. Η χρήση οποιουδήποτε άλλου φορτιστή που δεν ταιριάζει με τις προδιαγραφές φόρτισης της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
4. Αντικείμενα όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα αγώγιμα αντικείμενα πρέπει να απομακρύνονται από τη μπαταρία όταν δεν χρησιμοποιούνται.
5. Μην αποσυναρμολογείτε την μπαταρία.
6. Μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία.
7. Μην χρησιμοποιείτε την μπαταρία κοντά σε πηγές θερμότητας.
8. Μην τοποθετείτε την μπαταρία κοντά σε ενεργές φλόγες ή σε συνθήκες υγρασίας.
9. Μη φορτίζετε την μπαταρία κοντά σε πηγές θερμότητας ή σε άμεσο ηλιακό φως
10. Μην εισάγετε μεταλλικά αντικείμενα μέσα στην μπαταρία, μη χτυπάτε τη μπαταρία, μην την αφήνετε να πέσει στο έδαφος ή μην ασκείτε οποιαδήποτε άλλη μορφή κρούσεων στη μπαταρία.
11. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν παραμορφωθεί.
12. Μην κάνετε συγκόλληση στη μπαταρία ή στα εξαρτήματά της.
13. Μην αντιστρέψετε την κατεύθυνση της φόρτισης της μπαταρίας, την πολικότητα των συνδέσεων και μην επιτρέψετε την υπερβολική εκφόρτιση της.
14. Μην συνδέετε την μπαταρία απευθείας στις πρίζες του δικτύου παροχής ή την υποδοχή του αναπτήρα τσιγάρων.
15. Μην χρησιμοποιείτε τη μπαταρία σε συνδυασμό με εξοπλισμό άλλον από αυτόν που παρέχεται με το εργαλείο.
16. Μην έρθετε σε απευθείας επαφή με τα στοιχεία του λιθίου της μπαταρίας.
17. Μην τοποθετείτε την μπαταρία σε φούρνο μικροκυμάτων, σε υψηλή θερμοκρασία ή σε δοχεία υψηλής πίεσης.
18. Μην χρησιμοποιείτε τη μπαταρία εάν έχει διαρροή.
19. Κρατήστε την μπαταρία μακριά από τα παιδιά.
20. Μην χρησιμοποιείτε ή τοποθετείτε την μπαταρία σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία (ή σε όχημα που βρίσκεται σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία) για την αποφυγή υπερθέρμανσης της ή μείωση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας.
21. Μην χρησιμοποιείτε την μπαταρία σε ηλεκτροστατικό περιβάλλον (πάνω από 64V)
22. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες που είναι διαβρωμένες, με παράγοντες δυσάρεστη οσμή ή ασυνήθιστη εμφάνιση.
23. Σε περίπτωση που έρθουν σε άμεση επαφή τα ρούχα σας ή το δέρμα σας με το υγρό της μπαταρίας, πλύνετε αμέσως με καθαρό νερό.
24. Διατηρήστε τη μπαταρία πλήρως φορτισμένη όταν το εργαλείο δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Σημειώσεις ασφαλείας

Προειδοποίηση! Παρακαλείσθε να διαβάσετε προσεκτικά όλες τις οδηγίες, η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή άλλες καταστάσεις υψηλής επικινδυνότητας.

Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

1. Κρατήστε το χώρο εργασίας καθαρό και φωτεινό, ένας ακατάστατος και χαμηλού φωτισμού χώρος εργασίας μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.
2. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε χώρους όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, ανάφλεξης ή υψηλά ποσοστά υγρασίας.
3. Κρατήστε σε απόσταση ασφαλείας τα παιδιά και τυχόν παρευρισκόμενους πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο για να αποφύγετε τυχαίους τραυματισμούς εξαιτίας της απόσπασης της προσοχής σας.

Ηλεκτρική ασφάλεια

1. Η υποδοχή της μπαταρίας πρέπει να είναι συμβατή με το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας, μην τροποποιείτε την πρίζα και το βύσμα.
2. Μην εκθέτετε το εργαλείο στη βροχή, σε υγρό περιβάλλον, νερό ή οποιαδήποτε άλλη πηγή υγρασίας που θα μπορούσε να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
3. Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην σηκώνετε ή τραβάτε το εργαλείο από το καλώδιο τροφοδοσίας. Κρατήστε το εργαλείο σε απόσταση ασφαλείας από τη θερμότητα, το λάδι, τις αιχμηρές άκρες ή τα κινούμενα μέρη.

Συμβουλές ασφαλείας για τον χειριστή

1. Μείνετε σε ετοιμότητα κατά τη χρήση του εργαλείου. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών ή αλκοόλ.
2. Χρησιμοποιείτε πάντα τον κατάλληλο εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Φοράτε πάντοτε γυαλιά ασφαλείας, μάσκα προστασίας κατά της σκόνης, αντιολισθητικά υποδήματα, κράνος και ακουστικά προστασίας για την μείωση των πιθανοτήτων τραυματισμού κατά την διάρκεια της εργασίας.
3. Πριν ενεργοποιήσετε το εργαλείο, βεβαιωθείτε ότι έχουν αφαιρεθεί όλα τα εργαλεία ρύθμισης και τα κλειδιά που χρησιμοποιήσατε. Τα εργαλεία που έχουν ξεχαστεί στα περιστρεφόμενα μέρη του εργαλείου μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό.
4. Μην τεντώνετε τα χέρια κατά την χρήση του εργαλείου, κρατήστε και τα δύο χέρια μακριά από την περιοχή κοπής. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να τοποθετείτε τα χέρια κάτω από τα κλαδιά, εξασφαλίζοντας ταυτόχρονα ότι η επιφάνεια και η κάτω πλευρά των διακλαδώσεων δεν έχουν κανένα υλικό που μπορεί να προκαλέσει βλάβη στις αιχμές κοπής των λεπίδων. Να διατηρείτε πάντοτε την ισορροπία και τον έλεγχο του εργαλείου σε κάθε περίπτωση.
5. Ντυθείτε κατάλληλα, μην φοράτε χαλαρά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά σας, τα ρούχα και τα μανίκια σας μακριά από το εργαλείο. Τα χαλαρά ρούχα, τα αξεσουάρ και τα μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν με τα κινούμενα μέρη του εργαλείου.

Συμβουλές αντιμετώπισης προβλημάτων

1. Σε περίπτωση που το εργαλείο δεν είναι σε θέση να κόψει ένα αντικείμενο, απελευθερώστε αμέσως τη σκανδάλη και η κινούμενη λεπίδα θα επανέλθει στην ανοικτή θέση της αυτόματα.
2. Σε περίπτωση που το εργαλείο κόβει ένα κλαδί ιδιαίτερης σκληρότητας, αφήστε αμέσως τη σκανδάλη και η κινούμενη λεπίδα θα επιστρέψει αυτόματα στην ανοικτή της θέση.
3. Σε περίπτωση που η μπαταρία δεν φορτίζεται σωστά, ελέγξτε αν ο φορτιστής είναι αυτός που παρέχεται με τη συσκευασία κατά την αγορά. Στη συνέχεια, βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας στο φορτιστή είναι ίδια με αυτή που απαιτείται για την σωστή λειτουργία του φορτιστή.
4. Σε περίπτωση ηλεκτρικής ή μηχανικής βλάβης, απενεργοποιήστε αμέσως το εργαλείο.
5. Σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών του εγχειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας μπορεί να προκληθεί διαρροή υγρών μπαταρίας, μην έρθετε σε επαφή με το υγρό της μπαταρίας. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής με το υγρό της μπαταρίας, καθαρίστε αμέσως με καθαρό νερό. Εάν το υγρό της μπαταρίας έρθει σε επαφή με τα μάτια, πλύνετε με καθαρό νερό και αναζητήστε ιατρική βοήθεια από το ιατρικό προσωπικό ενός νοσοκομείου. Το υγρό της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς ή εγκαύματα.

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Τύπος μπαταρίας: 1*40V 5Ah lithium
Ανοιγμα λεπίδων: 37mm

Une information important

1. Veuillez lire attentivement le manuel.
2. La batterie ne peut être chargée qu'à l'intérieur.
3. Double isolation, mise à la terre non requise.
4. Chargeur de transformateur à sécurité intégrée.
5. La charge de la batterie s'arrête automatiquement en cas de surchauffe.
6. Jetez le chargeur de batterie séparément des ordures ménagères.
7. Jetez la batterie séparément des déchets ménagers.

Description du produit

Ce produit est un sécateur électrique alimenté par batterie, comprend des composants conçus pour couper ou couper des branches de 45 mm ou moins dans les vergers, les vignobles, etc. Simple et facile à utiliser, il a également 8 à 10 fois l'efficacité des sécateurs manuels traditionnels. La qualité de l'élagage est nettement supérieure à celle des élagueurs manuels.

Veuillez lire attentivement tous les avertissements de sécurité et les instructions.

Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et des brûlures graves et d'autres accidents.

Ne pas utiliser ni exposer le sécateur électrique par temps de pluie.

Ne placez jamais les mains près de la zone de coupe du sécateur électrique pendant les opérations.

Composants du produit

1. Lame mobile
2. Lame fixe
3. Goupille de verrouillage
4. Déclencheur
5. Cordon d'alimentation fixe
6. Trou de lubrification
7. Prise secteur du chargeur
8. Indicateur lumineux LED
14. Connecteur d'alimentation électrique du sécateur électrique
15. Fiche de sortie du boîtier de commande
16. Fiche d'entrée du boîtier de commande
18. Buzzer
19. Interrupteur de réglage de l'ouverture de la lame (grand: 45 mm / 1,8 "petit: 25 mm / 1")

* Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications mineures à la conception du produit et aux spécifications techniques sans préavis, sauf si ces modifications affectent de manière significative les performances et la sécurité des produits. Les pièces décrites / illustrées dans les pages du manuel que vous tenez entre vos mains peuvent également concerner d'autres modèles de la gamme de produits du fabricant avec des caractéristiques similaires et peuvent ne pas être incluses dans le produit que vous venez d'acquérir.

* Veuillez noter que notre équipement n'a pas été conçu pour une utilisation dans des applications commerciales, commerciales ou industrielles. Notre garantie sera annulée si la machine est utilisée dans des entreprises commerciales, commerciales ou industrielles ou à des fins équivalentes.

* Pour garantir la sécurité et la fiabilité du produit et la validité de la garantie, tous les travaux de réparation, d'inspection, de réparation ou de remplacement, y compris la maintenance et les réglages spéciaux, ne doivent être effectués que par des techniciens du service après-vente agréé du fabricant.

Fonctionnement du produit

1. Prenez le sac à dos spécialement (image 1), placez le sécateur électrique dans l'étui et mettez la batterie dans le sac de batterie.
2. Commencez par aligner la prise du connecteur d'entrée du connecteur du câble d'alimentation sur la prise du connecteur de sortie du boîtier de commande sur le gilet de travail. Ensuite, la prise du connecteur d'entrée du boîtier de commande se connecte à la prise du connecteur de sortie de la batterie.
3. Retirez le sécateur de l'étui, allumez la batterie, en position de marche, en raison de la première utilisation du boîtier de commande, il sonnera 2 fois, double-cliquez sur la gâchette, les lames du sécateur s'ouvriront automatiquement.
4. Taille normale: appuyez sur la gâchette pour fermer les lames et relâchez-la pour ouvrir les lames. Commutateur d'ouverture de la lame: continuez d'appuyer sur la gâchette, un bourdonnement signifie que la lame s'ouvrira à petite - 30 mm. continuer à appuyer sur la gâchette, deux bourdonnements signifie que les lames s'ouvriront à 45 mm. Fermeture de la lame: continuez d'appuyer sur la gâchette, un bourdonnement continu signifie que la lame restera fermée. Désactiver le son du buzzer: Appuyez sur la gâchette et laissez-le sonner 3 fois, le son du buzzer s'éteindra.
5. Avant l'opération, pour voir si le sécateur fonctionne bien, veuillez appuyer sur la gâchette pour fermer et relâcher la gâchette pour ouvrir les lames sans couper quoi que ce soit. Répétez cette opération plusieurs fois.

Conseils d'échec

Temps de fréquence du son du buzzer	Échec	Méthode de solution
1	Panne de capacité de la batterie	Vérifiez si la capacité de la batterie est faible
2	Échec de la communication	Vérifiez si chaque partie du connecteur de câble est lâche
3	Panne de lame	Huile sur lame
4	Perte de phase moteur	Envoyez-le au revendeur local pour l'entretien
5	Court-circuit de la ligne de phase du moteur	Vérifiez si le câble ou la tête du connecteur est court-circuit provoqué
6	Défaillance du boîtier de commande	Envoyez-le au revendeur local pour l'entretien

Emballer

1. Appuyez sur la gâchette et maintenez-la enfoncée pendant quelques secondes, puis relâchez, la lame se fermera et ne s'ouvrira pas.
2. Éteignez la batterie, débranchez le cordon d'alimentation de la batterie.
3. Ranger, nettoyer et emballer le sécateur dans la boîte à outils.

Chargement de la batterie (image 2)

Il est recommandé de charger une nouvelle batterie avant la première utilisation du sécateur électrique. Pour charger la batterie, assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation de la batterie est en position OFF. Branchez la sortie du chargeur de batterie dans la prise de charge de la batterie, puis branchez le chargeur dans une prise de courant. Le voyant LED de la batterie deviendra ROUGE pendant la charge et deviendra VERT lorsque la batterie sera complètement chargée.

Huile sur l'écrou de la vis mère (Image 3)

Veillez huiler l'écrou de la vis mère après que le cisaillement de l'élagage a fonctionné pendant 7 jours ou que la force de cisaillement est considérablement réduite.

Précautions

1. Avant de charger, assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation de la batterie est en position OFF. Pendant la charge, il est normal que le chargeur et la batterie soient chauds.
2. Si la batterie n'est pas utilisée pendant une longue période, il est recommandé de charger la batterie une fois tous les 3 mois, afin de garantir que la durée de vie de la batterie n'est pas affectée par une faible utilisation.
3. Pour une batterie neuve ou une batterie inutilisée pendant une longue période, il faudra environ 5 cycles de charge-décharge avant d'atteindre la pleine capacité.
4. Ne rechargez pas une batterie complètement chargée juste après quelques minutes d'utilisation, cela réduira la durée de vie et l'efficacité de la batterie.
5. N'utilisez pas une batterie endommagée et ne démontez pas le chargeur ou la batterie.
6. Ne placez pas la batterie près d'une source de chaleur à haute température, la batterie explosera en cas d'incendie ou d'une longue exposition à une source de chaleur à haute température.
7. Ne chargez pas la batterie dans un environnement extérieur ou humide.
8. Il est normal que le sécateur réduise le diamètre de coupe lorsque la capacité de la batterie devient faible.
9. N'utilisez pas le sécateur pendant le chargement. Elle doit être déconnectée de la batterie pendant la charge.
10. Ne stockez pas la batterie dans un environnement humide.

Remplacement de la lame (Image 4)

Lorsque la lame mobile ne traverse plus la lame fixe sur toute sa longueur, ou lorsque le sécateur électrique ne peut plus avoir une coupe nette après le meulage, le remplacement de la lame est recommandé avec les étapes suivantes:

1. Pour des raisons de sécurité, avant de remplacer la lame, veuillez vous assurer que le sécateur est hors tension et que le câble d'alimentation est débranché de la batterie.
2. Reportez-vous aux schémas ci-dessous pour la procédure de remplacement de la lame.
3. Nettoyez la lame après son remplacement, connectez le câble d'alimentation à la batterie, allumez-la pour tester la lame, fermez la lame pour terminer toute la procédure.

* Les lames fixes et mobiles peuvent être remplacées individuellement; ne vous inquiétez pas de la taille de l'ouverture de la lame de remplacement, l'ouverture reviendra automatiquement à sa taille normale lors de la mise sous tension après avoir terminé le remplacement de la lame.

Précautions d'utilisation**Utilisation et entretien du sécateur**

1. Ne coupez pas les branches au-delà du diamètre indiqué, ne coupez pas les articles durs tels que les métaux, la pierre ou tout autre matériau non végétal. Si les lames sont usées ou endommagées, veuillez remplacer les lames.
2. Gardez le sécateur propre, utilisez un chiffon propre pour nettoyer le sécateur, la batterie et le chargeur (n'utilisez aucun agent de nettoyage abrasif ou à base de solvant), utilisez une brosse douce ou un chiffon sec pour nettoyer la poussière du sécateur. tête.
3. Ne plongez pas le sécateur, la batterie ou le chargeur dans un liquide.
4. Suivez les instructions données pour une bonne utilisation du sécateur, n'utilisez pas le sécateur lorsque l'outil lui-même, la batterie ou le chargeur sont endommagés.
5. N'utilisez pas le sécateur s'il ne pouvait pas fonctionner ou s'arrêter correctement, envoyez-le immédiatement pour un entretien. Il est dangereux d'utiliser le sécateur lorsque l'outil ne peut pas fonctionner ou s'arrêter correctement.
6. Veuillez vous assurer que le sécateur électrique est éteint pendant tout réglage, changement d'accessoires ou stockage. Cette mesure de protection vise à réduire le risque d'activation accidentelle du sécateur.
7. Utilisez vous assurer que les lames sont fermées lorsqu'elles ne sont pas utilisées, le stockage du sécateur doit rester hors de portée des ENFANTS, ne permettez à aucune personne qui n'est pas familière avec le fonctionnement du sécateur ou des instructions d'utiliser le sécateur, c'est dangereux d'utiliser le sécateur sans formation ni compréhension appropriées.
8. L'utilisation du sécateur doit être conforme aux instructions énoncées dans ce manuel et aux méthodes d'utilisation, ainsi qu'en tenant compte de l'environnement de travail et de la nature des travaux entrepris. L'utilisation du sécateur en dehors des capacités et spécifications indiquées est dangereuse.
9. Retirez toutes les saletés des lames mobiles et fixes après chaque utilisation, puis appliquez du lubrifiant du côté de la lame où les lames mobiles et fixes entrent en contact. Cela garantira le maintien des lames dans de bonnes conditions et réduira la résistance pendant l'utilisation, prolongeant la durée de vie du sécateur et de la lame.

Utilisation et entretien de la batterie

1. Ne chargez pas la batterie à une température ambiante inférieure à 32 ° F (0 ° C) ou supérieure à 113 ° F (45 ° C).
2. Veuillez vous assurer que la batterie est éteinte avant de connecter le cordon d'alimentation à la batterie.
3. Utilisez uniquement le chargeur de batterie fourni avec le sécateur; l'utilisation de tout autre chargeur ne correspondant pas aux spécifications de charge de la batterie peut provoquer un incendie.
4. Les éléments tels que les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou tout autre élément conducteur doivent être tenus à l'écart de la batterie lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
5. Ne démontez pas la batterie.

6. Ne court-circuitez pas la batterie.
7. N'utilisez pas la batterie à côté d'une source de chaleur.
8. Ne mettez pas la batterie au feu ou dans l'eau.
9. Ne chargez pas la batterie près d'un feu ou sous la lumière directe du soleil
10. N'insérez pas de clou dans la batterie, ne martelez pas la batterie, ne frappez pas la batterie, ne jetez pas la batterie ou toute autre forme de choc sur la batterie.
11. N'utilisez pas de batterie endommagée ou déformée.
12. N'effectuez pas de soudure ou de soudage sur la batterie.
13. Ne pas inverser le sens de charge de la batterie, inverser la polarité des connexions ou décharger excessivement la batterie.
14. Ne connectez pas la batterie aux prises de charge ou à la prise allume-cigare de la voiture.
15. N'utilisez pas la batterie sur un équipement autre que le sécateur désigné.
16. Ne touchez pas directement les piles au lithium de la batterie.
17. Ne placez pas la batterie dans un four à micro-ondes, à haute température ou sous haute pression.
18. N'utilisez pas la batterie qui fuit.
19. Gardez la batterie hors de portée des ENFANTS.
20. N'utilisez pas et ne placez pas la batterie sous la lumière directe du soleil (ou dans un véhicule qui est sous la lumière directe du soleil) car cela entraînerait une surchauffe ou une brûlure de la batterie, ce qui raccourcirait sa durée de vie.
21. N'utilisez pas la batterie dans un environnement électrostatique (au-dessus de 64 V)
22. N'utilisez pas une batterie corrodée, avec une odeur désagréable ou une apparence inhabituelle.
23. Si la peau ou les vêtements entrent en contact direct avec le liquide de la batterie, se laver immédiatement à l'eau claire.
24. Maintenez la batterie complètement chargée lorsque le sécateur n'est pas utilisé pendant une longue période.

Notes de sécurité

Attention! Veuillez lire attentivement toutes les instructions, le non-respect de ces instructions peut entraîner des décharges électriques, un incendie ou d'autres dommages graves!

Sécurité du lieu de travail

1. Gardez la zone de travail propre et lumineuse, le lieu de travail malpropre et sombre peut provoquer des accidents.
2. N'utilisez pas le sécateur dans un environnement explosif, inflammable ou humide.
3. Gardez les ENFANTS et les passants à l'écart avant d'utiliser le sécateur pour éviter les blessures accidentelles dues à la distraction.

Sécurité électrique

1. La prise de la batterie de l'élagage doit être compatible avec la fiche du câble d'alimentation, ne modifiez pas la prise et la fiche.
2. N'exposez pas le sécateur à la pluie, à un environnement humide, à l'eau ou à toute autre humidité qui risquerait de provoquer un choc électrique.
3. N'utilisez pas le cordon d'alimentation à mauvais escient. Ne soulevez pas et ne tirez pas le sécateur par le cordon d'alimentation. Gardez le sécateur loin de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles.

Sécurité humaine

1. Restez vigilant lorsque vous utilisez le sécateur. N'utilisez pas le sécateur lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues ou d'alcool.
2. Utilisez des appareils de protection, portez toujours des lunettes de sécurité ainsi que d'autres outils de sécurité tels qu'un masque anti-poussière, des bottes antidérapantes, un casque et des appareils de protection auditive qui réduiront le risque de blessure.
3. Avant de mettre le sécateur sous tension, assurez-vous que tous les outils de réglage et les clés sont retirés. Les outils laissés sur les parties rotatives du sécateur peuvent entraîner des blessures.
4. Ne pas trop étirer les mains lorsque vous utilisez le sécateur, éloignez les deux mains de la zone de coupe. Ne placez en aucun cas les mains sous les branches, en même temps assurez-vous que la surface et le dessous des branches ne contiennent aucun matériau pouvant être endommagé par les arêtes coupantes. Gardez toujours l'équilibre et le contrôle du sécateur dans toutes les situations.
5. Habillez-vous convenablement, ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Éloignez les cheveux, les vêtements et les manches du sécateur. Les vêtements amples, les accessoires et les cheveux longs peuvent être emmêlés avec les pièces mobiles de l'outil.

Mesures d'irrégularité

1. Si le sécateur ne parvient pas à couper un objet, relâchez immédiatement la gâchette et la lame mobile revient automatiquement en position ouverte.
2. Si le sécateur coupe une branche de dureté particulière, relâchez immédiatement la gâchette et la lame mobile revient automatiquement en position ouverte.
3. Dans le cas où la batterie ne se charge pas correctement, veuillez vérifier si le chargeur est celui fourni avec l'emballage lors de l'achat. Ensuite, assurez-vous que la tension d'alimentation du chargeur est la même que la spécification du chargeur.
4. En cas de dysfonctionnement électrique ou mécanique, coupez immédiatement l'alimentation.
5. Le fait de ne pas suivre les instructions de ce manuel peut entraîner une fuite de liquide de batterie, ne pas toucher le liquide de batterie qui a fui. En cas de contact accidentel avec du liquide de batterie, nettoyez immédiatement à l'eau claire. Si le liquide de la batterie reste en contact avec les yeux, lavez-vous à l'eau claire et devez consulter un hôpital. Le liquide provenant d'une fuite de batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

données techniques

Type de batterie: batterie au lithium 1 * 40V 5Ah
Ouverture de la lame: 37 mm

Informazioni importanti

1. Leggere attentamente il manuale.
2. La batteria può essere caricata solo al chiuso.
3. Doppio isolamento, messa a terra non necessaria.
4. Caricabatterie trasformatore a prova di guasto.
5. La carica della batteria si interromperà automaticamente in caso di surriscaldamento.
6. Smaltire il caricabatterie separatamente dai rifiuti domestici.
7. Smaltire la batteria separatamente dai rifiuti domestici.

Descrizione del prodotto

Questo prodotto è una cesoia elettrica a batteria, comprende componenti progettati per tagliare o tagliare rami di 45 mm o meno in frutteti, vigneti, ecc. Semplice e facile da usare, ha anche un'efficienza 8-10 volte maggiore rispetto alle potatrici manuali tradizionali. La qualità della potatura è significativamente più alta rispetto alle potatrici manuali.

Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni.

La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi, gravi ustioni e altri incidenti.

Non utilizzare o esporre la cesoia elettrica in condizioni di pioggia.

Non avvicinare mai le mani all'area di taglio della cesoia elettrica durante le operazioni.

Componenti del prodotto

1. Lama mobile
2. Lama fissa
3. Perno di chiusura
4. Trigger
5. Cavo di alimentazione fisso
6. Foro di lubrificazione
7. Spina CA del caricabatterie
8. Indicatore luminoso a LED
14. Connettore di alimentazione elettrica di taglio della potatura elettrica
15. Spina di uscita dell'alloggiamento di controllo
16. Spina di ingresso dell'alloggiamento di controllo
18. Buzzer
19. Interruttore di regolazione apertura lama (grande: 45 mm / 1,8 " piccolo: 25 mm / 1")

* Il produttore si riserva il diritto di apportare lievi modifiche al design del prodotto e alle specifiche tecniche senza preavviso a meno che tali modifiche non incidano in modo significativo sulle prestazioni e sulla sicurezza dei prodotti. Le parti descritte / illustrate nelle pagine del manuale che hai in mano potrebbero riguardare anche altri modelli della linea di prodotti del produttore con caratteristiche simili e potrebbero non essere inclusi nel prodotto che hai appena acquistato.

* Si prega di notare che le nostre apparecchiature non sono state progettate per l'uso in applicazioni commerciali, commerciali o industriali. La nostra garanzia sarà annullata se la macchina viene utilizzata in attività commerciali, commerciali o industriali o per scopi equivalenti.

* Per garantire la sicurezza e l'affidabilità del prodotto e la validità della garanzia, tutti i lavori di riparazione, ispezione, riparazione o sostituzione, inclusi interventi di manutenzione e regolazioni speciali, devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici del servizio di assistenza autorizzato del produttore.

Funzionamento del prodotto

1. Prendi lo zaino speciale (figura 1), metti la cesoia elettrica nella fondina e inserisci la batteria nel sacchetto.
2. Innanzitutto, allineare la presa del connettore di ingresso del connettore del cavo di alimentazione alla presa del connettore di uscita dell'alloggiamento di controllo sul giubbotto da lavoro. Quindi, la presa del connettore di ingresso dell'alloggiamento di controllo si collega alla presa del connettore di uscita della batteria.
3. Rimuovere il potatore dalla custodia, accendere la batteria, per accendere la posizione, a causa del primo utilizzo dell'alloggiamento di controllo che si alimenta, ronzia per 2 volte, fare doppio clic sul grilletto, le lame del potatore si apriranno automaticamente.
4. Potatura normale: premere il grilletto per chiudere le lame e rilasciare il grilletto per aprire le lame.
Cambia apertura lama: continua a premere il grilletto, un ronzio indica che la lama si aprirà a piccoli 30mm. continua a premere il grilletto, due ronzii indicano che le lame si apriranno a grandi 45 mm.
Chiusura della lama: continua a premere il grilletto, un ronzio continuo significa che la lama rimarrà chiusa.
Disattiva il suono del cicalino: premi il grilletto e lascialo suonare per 3 volte, il suono del cicalino si spegnerà.
5. Prima dell'operazione, per vedere se il potatore funziona bene, premere il grilletto per chiudere e rilasciare il grilletto per aprire le lame senza tagliare nulla. Ripeti l'operazione per alcune volte.

Suggerimenti per i guasti

Buzzer Tempi di frequenza audio	Fallimento	Metodo di soluzione
1	Capacità della batteria difettosa	Controllare se la capacità della batteria è bassa
2	Errore di comunicazione	Controllare se ogni parte del connettore del cavo è allentata
3	Guasto della lama	Olio su lama
4	Perdita di fase del motore	Inviare al rivenditore locale per la manutenzione
5	Cortocircuito della linea di fase del motore	Controllare se il cavo o la testa del connettore presentano cortocircuiti
6	Controllo guasto alloggiamento	Inviare al rivenditore locale per la manutenzione

Fare le valigie

1. Premere il grilletto e tenerlo premuto per alcuni secondi, quindi rilasciare, la lama si chiuderà e non si aprirà.
2. Spegnerla batteria, scollegare il cavo di alimentazione dalla batteria.
3. Mettere in ordine, pulire e imballare il potatore nella cassetta degli attrezzi.

Ricarica della batteria (Figura 2)

Si consiglia di caricare una nuova batteria prima del primo utilizzo della cesoia elettrica. Per caricare la batteria, assicurarsi che l'interruttore di alimentazione della batteria sia in posizione OFF. Inserire l'uscita del caricabatterie nella presa di ricarica, quindi collegare il caricabatterie a una presa di corrente. L'indicatore LED sulla batteria diventa ROSSO durante la carica e diventa VERDE quando la batteria è completamente carica.

Olio sul dado filettato (Figura 3)

Si prega di oliare il dado a vite dopo che la cesoia è in funzione 7 giorni o la forza di taglio è ridotta in modo significativo.

Precauzioni

1. Prima di caricare, assicurarsi che l'interruttore di alimentazione della batteria sia in posizione OFF. Durante la ricarica, è normale che il caricabatterie e la batteria siano caldi.
2. Se la batteria non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo, si consiglia di caricare la batteria una volta ogni 3 mesi, in modo da garantire che la durata della batteria non sia influenzata da un basso utilizzo.
3. Per batterie nuove o batterie inutilizzate da molto tempo, saranno necessari circa 5 cicli di carica-scarica prima di raggiungere la piena capacità.
4. Non ricaricare una batteria completamente carica subito dopo alcuni minuti di utilizzo, ciò ridurrà la durata e l'efficienza della batteria.
5. Non utilizzare una batteria danneggiata e non smontare il caricabatterie o la batteria.
6. Non posizionare la batteria vicino a fonti di calore ad alta temperatura, la batteria esploderà in caso di incendio o lunga esposizione a fonti di calore ad alta temperatura.
7. Non caricare la batteria in ambienti esterni o umidi.
8. È normale che la cesoia da potatura riduca il diametro di taglio quando la capacità della batteria si sta esaurendo.
9. Non utilizzare la cesoia da potatura durante la carica. Deve essere scollegato dalla batteria durante la ricarica.
10. Non conservare la batteria in un ambiente umido.

Sostituzione lama (Figura 4)

Quando la lama mobile non attraversa più la lama fissa per tutta la sua lunghezza o quando il potatore non può più tagliare in modo pulito dopo la rettifica, si consiglia la sostituzione della lama con i seguenti passaggi:

1. Per motivi di sicurezza, prima di sostituire la lama, assicurarsi che la cesoia da potatura sia SPENTA e che il cavo di alimentazione sia scollegato dalla batteria.
2. Fare riferimento agli schemi seguenti sulla procedura per sostituire la lama.
3. Pulire la lama dopo la sostituzione, collegare il cavo di alimentazione alla batteria, accendere per testare la lama, chiudere la lama per completare l'intera procedura.

* Le lame fisse e mobili possono essere sostituite singolarmente; non preoccuparti delle dimensioni dell'apertura della lama di ricambio, l'apertura tornerà automaticamente alle dimensioni normali durante l'accensione dopo aver completato la sostituzione della lama.

Precauzioni operative

Utilizzo e cura della cesoia da potatura

1. Non tagliare rami oltre il diametro specificato indicato, non tagliare oggetti duri come metalli, pietre o altri materiali non vegetali. Se le lame sono usurate o danneggiate, si prega di sostituire le lame.
2. Mantenere pulita la cesoia da potatura, utilizzare un panno pulito per pulire la cesoia da potatura, la batteria e il caricabatterie (non utilizzare detergenti abrasivi o a base di solvente), utilizzare una spazzola morbida o un panno asciutto per pulire la polvere dalla cesoia da potatura testa.
3. Non immergere la cesoia da potatura, la batteria o il caricabatterie in alcun liquido.
4. Seguire le istruzioni fornite per l'uso corretto della cesoia da potatura, non utilizzare la cesoia da potatura quando lo strumento stesso, la batteria o il caricabatterie sono danneggiati.
5. Non utilizzare la cesoia da potatura se non è in grado di funzionare o arrestarsi correttamente, inviare immediatamente per la manutenzione. È pericoloso utilizzare la cesoia da potatura quando lo strumento non è in grado di funzionare o arrestarsi correttamente.
6. Accertarsi che il potatore sia spento durante qualsiasi regolazione, sostituzione di accessori o conservazione. Questa misura di protezione mira a ridurre il rischio di attivazione accidentale della cesoia.
7. Assicurarsi che le lame siano chiuse quando non in uso, la conservazione della cesoia da potatura deve tenere fuori dalla portata dei BAMBINI, non consentire a chiunque non abbia familiarità con l'operazione di potatura o le istruzioni di utilizzare la cesoia da potatura, è pericoloso usare la cesoia da potatura senza un adeguato addestramento e comprensione.
8. L'uso della cesoia da potatura deve essere conforme alle istruzioni contenute nel presente manuale e ai metodi di utilizzo, nonché tenendo conto dell'ambiente di lavoro e della natura del lavoro svolto. L'uso della cesoia da potatura che non rientra nelle capacità e nelle specifiche dichiarate è pericoloso.
9. Rimuovere tutto lo sporco dalle lame mobili e fisse dopo ogni utilizzo, quindi applicare lubrificante sul lato della lama in corrispondenza del contatto tra lama mobile e fissa. Questo assicurerà che le lame siano mantenute in buone condizioni e ridurrà la resistenza durante l'uso prolungando il potatore e la durata della lama.

Uso e manutenzione della batteria

1. Non caricare la batteria con temperatura ambiente inferiore a 0 °C (32 °F) o 45 °C (113 °F).
2. Assicurarsi che la batteria sia spenta prima di collegare il cavo di alimentazione alla batteria.
3. Utilizzare solo il caricabatterie fornito in dotazione con la cesoia da potatura; l'uso di qualsiasi altro caricabatterie non conforme alle specifiche di carica della batteria può causare incendi.
4. Oggetti come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri elementi conduttivi devono essere tenuti lontano dalla batteria quando non vengono utilizzati.
5. Non smontare la batteria.
6. Non cortocircuitare la batteria.
7. Non utilizzare la batteria accanto a fonti di calore.
8. Non gettare la batteria nel fuoco o nell'acqua.
9. Non caricare la batteria vicino al fuoco o alla luce solare diretta

10. Non inserire chiodi nella batteria, martellare la batteria, calpestare la batteria, lanciare la batteria o qualsiasi altra forma di shock sulla batteria.
11. Non utilizzare batterie danneggiate o deformate.
12. Non eseguire saldature o saldature sulla batteria.
13. Non invertire la direzione di carica della batteria, invertire la polarità dei collegamenti o scaricare eccessivamente la batteria.
14. Non collegare la batteria alle prese di ricarica o alla presa dell'accendisigari dell'auto.
15. Non utilizzare la batteria su apparecchiature diverse dalla cesoia per potatura designata.
16. Non contatto diretto con celle al litio nella batteria.
17. Non collocare la batteria in recipienti a microonde, ad alta temperatura o ad alta pressione.
18. Non utilizzare la batteria che perde.
19. Tenere la batteria fuori dalla portata dei BAMBINI.
20. Non utilizzare o posizionare la batteria alla luce diretta del sole (o in un veicolo che si trova alla luce diretta del sole) che potrebbe surriscaldare la batteria o bruciarne la durata della batteria.
21. Non utilizzare la batteria in ambiente elettrostatico (sopra 64V)
22. Non utilizzare batterie corrosive, con odore sgradevole o aspetto insolito.
23. Se la pelle o gli indumenti entrano in contatto diretto con il fluido della batteria, lavare immediatamente con acqua pulita.
24. Mantenere la batteria completamente carica quando la cesoia da potatura non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo.

Note sulla sicurezza

Avvertimento! Leggere attentamente tutte le istruzioni, il mancato rispetto delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi o altri gravi danni!

Sicurezza sul lavoro

1. Mantenere l'area di lavoro pulita e luminosa, l'ambiente di lavoro disordinato e oscurato può causare incidenti.
2. Non utilizzare la cesoia da potatura in ambiente esplosivo, infiammabile o umido.
3. Tenere i BAMBINI e gli astanti lontani prima di utilizzare la cesoia per evitare lesioni accidentali dovute alla distrazione.

Sicurezza elettrica

1. La presa della batteria di taglio deve essere compatibile con la spina del cavo di alimentazione, non modificare la presa e la spina.
2. Non esporre la cesoia da potatura a pioggia, ambiente umido, acqua o qualsiasi altra umidità che rischierebbe scosse elettriche.
3. Non utilizzare in modo improprio il cavo di alimentazione. Non sollevare o tirare la cesoia per potatura dal cavo di alimentazione. Tenere le cesoie di potatura lontano da calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento.

Sicurezza umana

1. Tenersi vigili durante l'uso della cesoia. Non utilizzare la cesoia da potatura quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe o alcol.
2. Usare dispositivi di protezione, indossare sempre occhiali di sicurezza e altri strumenti di sicurezza come maschera antipolvere, stivali antiscivolo, casco e dispositivi di protezione dell'udito che riducano il rischio di lesioni.
3. Prima di accendere la cesoia da potatura, assicurarsi che tutti gli strumenti di regolazione e le chiavi siano stati rimossi. Gli utensili lasciati sulle parti rotanti della cesoia possono provocare lesioni.
4. Non allungare eccessivamente le mani quando si utilizza la cesoia da potatura, tenere entrambe le mani lontano dall'area di taglio. Non posizionare in nessun caso le mani sotto i rami, allo stesso modo assicurarsi che la superficie e la parte inferiore dei rami non abbiano alcun materiale che possa essere danneggiato dai bordi taglienti. Mantenere sempre l'equilibrio e il controllo della cesoia da potatura in qualsiasi situazione.
5. Vestirsi in modo appropriato, non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e maniche lontani dalla cesoia da potatura. Indumenti larghi, accessori e capelli lunghi potrebbero rimanere impigliati nelle parti mobili dello strumento.

Misure di irregolarità

1. Nel caso in cui la cesoia da potatura non sia in grado di tagliare un oggetto, rilasciare immediatamente il grilletto e la lama mobile tornerà automaticamente nella sua posizione aperta.
2. Nel caso in cui la cesoia da potatura stia tagliando un ramo di particolare durezza, rilascia immediatamente il grilletto e la lama mobile tornerà automaticamente in posizione aperta.
3. Nel caso in cui la batteria non si ricarichi correttamente, verificare se il caricabatterie è quello fornito con la confezione durante l'acquisto. Il prossimo è assicurarsi che la tensione di alimentazione del caricabatterie abbia la stessa classificazione delle specifiche del caricatore.
4. In caso di malfunzionamento elettrico o meccanico, spegnere immediatamente.
5. Il funzionamento non conforme alle istruzioni contenute in questo manuale può provocare perdite di fluido della batteria, non contattare il liquido fuoriuscito dalla batteria. In caso di contatto accidentale con il fluido della batteria, pulire immediatamente con acqua pulita. Se il liquido della batteria rimane a contatto con gli occhi, lavare con acqua pulita e cercare assistenza in ospedale. Il fluido della batteria che perde può causare irritazioni o ustioni.

Dati tecnici

Tipo di batteria: batteria al litio 1 * 40V 5Ah

Apertura lama: 37mm

Важна информация

1. Моля, прочетете внимателно ръководството.
2. Батерията може да се зарежда само на закрито.
3. Не се изисква двойна изолация, заземяване.
4. Безопасно за повреда трансформаторно зарядно устройство.
5. Зареждането на батерията автоматично ще се прекъсне при прегряване.
6. Извършете зарядното устройство на батерията отделно от битовите отпадъци.
7. Извършете батерията отделно от битовите отпадъци.

Описание на продукта

Този продукт е задвижван от батерия електрически ножици за подрязване, включва компоненти, предназначени за рязане или подрязване на 45 мм или по-малко клони в овощни градини, лозя и др. Лесен и лесен за работа, освен това има 8-10 пъти по-голяма ефективност от традиционните ръчни резитби. Качеството на резитбата е значително по-високо в сравнение с ръчните резачки.

Моля, прочетете внимателно всички инструкции за безопасност.

Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и сериозни изгаряния и други аварии. Не използвайте и не излагайте електрически ножици за подрязване при дъждовни условия. Никога не поставяйте ръце в близост до областта на рязане на електрическата ножица за подрязване по време на работа.

Компоненти на продукта

1. Подвижно острие
2. Фиксирано острие
3. Защитен щифт
4. Тригер
5. Фиксиран захранващ кабел
6. Дупка за смазване
7. Щепсел за променлив ток
8. LED индикатор за светлина
14. Вход за захранване на електрически режещ нож
15. Контролирайте изходния щепсел на корпуса
16. Вход за щепсела за управление на корпуса
18. зумер
19. Превключвател за регулиране на отваряне на острието (голям: 45 мм / 1,8 " малък: 25 мм / 1")

* Производителят си запазва правото да прави малки промени в дизайна на продукта и техническите спецификации без предварително известие, освен ако тези промени не повлияят значително на работата и безопасността на продуктите. Частите, описани / илюстрирани в страниците на ръководството, които държите в ръцете си, могат да се отнасят и за други модели от продуктова линия на производителя с подобни характеристики и може да не бъдат включени в продукта, който току-що сте закупили.

* Моля, обърнете внимание, че нашето оборудване не е проектирано за използване в търговски, търговски или промишлени приложения. Гаранцията ни ще бъде анулирана, ако машината се използва в търговски, търговски или промишлени предприятия или за еквивалентни цели.

* За да се гарантира безопасността и надеждността на продукта и гаранционната валидност, всички ремонтни, инспектиращи, ремонтни или подменящи работи, включително поддръжка и специални настройки, трябва да се извършват само от техници от оторизирания сервиз на производителя.

Работа с продукта

1. Вземете специално раницата (снимка 1), поставете електрическата ножица за подрязване в кобура и поставете батерията в чантата за батерията.
2. Първо, подравнете входния конектор на входния конектор на захранващия кабел към изхода на конектора на контролния корпус на работната жилетка. След това входният конектор на корпуса за управление се свързва към изходния конектор на батерията.
3. Извадете резачката от кобура, включете батерията, включете захранването В положение на положение. Поради първото използване на корпуса на контрола, той ще бръмчи 2 пъти, щракнете два пъти върху спусъка, ножовете за подрязване ще се отворят автоматично ,
4. Нормално подрязване: натиснете спусъка, за да затворите лопатките и пуснете спусъка, за да отворите остриетата. Отваряне на отвор на превключвателя: продължете да натискате спусъка, един бръмча означава, че ножът ще се отвори до малък - 30 мм. продължете да натискате спусъка, два бръмча означава, че остриетата ще се отворят до големи 45 мм. Затваряне на острието: продължете да натискате спусъка, а непрекъснатото бръмчене означава, че острието ще остане затворено. Изключете звука на зумера: Натиснете спусъка и го оставете да бръмчи 3 пъти, звукът на зумера ще се изключи.
5. Преди работа, за да видите дали режещата машина работи добре, моля натиснете спусъка, за да затворите и освободете спусъка, за да отворите лопатките, без да отрежете нищо. Повторете това за няколко пъти.

Съвети за неуспех

Звук на звука - честота	неуспех	Метод на решение
1	Сбой на капацитета на батерията	Проверете дали капацитетът на батерията е нисък
2	Провал в комуникацията	Проверете дали всяка част от кабелния конектор е разхлабена
3	Неизправност на острието	Масло за острие
4	Фаза загуба на мотор	Изпратете го на местен дилър за поддръжка
5	Късо съединение на фазата на двигателя	Проверете дали кабелът или главата на конектора са къси - причинена е верига
6	Управление Неизправност на корпуса	Изпратете го на местен дилър за поддръжка

Опаковам

1. Натиснете спусъка и задръжте за няколко секунди и след това освободете, острието ще се затвори и няма да се отвори.
2. Изключете батерията, изключете захранващия кабел от батерията.
3. Почистете, почистете и опаковайте резачката в кутията с инструменти.

Зареждане на батерията (снимка 2)

Препоръчва се да зареждате нова батерия преди първата употреба на електрическата ножица за подрязване. За да заредите батерията, уверете се, че превключвателят на захранването на батерията е в положение OFF. Включете изхода на зарядното устройство за батерията в жака за зареждане на батерията и след това включете зарядното устройство в електрическото гнездо. Светодиодният индикатор на батерията ще свети ЧЕРВЕНО по време на зареждане и ще ЗЕЛЕНЕ, когато батерията е напълно заредена.

Масло върху гайката на водещия винт (снимка 3)

Моля, маслото на гайката на водещия винт след срязване на резитбата работи 7 дни или срязващата сила се намалява значително.

Предупреждения

1. Преди зареждане, моля, уверете се, че превключвателят на захранването на батерията е в положение OFF. По време на зареждането е нормално зарядното устройство и батерията да са топли.
2. Ако батерията не се използва за дълъг период от време, препоръчваме да зареждате батерията веднъж на всеки 3 месеца, това е за да се гарантира, че животът на батерията не се влияе от ниската употреба.
3. За нова батерия или батерия, които не се използват за дълго време, ще са необходими около 5 цикла на зареждане-заряд, преди да се постигне пълен капацитет.
4. Не зареждайте напълно заредена батерия само след няколко минути употреба, това ще намали живота и ефективността на батерията.
5. Не използвайте повредена батерия и не разглобявайте зарядното устройство или батерията.
6. Не поставяйте батерията в близост до високотемпературен източник на топлина, батерията ще избухне при пожар или дълго излагане на източник на висока температура.
7. Не зареждайте батерията във външна или влажна среда.
8. Нормално е ножицата за подрязване да намали диаметъра на рязане, когато капацитетът на батерията намалява.
9. Не използвайте ножицата за подрязване по време на зареждане. Той трябва да бъде изключен от батерията по време на зареждане.
10. Не съхранявайте батерията във влажна среда.

Подмяна на острието (снимка 4)

Когато подвижният нож вече не пресича неподвижното острие по цялата му дължина или когато захранващият режещ апарат вече не може да има чист разрез след шлайфане, подмяната на ножа се препоръчва със следните стъпки:

1. За безопасност, преди да подмените ножа, уверете се, че ножицата за подрязване е изключена и захранващият кабел е изключен от батерията.
2. Вижте диаграмите по-долу за процедурата за подмяна на острието.
3. Почистете острието след подмяна, свържете към захранващия кабел към батерията, включете го, за да тествате ножа, затворете ножа, за да завършите цялата процедура.

* Фиксираните и подвижни остриета могат да се сменят поотделно; не се притеснявайте за размера на отвора на резервното острие, отворът автоматично ще се върне в нормален размер по време на включване на захранването след завършване на подмяната на ножа.

Предпазни мерки при работа

Употреба и грижи за подрязване на подрязване

1. Не режете клони над посочения диаметър, не режете твърди предмети като метали, камък или други нерастителни материали. Ако остриетата са износени или повредени, моля, сменете остриетата.
2. Поддържайте чистата резитка чиста, използвайте чиста кърпа, за да почистите срязващия срязване, батерията и зарядното устройство (не използвайте почистващи препарати на абразивни или разтворители), използвайте мека четка или суха, за да почистите праха от ножицата за подрязване глава.
3. Не потапяйте ножицата за подрязване, батерията или зарядното устройство в никаква течност.
4. Следвайте инструкциите, както са дадени за правилна употреба на ножицата за подрязване, не използвайте ножицата за подрязване, когато самият инструмент, батерията или зарядното устройство са повредени.
5. Не използвайте ножицата за подрязване, ако тя не може да работи или да се изключи правилно, изпратете за обслужване незабавно. Опасно е да използвате ножицата за подрязване, когато инструментът не може да работи или да се изключи правилно.
6. Моля, уверете се, че захранващият резец е изключен по време на всяка настройка, смяна на аксесоари или съхранение. Тази защитна мярка има за цел да намали риска от случайно активиране на срязване на подрязване.
7. Моля, уверете се, че остриетата са затворени, когато не се използват, съхранението на ножицата за подрязване трябва да се съхранява на място, недостъпно за ДЕЦА, не позволявайте на лице, което не е запознато с работата или инструкцията за подрязване, да използва ножицата за подрязване, опасно е. да използвате ножицата за подрязване без подходяща подготовка и разбиране.
8. Използването на ножицата за подрязване трябва да съответства на инструкциите, посочени в настоящото ръководство и начините на употреба, както и съобразяване с работната среда и естеството на извършената работа. Използването на ножицата за подрязване не е в рамките на заявената от нея способност и спецификации е опасно.
9. След всяка употреба отстранете всички замърсявания от подвижните и неподвижните остриета, след това нанесете смазка от страната на острието, където се движат както движещите се, така и неподвижните остриета. Това ще гарантира, че остриетата се поддържат в добри условия и ще намали устойчивостта по време на употреба, удължавайки живота на резитбата и острието.

Употреба и грижа за батерията

1. Не зареждайте батерията с температура на околната среда под 0 ° C или над 45 ° C.
2. Моля, уверете се, че батерията е изключена, преди да свържете захранващия кабел към батерията.
3. Използвайте само зарядно устройство за батерията, както е доставено заедно с ножицата за подрязване; използването на друго зарядно устройство, което не съответства на спецификацията за зареждане на батерията, може да причини пожар.
4. Предмети като хартиени щипки, монети, ключове, пирони, винтове или всякакви други проводими предмети трябва да се пазят от батерията, когато не се използват.
5. Не разглобявайте батерията.

6. Не късайте батерията.
7. Не използвайте батерията до източника на топлина.
8. Не поставяйте батерията в огън или във вода.
9. Не зареждайте батерията в близост до огън или под пряка слънчева светлина
10. Не вкарвайте гвоздеи в батерията, не чукайте батерията, не потръпвайте батерията, не хвърляйте батерията или каквато и да е друга форма на удар.
11. Не използвайте батерия, която е повредена или деформирана.
12. Не извършвайте запояване или заваряване на батерията.
13. Не обърнете посоката на зареждане на батерията, обратната полярност на връзките или прекомерното разреждане на батерията.
14. Не свързвайте батерията към контакти за зареждане или гнездо за запалка за автомобили.
15. Не използвайте батерията на оборудване, различно от определената ножица за подрязване.
16. Не директен контакт с литиеви клетки в батерията.
17. Не поставяйте батерията в микровълнова, висока температура или съд с високо налягане.
18. Не използвайте батерията, която тече.
19. Дръжте батерията на място, недостъпно за ДЕЦА.
20. Не използвайте и не поставяйте батерията под пряка слънчева светлина (или в превозно средство, което е под пряка слънчева светлина), което ще доведе до прегряване или изгаряне на батерията, скъсявайки живота на батерията.
21. Не използвайте батерията в електростатична среда (над 64V)
22. Не използвайте батерия с корозия, с неприятна миризма или необичаен вид.
23. Ако кожата или дрехите попаднат в пряк контакт с течността на акумулатора, незабавно измийте с бистра вода.
24. Поддържайте батерията напълно заредена, когато ножицата за подрязване не се използва за дълъг период от време.

Бележки за безопасност

Внимание! Моля, прочетете внимателно всички инструкции, неспазването на инструкциите може да доведе до токови удари, пожар или други сериозни повреди!

Безопасност на работното място

1. Поддържайте работната зона чиста и светла, разхвърляното и замъглено работно място може да причини аварии.
2. Не използвайте ножицата за подрязване в експлозивна, запалима или влажна среда.
3. Дръжте ДЕЦАТА и страничния наблюдател далеч, преди да работите с ножицата за подрязване, за да избегнете случайни наранявания поради разсейване.

Електрическа безопасност

1. Гнездото за акумулаторна батерия трябва да е съвместимо с щепсела на захранващия кабел, не променяйте контакта и щепсела.
2. Не излагайте ножицата за подрязване на дъжд, влажна среда, вода или друга влага, която може да застраши токов удар.
3. Не злоупотребявайте със захранващия кабел. Не повдигайте и не дърпайте ножицата за подрязване от захранващия кабел. Дръжте ножиците за подрязване далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части.

Безопасност на човека

1. Бъдете нащрек, докато използвате ножицата за подрязване. Не използвайте ножицата за подрязване, когато сте уморени или под въздействието на наркотици или алкохол.
2. Използвайте предпазни устройства, носете винаги предпазни очила, както и други предпазни средства, като маска за прах, ботуши против плъгане, каска и слухозащитни устройства, които ще намалят риска от нараняване.
3. Преди да включите включването на ножицата за подрязване, уверете се, че всички инструменти за регулиране и гаечни ключове са отстранени. Останалите на въртящите се части на ножицата за подрязване инструменти могат да доведат до нараняване.
4. Не прекалявайте с ръце, когато работите с ножицата за подрязване, дръжте двете ръце далеч от зоната на рязане. В никакъв случай не поставяйте ръцете под клоните, като в същото време се уверете, че повърхността и долната страна на клоните нямат материал, който може да се повреди от режещите ръбове. Винаги поддържайте равновесие и контролирайте сръзването на подрязване във всяка ситуация.
5. Облечете се подходящо, не носете свободно дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавите далеч от ножицата за подрязване. Разхлабените дрехи, аксесоари и дълга коса могат да бъдат заплетени с подвижните части на инструмента.

Мерки за нередност

1. В случай, че ножицата за подрязване не е в състояние да се пресече през предмет, освободете спусъка незабавно и подвижният нож автоматично ще се върне в отвореното си положение.
2. В случай, че ножицата за подрязване се пререже през клон с особено твърдост, освободете спусъка незабавно и подвижният нож автоматично ще се върне в отвореното си положение.
3. В случай, че батерията не се зарежда правилно, моля, проверете дали зарядното е това, предоставено с пакета по време на покупката. На следващо място е да се гарантира, че захранващото напрежение към зарядното устройство е същата оценка като спецификацията на зарядното устройство.
4. В случай на електрическа или механична неизправност незабавно изключете захранването.
5. Работата с неспазване на инструкциите в това ръководство може да доведе до изтичане на течност от акумулатора, не контактувайте с изтичащата течност на акумулатора. В случай на случаен контакт с течност от акумулатора, незабавно почистете с бистра вода. Ако течността на батерията поддържа контакт с очите, измийте с бистра вода и трябва да потърсите болнична помощ. Течността от изтекла батерия може да причини дразнене или изгаряне.

Технически данни

Тип батерия: 1 * 40V 5Ah литиева батерия
Отваряне на острието: 37mm

Важна информација

1. Пажљиво прочитајте приручник.
2. Батерију можете пунити само у затвореном простору.
3. Двострука изолација, уземљење није потребно.
4. Пуњач трансформатора сигуран.
5. Пуњење батерија се аутоматски прекида када дође до прегревања.
6. Одложите пуњач батерија одвојено од кућног отпада.
7. Батерију одложите одвојено од кућног отпада.

Опис производа

Овај производ је електрична шкарица за резивање на батерије, садржи компоненте дизајниране за резање или обрезивање грана од 45 мм или мање у воћњацима, виноградима итд. Једноставан и лаган за руковање, такође има 8-10 пута већу ефикасност од традиционалних ручних сеча. Квалитет обрезивања је значајно већи у поређењу са ручним сечарама.

Пажљиво прочитајте сва упутства о безбедности.

Непоштовање упозорења и упутстава може довести до струјног удара, пожара и озбиљних опекотина и других незгода.

Не користите и не излажите електричну шкаре за обрезивање у кишним условима.

Никада не стављајте руке у близину подручја сечења електричног шкара за резање током рада.

Компоненте производа

1. Покретно сечиво
2. Фиксна сечива
3. Клинасти пин
4. Окидач
5. Фиксни кабл за напајање
6. Рупа за подмазивање
7. Прикључак за пуњач
8. ЛЕД индикатор светлости
14. Прикључак за напајање електричним шишачем за подрезивање
15. Контролишите излазни утикач кућишта
16. Контролни улазни утикач кућишта
18. Буззер
19. Прекидач за подешавање отварања ножа (велики: 45 мм / 1,8" мали: 25 мм / 1")

* Произвођач задржава право да изврши мање измене у дизајну производа и техничким спецификацијама без претходне најаве, осим ако те промене значајно утичу на перформансе и безбедност производа. Делови описани / приказани на страницама приручника који држите у рукама могу се такође односити на друге моделе производне линије производа са сличним карактеристикама и можда неће бити укључени у производ који сте управо купили.

* Имајте на уму да наша опрема није дизајнирана за употребу у комерцијалним, трговинским или индустријским применама. Наша гаранција ће се поништити ако се машина користи у комерцијалним, трговинским или индустријским предузећима или у једнаке сврхе.

* Да би се осигурала сигурност и поузданост производа и валидност гаранције, све поправке, инспекције, поправке или замене, укључујући одржавање и посебна прилагођавања, морају обављати само стручњаци овлашћеног сервисног одељења произвођача.

Операција производа

1. Узмите посебно руксак (слика 1), ставите електричну шкаре за обрезивање у футролу и ставите батерију у батеријску кесу.
2. Прво поравнајте улазни конектор прикључка кабла за напајање на излазни конектор контролног кућишта на радном прслуку. Затим се улазни конектор кућишта за контролу кућишта повезује на излазни прикључак акумулатора.
3. Уклоните сечак са футроле, укључите батерију, укључите га. Укључено. Због првог коришћења кућишта за контролу, зазвонит ће 2 пута, двапут кликните на окидач, ножеви сечива ће се аутоматски отворити.
4. Уобичајена обрезивање: притисните окидач да затворите ножеве и пустите окидач да отвори оштрице.
Отварање оштрице сечива: наставите да притиснете окидач, једно зујање значи да ће се нож отворити на мало-30 мм. наставите притиснути окидач, два зујања значи да ће се ножеви отворити на 45 мм.
Затварање оштрице: наставите да притиснете окидач, непрекидно звецкање значи да ће сеча остати затворена.
Искључите звук зујања: Притисните окидач и пустите га да звони 3 пута, звук звука ће се искључити.
5. Пре рада, да бисте видели да ли сечак добро функционише, притисните окидач да бисте га затворили и отпустите окидач како бисте отворили ножеве без било каквог резања. Поновите ово неколико пута.

Савети за неуспех

Звук фреквенције звука	Неуспех	Метод решења
1	Квар капацитета батерије	Проверите да ли је капацитет батерије низак
2	Неуспјех у комуникацији	Проверите да ли је сваки део кабловског конектора лабав
3	Квар сечива	Уље на сечиву
4	Губитак фазе мотора	Пошаљите га локалном продавцу на одржавање
5	Кратки спој у фазној линији мотора	Проверите да ли је кабл или глава конектора кратка - изазван је струјни круг
6	Контрола Квар кућишта	Пошаљите га локалном продавцу на одржавање

Пакује

1. Притисните окидач и задржите неколико секунди, а затим пустите, нож ће се затворити и неће се отворити.
2. Искључите батерију, одвојите кабл за напајање из батерије.
3. Поспремите, очистите и спакирајте секач у кутију с алатима.

Пуњење батерије (слика 2)

Препоручује се да напуните нову батерију пре прве употребе електричног шкара за резивање. Да бисте напунили батерију, проверите да је прекидач за напајање у положају ОФФ. Укључите излаз пуњача за батерију у прикључак за пуњење, а затим пуњач у утичницу. ЛЕД индикатор на батерији ће се током пуњења ЦРВЕНИ претворити и ЗЕЛЕНО када је батерија потпуно напуњена.

Уље на матици оловног вијка (слика 3)

Молимо уље на матици након резивања дјелује 7 дана или се смична сила значајно смањује.

Опрез

1. Пре пуњења, проверите да ли је прекидач за напајање батерије у положају ОФФ. За време пуњења нормално је да пуњач и батерија буду топли.
2. Ако се батерија не користи дужи временски период, препоручује се пуњење једном у три месеца, како би се осигурало да батерија не утиче на слабу потрошњу.
3. За нову батерију или батерију која се дуго не користе, требат ће јој око 5 циклуса напуњености прије него што постигне пуни капацитет.
4. Не пуните потпуно напуњену батерију само након неколико минута употребе, то ће смањити век и ефикасност батерије.
5. Не користите оштећену батерију и не растављајте пуњач или батерију.
6. Не постављајте батерију у близини извора високе температуре, батерија ће експлодирати у ватри или дугој изложености високотемпературном извору топлоте.
7. Не пуните батерију у отвореном или влажном окружењу.
8. Нормално је да шкаре за резивање смањују пречник сечења када се капацитет батерије смањи.
9. Не користите шкаре за резивање током пуњења. Током пуњења мора бити искључен из батерије.
10. Не чувајте батерију у влажном окружењу.

Замена сечива (слика 4)

Када помична сечива више не прелази фиксну сечиву у целој дужини или када стружница након брушења више није могла имати чисти рез, препоручује се замена сечива следећим корацима:

1. Пре сигурности, пре замене сечива, проверите да ли је шкаре за резивање искључено и да је кабл за напајање искључен из батерије.
2. Погледајте доле приказане дијаграме поступка замене сечива.
3. Очистите нож након замене, прикључите кабл за напајање на батерију, укључите га како бисте тестирали нож, затворите га како бисте довршили цео поступак.

* Фиксни и покретни сечиви се могу заменити појединачно; не брините за величину отвора ножа, отвор ће се аутоматски вратити у нормалну величину током укључивања након завршетка замене сечива.

Мере предострожности**Употреба и нега шкара за резивање**

1. Не сечите гране изнад наведеног пречника, не сечите тврде предмете као што су метали, камен или било који други биљни материјал. Ако су ножеви истрошени или оштећени, замените их.
2. Држите шкаре за резивање чистом крпом за чишћење маказе за резивање, батерије и пуњача (не користите абразивно средство или средство за чишћење на бази растварача), користите меку четкицу или суву да бисте очистили праšину са сечења резивања. глава.
3. Не урањајте шкаре за резивање, батерију или пуњач у било коју течност.
4. Следите упутства која су дата за правилно коришћење маказе за резивање, не употребљавајте маказе за резивање када су оштећени сам алат, батерија или пуњач.
5. Не користите маказе за резивање ако се не може правилно радити или искључити, одмах пошаљите на сервисирање. Опасно је користити шкаре за резивање када алат не може правилно радити или се искључити.
6. Молимо вас проверите да ли је струјни уређај искључен током било ког подешавања, мењања додатака или складиштења. Ова заштитна мјера има за циљ да смањи ризик од случајног активирања смицања резивања.
7. Молимо вас осигурајте да су сечићи затворени када се не користе, складиштење шишака за резивање мора бити ван домаћа деце, не дозволите било којој особи која није упозната са поступком или упутством секача да користи маказе за резивање, опасно је користити шкарицу за резивање без одговарајуће обуке и разумевања.
8. Употреба маказе за резивање мора бити у складу са упутствима наведеним у овом приручнику и начинима примене, као и узимањем у обзир радног окружења и природе посла који се предузима. Употреба маказе за резивање није у оквиру његових могућности и спецификација.
9. Уклоните сву прљавштину са покретних и фиксних сечива након сваке употребе, након тога нанесите мазиво на страну ножа где су и покретни и фиксни контакт сечива. На тај начин ћете обезбедити одржавање ножева у добрим условима и смањити отпор током употребе, што ће продужити век сечења и сечива.

Употреба и нега батерије

1. Не пуните батерију са температуром околине испод 0 ° Ц или изнад 45 ° Ц.
2. Пре спајања кабла за напајање са батеријом проверите да ли је батерија искључена.
3. Користите само пуњач за батерије заједно са шкарама за резивање; употреба било којег другог пуњача који не одговара спецификацији пуњења батерије може изазвати пожар.
4. Предмети као што су копче за папир, новчићи, кључеви, ексери, шрафови или било који други проводљиви предмети морају се држати даље од батерије када се не користе.
5. Не растављајте батерију.
6. Немојте кратко спајати батерију.
7. Не користите батерију поред извора топлоте.
8. Не стављајте батерију у ватру или воду.
9. Не пуните батерију у близини ватре или под директним сунчевим светлом
10. Не стављајте ексер у батерију, не ударајте батерију, не гурајте је, бацајте батерију или било који други облик удара на батерију.

11. Не користите батерију која је оштећена или деформисана.
12. Немојте вршити лемљење или заваривање на батерији.
13. Не обрните смер пуњења батерије, обрнуту поларитет прикључака или прекомерно пражњење батерије.
14. Не прикључујте батерију на утичнице за пуњење или утичницу за упаљач за аутомобил.
15. Не користите батерију на опреми која није одређена за резање резања.
16. Не директни контакт са литијумским ћелијама у батерији.
17. Не стављајте батерију у микроталасну, високу температуру или посуду под високим притиском.
18. Не користите батерију која цури.
19. Држите батерију ван досега деце.
20. Не користите и не постављајте батерију под директном сунчевом светлошћу (или у возилу које је под директном сунчевом светлошћу) због чега ће се батерија прегрети или изгорети скраћујући животни век батерије.
21. Не користите батерију у електростатичком окружењу (изнад 64В)
22. Не користите батерију корозију која има неугодан мирис или необичан изглед.
23. Ако кожа или одећа дођу у директан контакт са течношћу из батерије, одмах је оперите чистом водом.
24. Одржавајте батерију потпуно напуњену када се шкара за обрезивање не користи дуже време.

Безбедносне напомене

Упозорење! Пажљиво прочитајте сва упутства, непоштовање упутстава може довести до струјних удара, пожара или других озбиљних оштећења!

Безбедност на радном месту

1. Држите радну површину чистом и светлом, неуредно и затамњено радно место може проузроковати несреће.
2. Не користите маказе за обрезивање у експлозивном, запаљивом или влажном окружењу.
3. ДЕТЕТЈЕ и стражару држите подаље пре него што активирате маказ за резање да не би дошло до случајних повреда услед ометања.

Електрична безбедност

1. Прикључак за гребање батерија за подрезивање мора бити компатибилан са утикачем кабла за напајање, не модификујте утичницу и утикач.
2. Не излажите шкаре за обрезивање киши, влажном окружењу, води или другој влази која би могла да угрози струјни удар.
3. Немојте злоупотребљавати кабл за напајање. Не дижите и не повлачите шкаре за обрезивање напајањем. Маказе за обрезивање држите подаље од врућине, уља, оштрих ивица или покретних делова.

Безбедност људи

1. Будите опрезни док употребљавате маказе за обрезивање. Не употребљавајте шкаре за обрезивање када сте уморни или под утицајем дрога или алкохола.
2. Користите заштитне уређаје, увек носите заштитне наочаре као и друге заштитне алате као што су маска за прашину, чизме против клизања, кацига и заштитни уређаји за слух који ће умањити ризик од повреда.
3. Пре укључивања маказе за резивање, осигурајте да су уклоњени сви алати за подешавање и кључеви. Остали алати на ротирајућим деловима сечења могу да доведу до повреда.
4. Немојте претегнути руке при раду на шкаре за обрезивање, држите обе руке даље од подручја сечења. Ни у којем случају не стављајте руке испод грана, истовремено осигурајте да на површини и на доњој страни грана нема материјала који може бити оштећен резним ивицама. Увек одржавајте равнотежу и контролирајте стрижење резивања у било којој ситуацији.
5. Обуците се на одговарајући начин, не носите лабаву одећу или накит. Држите косу, одећу и рукаве даље од шкара за обрезивање. Лабава одећа, додаци и дуга коса могу се заплести са покретним деловима алата.

Мере неправилности

1. У случају да маказ за обрезивање не буде у стању да се пресече кроз неки предмет, одмах отпустите окидач и нож који се креће аутоматски ће се вратити у свој отворени положај.
2. У случају да се шкара подрезује кроз грану посебно тврдоће, одмах отпустите окидач и помична се оштрица аутоматски врати у отворени положај.
3. У случају да се батерија не пуни правилно, проверите да ли је пуњач испоручен у пакету током куповине. Следеће је осигурати да напон напајања за пуњач буде исти као спецификација за пуњач.
4. У случају електричних или механичких кварова, одмах искључите напајање.
5. Ако се не придржавате упутстава из овог упутства може доћи до цурења батеријске течности, немојте контактирати са пропуштеном течношћу акумулатора. У случају случајног контакта са течношћу батерије, одмах очистите чистом водом. Ако течност из батерије остане у контакту с очима, исперите је чистом водом и морате потражити болничку помоћ. Течност из цурене батерије може проузроковати иритације или опекотине.

Технички подаци

Врста батерије: 1 * 40V 5Ah lithium батерија

Отвор сечива: 37мм

Важна информација

1. Ве молиме, внимателно прочитајте го упатството.
2. Батеријата може да се наполни само во затворени простории.
3. Двојна изолација, заземјување не е потребно.
4. Безжичен полнач за трансформатор.
5. Полнењето на батеријата автоматски ќе се исклучи кога се појавува прегревање.
6. Фрлете го полначот на батерији одделно од отпадот од домаќинството.
7. Фрлете ја батеријата одделно од отпадот од домаќинството.

Опис на производот

Овој производ е електричен стрижење градинарски управувано од батерији, се состои од компоненти дизајнирани за сечење или кастрење 45мм или помалку гранки во овошни овоштарници, лозови насади, итн. Едноставен и лесен за ракување, тој исто така има 8-10 пати поголема ефикасност од традиционалните рачни градинари. Квалитетот на градинарски работи е значително повисок во однос на рачните градинари.

Ве молиме, внимателно прочитајте ги сите упатства за безбедност.

Неисполнување на предупредувањата и упатствата може да резултира во електричен удар, пожар и сериозни изгореници и други несреќи. Не користете ја и не изложувајте ја електрична стрижење градинарство во дождливи услови. Никогаш не ставајте раце во близина на пресечената површина на електричната стрижечка градина за време на работењето.

Компоненти на производи

1. Подвижен нож
2. Фиксиран нож
3. Пинче за заклучување
4. Предизвикувач
5. Фиксен кабел за напојување
6. Дупка за подмачкување
7. приклучок за полнач АС
8. Индикатор за LED светло
14. Конектор за влез на електрична градина
- Контрола на излезниот приклучок за домување
- Контрола на влезниот приклучок за домување
18. Буџер
19. Прекинувач за прилагодување на отворот на сечилото (Голем: 45мм / 1,8 “мал: 25мм / 1”)

* Производителот го задржува правото да направи мали измени во дизајнот на производот и техничките спецификации без претходно известување, освен ако овие измени значително влијаат врз перформансите и безбедноста на производите. Деловите опишани / илустрирани на страниците на прирачникот што ги имате во ваши раце може да се однесуваат и на други модели од производната линија на производителот со слични карактеристики и може да не бидат вклучени во производот што сте го стекнале.

* Забележете дека нашата опрема не е дизајнирана за употреба во комерцијални, трговски или индустриски апликации. Нашата гаранција ќе биде укината доколку машината се користи во комерцијални, трговски или индустриски бизниси или за еднакви цели.

* За да се обезбеди безбедност и сигурност на производот и валидност на гаранцијата, сите работи за поправка, инспекција, поправка или замена, вклучувајќи одржување и специјални прилагодувања, мора да ги извршуваат само техничари од овластениот оддел за услуги на производителот.

Операција на производот

1. Земете специјално ранец (слика 1), ставете ја електричната стриже за градинарство во футрола и ставете ја батеријата во батеријата.
2. Прво, усогласете го приклучокот за влез на конекторот за кабелот за напојување со излезот на приклучокот на контролниот куќиште на работниот елек. Потоа, контролниот приклучок за влез на куќиштето се поврзува со приклучокот за приклучок за излез на батеријата.
3. Извадете ја градинарката од футролата, вклучете ја батеријата, на напојување Позиција, Поради првото користење што контролното куќиште добива моќ, ќе зуре 2 пати, со двапати кликнете на активирањето, сечилата на градинарите автоматски ќе се отворат .
4. Нормално градинарство: притиснете го активирањето за да ги затворите лопатките и ослободете го активирањето на отворени лопати. Прекинете го отворот на сечилото: продолжете да го притискате активирањето, еден зум значи дека сечилото ќе се отвори на мали - 30мм. продолжете со притискање на активирањето, две зуми значи дека лопатките ќе се отворат до големи 45 мм. Затворање на сечилото: продолжете да го притискате активирањето, постојано зуми значи дека сечилото ќе остане затворено. Исклучете го звукот на сигналот: Притиснете го активирањето и оставете го да зуми 3 пати, звукот на сигналот ќе се исклучи.
5. Пред да започнете со работата, за да видите дали градинарот функционира добро, притиснете го копчето за да се затвори и ослободете го активирањето за да ги отворите лопатките без да пресечете ништо. Повторете го ова неколку пати.

Совети за неуспех

Буџер времиња на фреквенција на звук	Неуспех	Метод на решение
1	Дефект на капацитетот на батеријата	Проверете дали капацитетот на батеријата е мал
2	Неуспех во комуникацијата	Проверете дали секој дел од кабелскиот конектор е изгубен
3	Неуспех на сечилото	Масло на сечилото
4	Загуба на моторната фаза	Испратете го до локалниот дилер за одржување
5	Краток спој на моторна фаза	Проверете дали кабелот или главата на конекторот е предизвикан со краток спој
6	Контрола на неуспех во домувањето	Испратете го до локалниот дилер за одржување

Се пакува

1. Притиснете го активирањето и држете го неколку секунди и потоа ослободете, сечилото ќе се затвори и нема да се отвори.
2. Исклучете ја батеријата, исклучете го кабелот за напојување од батеријата.
3. Намастете, исчистете го и спакувајте го градинарот во кутијата со алатки.

Полнење на батеријата (слика 2)

Се препорачува да полните нова батерија пред првата употреба на електричната стриже за градинарски градина. За да ја полните батеријата, проверете дали прекинувачот за напојување на батеријата е во позиција OFF. Приклучете го излезот на полначот на батеријата во приклучокот за полнење на батеријата, а потоа приклучете го полначот во штекер за напојување. LED индикаторот на батеријата ќе се претвори во црвено за време на полнењето и ќе ја претвори зелената кога батеријата е целосно наполнета.

Масло на орев навртката за навртки (слика 3)

Ве молиме, маслото од навртката за навртката за завртката откако ќе се заглави сечење 7 дена или силата на стрижењето е значително намалена.

Предупредувања

1. Пред полнење, проверете дали прекинувачот за напојување на батеријата е во позиција OFF. За време на полнењето, нормално е полначот и батеријата да бидат топли.
2. Ако батеријата не се користи подолг временски период, се препорачува да ја полните батеријата еднаш на 3 месеци, ова е за да се осигури дека батеријата не е засегната од малата употреба.
3. За новата батерија или батеријата која не е искористена долго време, ќе треба околу 5 циклуси на празнење пред да се постигне целосен капацитет.
4. Не пополнувајте целосно наполнета батерија само по неколку минути користење, ова ќе го намали животниот век на батеријата и ефикасноста.
5. Не користете оштетена батерија и не расклопувајте го полначот или батеријата.
6. Не ставајте батерија во близина на извор на топлина со висока температура, батеријата ќе експлодира во пожар или долго изложување на извор на топлина на висока температура.
7. Не ја наполнувајте батеријата во надворешно или влажно опкружување.
8. Нормално е дека стрижењето на градинарството го намалува дијаметарот на сечење кога капацитетот на батеријата е слаб.
9. Не користете ја стрижеста за чистење при полнење. Мора да се исклучи од батеријата за време на полнењето.
10. Не ја чувајте батеријата во влажна околина.

Замена на сечилото (слика 4)

Кога подвижната сечила повеќе не ја преминува фиксираната ножка по целата нејзина должина, или кога електричниот градинар веќе не можеше да има чиста сечење по мелењето, се препорачува замена на сечилото со следниве чекори:

1. За безбедност, пред да ја замените сечилото, проверете дали стрижењето на стриже е исклучено и кабелот за напојување е исклучен од батеријата.
2. Погледајте ги дијаграмите подолу за постапката за замена на сечилото.
3. Исчистете ја сечилото по заменувањето, поврзете се со кабелот за напојување со батерија, вклучете моќ за тестирање на сечилото, затворете ја ножот за да ја завршите целата постапка.

* Фиксни и подвижни лопати можат да се заменат поединечно; не грижете се за големината на решетката на сечилото за замена, отворот автоматски ќе се врати во нормална големина за време на напојувањето, по завршувањето на заменувањето на сечилото.

Мерки на претпазливост при работењето**Употреба и грижа за градинарски чистач**

1. Не ги отсекувајте гранките над наведениот дијаметар, не исечете ги тврдите предмети како што се метали, камен или други материјали кои не се на растенија. Ако сечилата се носат или оштетени, заменете ги лопатките.
2. Чувајте ја стрижевата чистење, користете чиста крпа за чистење на стрижењето на стрижењето, батеријата и полначот (не користете абразивни или средство за чистење базирано на растворувач), користете мека четка или суво за чистење на прашињата од сечилото на градинарски глава
3. Не ги потопувајте ја стрижењето, градите или батеријата или полначот во течност.
4. Следете ги упатствата дадени за правилна употреба на стрижењето на стрижењето, не користете го стрижењето кога самата алатка, батеријата или полначот се оштетени.
5. Не користете ја стрижеста за чистење ако не може да работи или да се затвори правилно, испратете веднаш за сервисирање. Опасно е да се користи стрижење за чистење кога алатката не може да работи или да се исклучи правилно.
6. Ве молиме, проверете дали прунката е напојувана за време на секое прилагодување, менување додатоци или складирање. Оваа заштитна мерка има за цел да го намали ризикот од случајно активирање на стрижење на градите.
7. Ве молиме, осигурете се дека лопатките се затворени кога не се користат, складирањето на стрижењето на стрижењето мора да се чува подалеку од ДЕЦА, не дозволувајте ниту едно лице што не е запознато со операцијата на градинарски или упатства за употреба на стрижењето, е опасно да се користи стрижењето на стрижењето без соодветна обука и разбирање.
8. Употребата на стрижењето на стрижењето мора да биде во согласност со упатствата наведени во овој прирачник и методите за употреба, како и да се земат предвид предвид работната околина и природата на преземената работа. Употребата на стрижење на кроење не во рамките на неговата наведена можност и спецификации е опасна.
9. Отстранете ја целата нечистотија од подвижните и фиксираните лопатки по секоја употреба, потоа нанесете го лубрикантот на страната на сечилото, каде што се контактираат и движењата и фиксните сечила. Ова ќе обезбеди сечилата да се одржуваат во добри услови и да се намали отпорноста за време на употребата што го продолжува животниот век на градинарот и сечилото.

Употреба и грижа за батеријата

1. Не наполнете ја батеријата со температура на околината под 32 ° F (0 ° C) или над 113 ° F (45 ° C).
2. Ве молиме, осигурете се дека батеријата е исклучена пред да го поврзете кабелот за напојување со батеријата.
3. Користете го само полначот на батериите како што е доставено заедно со стрижењето на градите; употребата на кој било друг полнач што не одговара на спецификацијата за полнење на батеријата може да предизвика пожар.
4. Предмети, како што се хартиени клипови, монети, клучеви, нокти, завртки или други проводни предмети, мора да се држат настрана од батеријата кога не се во употреба.
5. Не расклопувајте ја батеријата.

6. Не ставајте краток спој на батеријата.
7. Не користете ја батеријата покрај изворот на топлина.
8. Не ставајте ја батеријата во оган или во вода.
9. Не ја наполнувајте батеријата близу оган или под директна сончева светлина
10. Не вметнувајте ги ноктите во батеријата, не чекајте ја батеријата, не ја ставајте ја батеријата, фрлајте ја батеријата или која било друга форма на удари на батеријата.
11. Не користете батерија што е оштетена или деформирана.
12. Не изведувајте лемење или заварување на батеријата.
13. Не ја враќајте насоката на полнење на батеријата, обратен поларитет на врските или прекумерно празнење на батеријата.
14. Не поврзувајте ја батеријата со приклучоци за полнење или сокет за запалка на автомобил.
15. Не користете ја батеријата на опрема, освен назначената стрижечка градина.
16. Не насочувајте контакт со литиумските ќелии во батеријата.
17. Не ставајте ја батеријата во микробранова печка, висока температура или сад под висок притисок.
18. Не користете ја батеријата што протекнува.
19. Чувајте ја батеријата подалеку од ДЕЦА.
20. Не користете ја или ставајте ја батеријата под директна сончева светлина (или во возило што е под директна сончева светлина) што ќе предизвика батеријата да се прегрее или да изгори скратувајќи го животниот век на батеријата.
21. Не користете ја батеријата во електростатско опкружување (над 64V)
22. Не користете батерија што е кородирана, со непријатен мирис или необичен изглед.
23. Ако кожата или облеката доаѓаат во директен контакт со течноста од батеријата, веднаш измијте со чиста вода.
24. Одржувајте ја батеријата целосно наполнета кога стрижењето не се користи подолг временски период.

Белешки за безбедност

Предупредување! Ве молиме, внимателно прочитајте ги сите упатства, ако не ги исполнувате упатствата, може да доведат до електрични удари, пожар или сериозно оштетување!

Безбедност на работното место

1. Чувајте ја работната површина чиста и светла, неуредна и затемнета работна површина може да предизвика несреќи.
2. Не употребувајте ја стрижењето на градинарството во експлозивна, запалива или влажна околина.
3. Држете ги ДЕЦАТА и не ги издржувајте пред да ја активирате стрижењето за да не избегнете случајна повреда поради одвркање.

Електрична безбедност

1. Приклучокот за батеријата за грабеж мора да биде компатибилен со приклучокот за напојување, не менувајте го штекерот и приклучокот.
2. Не изложувајте ја градинарски стриже на дожд, влажна околина, вода или која било друга влага што ќе ризикува електричен удар.
3. Не го злоупотребувајте кабелот за напојување. Не подигнувајте или повлекувајте ја стрижењето на стрижењето од кабелот за напојување. Чувајте ги ножиците за градинарски настрана од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови.

Безбедност на човекот

1. Чувајте ги предупредувања додека користите стрижење на стрижењето. Не ракувајте со стрижењето на стрижењето кога сте уморни или под дејство на лекови или алкохол.
2. Користете заштитни уреди, секогаш носете заштитни очила, како и други заштитни средства како што се маска за прашина, чизми против слајд, шлем и уреди за заштита на слухот што ќе го намалат ризикот од повреди.
3. Пред да го вклучите стрижењето на стрижењето, проверете дали се отстраниле сите алати за прилагодување и вратарите. Алатките оставени на ротирачките делови на стрижењето на стрижењето може да предизвикаат повреда.
4. Немојте повеќе да ги истегнувате рацете кога работите со стрижењето, и држете ги двете раце подалеку од пределот за сечење. Под никакви околности не ставајте ги рацете под гранките, истовремено обезбедете ја површината и долната страна на гранките да немаат материјал што може да биде оштетен со сечење на рабовите. Секогаш одржувајте ја рамнотежата и контролата врз стрижењето на стрижењето во секоја ситуација.
5. Облечете се соодветно, не носете лабава облека или накит. Чувајте ги влакната, облеката и ракавите подалеку од стрижењето. Лабава облека, додатоци и долга коса може да бидат заплеткани со подвижните делови на алатот.

Мерки за неправилност

1. Во случај стрижењето на стрижењето не е во можност да пресече низ некој предмет, веднаш го ослободи активирањето и сечилото што се движи автоматски се враќа на отворената положба.
2. Во случај стрижењето на стрижењето да сече низ гранка од особено цврстина, веднаш ослободете го активирањето и сечилото што се движи автоматски се враќа на отворената положба.
3. Во случај батеријата да не се наполни правилно, проверете дали полначот е тој што е обезбеден со пакетот за време на купувањето. Следно е да се обезбеди напон за напојување на полначот е со иста оценка како и спецификацијата на полначот.
4. Во случај на електрична или механичка дефект, исклучете го веднаш.
5. Ако не се следат упатствата во овој прирачник, може да резултира во истекување на течноста на батеријата, не контактирајте ја течноста што протекнува. Во случај на случајна контакт со течноста од батеријата, исчистете ја веднаш со чиста вода. Ако течноста на батеријата остане во контакт со очите, измијте ја со чиста вода и мора да побарате помош од болница. Течноста од протечената батерија може да предизвика иритации или изгореници.

Технички податоци

Тип на батерија: 1 * 40V 5Ah lithium батерија
Отворање на сечилото: 37мм

Informacion i rendesishem

1. Ju lutemi lexoni me kujdes manualin.
2. Bateria mund të ngarkohet vetëm brenda.
3. Izolim i dyfishtë, argumentim nuk kërkohet.
4. Karikues i transformatorit të pasigurt.
5. Karikimi i baterisë automatikisht do të ndërpritet kur ndodh mbinxehja.
6. Hidhni ngarkuesin e baterisë veçmas nga mbeturinat shtëpiake.
7. Hidhni baterinë veçmas nga mbeturinat shtëpiake.

përshkrim i produktit

Ky produkt është një krasitje elektrike e drejtuar nga bateritë, përfshin përbërës të dizajnuar për prerjen ose zvogëlimin e degëve 45 mm ose më pak degë në pemishte, vreshta, etj. E thjeshtë dhe e lehtë për tu përdorur, ajo gjithashtu ka 8-10 herë efikasitetin e krasitjeve tradicionale manuale. Cilësia e krasitjes është dukshëm më e lartë në krahasim me krasitjet manuale.

Ju lutemi lexoni me kujdes të gjitha paralajmërimet e sigurisë.

Mosrespektimi i paralajmërimeve dhe udhëzimeve mund të rezultojë në goditje elektrike, zjarr dhe djegie serioze dhe aksidente të tjera.

Mos përdorni ose ekspozoni prerjen e krasitjes elektrike në kushte shiu.

Arsnjëherë mos i vendosni duart pranë zonës së prerjes së krasitjes elektrike gjatë operacioneve.

Përbërësit e produktit

1. tehe e luajtshme
2. Teh te fiksuar
3. Pin pin
4. Nxitës
5. Kabllo fikse e energjisë
6. Vrimë vajosjeje
7. Prizë AC e ngarkuesit
8. Treguesi i dritës LED
14. Lidhësi i hyrjes së rrymës së krasitjes elektrike
15. Kontrolloni prizën e daljes së Strehimit
16. Kontrolloni prizën hyrëse të Strehimit
18. Buzzer
19. Ndërprerës rregullues i hapjes së tehut (i madh: 45 mm / 1.8" i vogël: 25 mm / 1")

* Prodhuesi rezervon të drejtën të bëjë ndryshime të vogla në hartimin e produktit dhe specififikimet teknike pa njoftim paraprak, përveç nëse këto ndryshime ndikojnë ndjeshëm në performancën dhe sigurinë e produkteve. Pjesët e përshkruara / ilustruara në faqet e manualit që mbani në duar mund të kenë të bëjnë me modele të tjera të linjës së produktit të prodhuesit me karakteristika të ngjashme dhe mund të mos përfshihen në produktin që sapo keni fituar.

* Ju lutemi vini re se pajisjet tona nuk janë projektuar për t'u përdorur në aplikime komerciale, tregtare ose industriale. Garancia jonë do të hiqet nëse makina përdoret në bizneset tregtare, tregtare ose industriale ose për qëllime ekuivalente.

* Për të siguruar sigurinë dhe besueshmërinë e produktit dhe vlefshmërinë e garancisë, të gjitha punët e riparimit, inspektimit, riparimit ose zëvendësimit, përfshirë mirëmbajtjen dhe rregullimet speciale, duhet të kryhen vetëm nga teknikë të departamentit të shërbimit të autorizuar të prodhuesit.

Operacioni i produktit

1. Merrni shpinës posaçërisht (fig. 1), vendoseni gërshërë elektrike të krasitjes në dollap dhe vendosni baterinë në çantën e baterisë.
 2. Së pari, rreshtoni lidhësin e lidhjes hyrëse të kabllit energjetik në lidhësin e daljes së telit të kontrollit në jelekun e punës. Pastaj, fole lidhësin hyrës të kontrollit të strehimit lidhet me prizën e lidhësit të daljes së baterisë.
 3. Hiqeni krasitjen nga dollapi, ndizni baterinë, në energji Pozicionin, Për shkak të përdorimit të herës së parë që strehimi i kontrollit të marrë energji, do të gumëzhisë për 2 herë, klikoni dy herë mbi kutinë, bladat e krasitjes do të hapen automatikisht.
 4. Shkurtimi normal: shtypni zhurmën për të mbyllur tehun dhe lëshojeni shkasat për të hapur tehun. Kaloni hapjen e tehut: vazhdoni të shtypni kutinë, një gumëzhitje do të thotë se teha do të hapet në të vogla - 30 mm. vazhdoni shtypni zinxhirin, dy gumëza nënkupton se bladat do të hapen në 45 mm të mëdha.
- Mbyllja e tehut: vazhdoni të shtypni këmbëzën, një lëvizje e vazhdueshme do të thotë se teha do të qëndrojë e mbyllur. Fikni zërin e lëvizësit: Shtypni zhurmën dhe lëreni të gumëzhin për 3 herë, tingulli i lëvizjes do të fiket.
5. Para operacionit, në mënyrë që të shihni nëse krasitja funksionon mirë, ju lutemi shtypni zhurmën për të mbyllur dhe lëshuar shkrepësen për të hapur tehet pa prerë asgjë. Përsëriteni këtë për disa herë.

Këshillat e dështimit

Koha e frekuencës së zërit të Buzzer	dështim	Metoda e zgjidhjes
1	Dështimi i kapacitetit të baterisë	Kontrolloni nëse kapaciteti i baterisë është i ulët
2	Dështimi i komunikimit	Kontrolloni nëse çdo pjesë e lidhësit kabllor është e lirshme
3	Dështimi i tehut	Vaj në teh
4	Humbja e fazës motorike	Dërgojeni atë për tregtar lokal për mirëmbajtje
5	Qarku i shkurtër i linjës së fazës motorike	Kontrolloni nëse kabllo ose koka e lidhësit ka shkaktuar qarkullim të shkurtër
6	Kontrolli i dështimit të banesave	Dërgojeni atë për tregtar lokal për mirëmbajtje

Paketimi deri

1. Shtypni kutinë dhe mbajeni për disa sekonda dhe më pas lëshoni, teha do të mbyllet dhe nuk do të hapet.
2. Fikni baterinë, shkëputni kabllon e energjisë nga bateria.
3. Pastroni, pastroni dhe paketoni krasitjen në kutinë e mjeteve.

Karikimi i baterisë (fig. 2)

Rekomandohet të ngarkoni baterinë e re para përdorimit të parë të gërsërës elektrike të krasitjes. Për të ngarkuar baterinë, sigurohuni që kaloni i energjisë së baterisë të jetë në pozicionin OFF. Vendosni daljen e ngarkuesit të baterisë në prizën e ngarkimit të baterisë, më pas futni ngarkuesin në një prizë energjie. Treguesi LED në bateri do të kthehet RED gjatë karikimit dhe do të kthehet GREEN kur bateria të jetë plotësisht e ngarkuar.

Vaj në arrën e vidhave të plumbit (fig. 3)

Ju lutemi vajin në arrën e vidhosjes së plumbit pasi të keni prerjen e krasitjes punojnë 7 ditë ose forca e qethjes është ulur ndjeshëm.

keshillon

1. Para se të karikoni, ju lutemi sigurohuni që ndërprerësi i energjisë së baterisë të jetë në pozicion OFF. Gjatë karikimit, është normale që ngarkuesi dhe bateria të jenë të ngrohta.
2. Nëse bateria nuk është duke përdorur për një periudhë të gjatë kohore, rekomandohet të ngarkoni baterinë një herë në 3 muaj, kjo është për të siguruar që jeta e baterisë të mos ndikohet nga përdorimi i ulët.
3. Për baterinë e re ose baterinë e papërdorur për një kohë të gjatë, do të duhet rreth 5 cikle ngarkimi-shkarkimi përpara se të arrini kapacitetin e plotë.
4. Mos e rimbushni një bateri plotësisht të ngarkuar vetëm pas disa minutash përdorimi, kjo do të zvogëlojë jetëgjatësinë dhe efikasitetin e baterisë.
5. Mos përdorni një bateri të dëmtuar dhe mos e çmontoni ngarkuesin ose baterinë.
6. Mos e vendosni baterinë afër burimit të nxehtësisë në temperaturë të lartë, bateria do të shpërthejë në zjarr ose ekspozimin e gjatë ndaj burimit të nxehtësisë me temperaturë të lartë.
7. Mos e ngarkoni baterinë në mjedis të jashtëm ose të lagësht.
8. normalshtë normale që qethja e krasitjes të zvogëlojë diametrin e prerjes kur kapaciteti i baterisë po bëhet i ulët.
9. Mos përdorni qethjen e krasitjes gjatë karikimit. Duhet të shkëputet nga bateria gjatë karikimit.
10. Mos e ruajeni baterinë në një mjedis të lagësht.

Zëvendësimi i tehut (fig. 4)

Kur teha lëvizëse nuk kalon më tehun e fiksuar përgjatë gjithë gjatësisë së saj, ose kur krasitja e rrymës nuk mund të ketë më një prerje të pastër pas bluarjes, rekomandohet zëvendësimi i tehut me hapat e mëposhtëm:

1. Për sigurinë, përpara se të zëvendësoni tehun, ju lutemi sigurohuni që gërshitja e krasitjes është e fikur dhe kabloja e energjisë është shkëputur nga bateria.
2. Referojuni diagrameve më poshtë për procedurën për të zëvendësuar tehun.
3. Pastroni briskun pasi të keni zëvendësuar, lidhni me kabllon e energjisë me bateri, fuqinë ON për të provuar tehun, mbyllni briskun për të përfunduar të gjithë procedurën.

* Blades fikse dhe të luajtshme mund të zëvendësohen individualisht; mos u shqetësoni për madhësinë e hapësës së tehut të zëvendësimit, hapja automatikisht do të kthehet në madhësinë normale gjatë fuqisë ON pasi të keni përfunduar zëvendësimin e tehut.

Masat paraprake të operacionit**Përdorimi dhe kujdesi për krasitjen e krasitjes**

1. Mos i preni degët përtej diametrit të specifikuar të treguar, mos prerë sende të forta siç janë metale, guri ose ndonjë material tjetër jo bimor. Nëse blades janë të veshur ose të dëmtuar, ju lutemi zëvendësoni tezat.
2. Mbajeni qethjen e krasitjes të pastër, përdorni një leckë të pastër për të pastruar qethjen e krasitjes, baterinë dhe karikuesin (mos përdorni ndonjë agjent pastrimi ose të bazuar në tretës), përdorni një furçë të butë ose të thatë për të pastruar pluhurin nga krasitja e krasitjes kokë.
3. Mos zhjytni qethjen e krasitjes, baterinë ose ngarkuesin në ndonjë lëng.
4. Ndiqni udhëzimet siç janë dhënë për përdorimin e duhur të krasitjes, mos përdorni gërshërë kur të dëmtohet vetë mjete, bateria ose ngarkuesi.
5. Mos përdorni qethjen e krasitjes nëse nuk mund të funksionojë ose mbyllet siç duhet, dërgoni menjëherë për servisim. Shtë e rrezikshme të përdorni gërshërë të krasitjes kur mjete nuk mund të funksionojë ose mbyllet siç duhet.
6. Ju lutemi sigurohuni që krasitja e energjisë është fikur gjatë çdo rregullimi, ndryshimi të aksesorëve ose ruajtjes. Kjo masë mbrojtëse synon të zvogëlojë rrezikun e aktivizimit aksidental të krasitjes.
7. Ju lutemi sigurohuni që bladat të jenë të mbyllura kur nuk janë në përdorim, ruajtja e qethjes së krasitjes duhet të mbajë larg nga FILMIJT, mos lejoni që asnjë person që nuk është i njohur me operacionin ose udhëzimin e krasitjes të përdorë qethjen e krasitjes, është e rrezikshme të përdorësh qethjen e krasitjes pa stërvitje dhe mirëkuptim të duhur.
8. Përdorimi i qethjes së krasitjes duhet të jetë në përputhje me udhëzimet e përcaktuara në këtë manual dhe metodat e përdorimit, si dhe duke marrë parasysh mjedisin e punës dhe natyrën e punës së ndërmarrë. Përdorimi i qethjes së krasitjes jo në aftësinë dhe specifikimet e tij të deklaruara është i rrezikshëm.
9. Hiqni të gjitha papastërtitë nga tehet lëvizës dhe të fiksuar pas çdo përdorimi, pas kësaj aplikoni lubrifikuesin në anën e tehut, ku të dy kontaktet me lëvizës dhe fiks. Kjo do të sigurojë që thikat të mirëmbahen në kushte të mira dhe të zvogëlojnë rezistencën gjatë përdorimit duke zgatur zgjatjen e tempullit dhe jetëgjatësisë.

Përdorimi dhe kujdesi për baterinë

1. Mos e ngarkoni baterinë me temperaturën e ambientit nën 32 ° F (0 ° C) ose mbi 113 ° F (45 ° C).
2. Ju lutemi sigurohuni që bateria të jetë fikur para se të lidhni kabllon e energjisë me baterinë.
3. Përdorni vetëm karikuesin e baterisë siç furnizohet së bashku me qethjen e krasitjes; përdorimi i ndonjë karikuesi tjetër që nuk përputhet me specifikimin e ngarkimit të baterisë mund të shkaktojë zjarr.
4. Sende të tilla si kapëse letre, monedha, çelësa, gozhdë, vida ose ndonjë send tjetër përçues duhet të mbahen larg baterisë kur nuk janë në përdorim.
5. Mos e çmontoni baterinë.
6. Mos e lidhni baterinë me qark të shkurtër.
7. Mos e përdorni baterinë përkrah burimit të nxehtësisë.
8. Mos e vendosni baterinë në zjarr ose në ujë.
9. Mos e ngarkoni baterinë afër zjarrit ose nën rrezet e diellit direkte
10. Mos e futni gozhdën në bateri, bëni çekiçin e baterisë, stomponi baterinë, hidhni baterinë ose ndonjë formë tjetër të goditjeve në bateri.

11. Mos përdorni baterinë që është e dëmtuar ose e deformuar.
12. Mos kryeni bashkim ose saldime në bateri.
13. Mos e ktheni drejtimin e karikimit të baterisë, polaritetin e kundërt të lidhjeve ose shkarkimin e tepërt të baterisë.
14. Mos e lidhni baterinë në prizat e karikimit ose në prizën e dritës së cigares së makinës.
15. Mos e përdorni baterinë në pajisje, përveç qethjes së caktuar të krasitjes.
16. Mos drejtoni kontakt me qelizat litium në bateri.
17. Mos e vendosni baterinë në mikrovalë, temperaturë të lartë ose enë me presion të lartë.
18. Mos përdorni baterinë që po rrjedh.
19. Mbajeni baterinë larg nga F CHMIJT.
20. Mos e përdorni ose mos e vendosni baterinë nën rrezet e diellit direkte (ose në automjet që janë nën rrezet e diellit direkte) që do të bëjë që bateria të nxehtet ose të digjet duke shkurtuar jetëgjatësinë e baterisë.
21. Mos e përdorni baterinë në mjedis elektrostatik (mbi 64V)
22. Mos përdorni bateri të korroduar, me erë të pakëndshme ose pamje të pazakontë.
23. Nëse lëkura ose veshja vijnë në kontakt të drejtpërdrejtë me lëngun e baterisë, lani menjëherë me ujë të pastër.
24. Mbani baterinë e mbushur plotësisht kur qethja e krasitjes nuk përdoret për një periudhë të gjatë kohore.

Shënime të Sigurisë

Warning! Ju lutemi lexoni të gjitha udhëzimet me kujdes, duke mos zbatuar udhëzimet mund të çojnë në goditje elektrike, zjarr ose dëme të tjera serioze!

Siguria në vendin e punës

1. Mbajeni zonën e punës të pastër dhe të ndritshëm, vendi i çrregullt dhe i errët mund të shkaktojë aksidente.
2. Mos e përdorni qethjen e krasitjes në një mjedis eksploziv, të ndezshëm ose të lagësht.
3. Mbani F CHMIJ dhe kaloni larg përpara se të përdorni krasitjen e krasitjes për të shmangur dëmtimet aksidentale për shkak të shpërqendrimit.

Siguria elektrike

1. Prizë e baterisë së krasitjes duhet të jetë në përputhje me prizën e kabllit të energjisë, mos modifikoni prizën dhe prizën.
2. Mos e ekspozoni krasitjen e krasitjes në shi, mjedis të lagësht, ujë ose ndonjë lagështi tjetër që mund të rrezikojë tronditjen elektrike.
3. Mos e keqpërdorni kabllon e energjisë. Mos e ngrini ose mos e tërhiqni qethjen e krasitjes nga kordoni i rrymës. Mbajini gërrshërët e krasitjes larg nxehtësisë, vajit, skajeve të mprehta ose pjesëve lëvizëse.

Siguria e njeriut

1. Mbani vigjilent ndërsa përdorni qethjen e krasitjes. Mos e përdorni prerjen e krasitjes kur jeni të lodhur ose nën ndikimin e drogës ose alkoolit.
2. Përdorni pajisje mbrojtëse, mbani gjithmonë syze sigurie, si dhe mjete të tjera të sigurisë, si maskë pluhuri, çizme anti-rrëshqitëse, përkrenare dhe pajisje mbrojtëse të dëgjimit që do të zvogëlojnë rrezikun e lëndimit.
3. Para se të ndizni ON qethjen e krasitjes, sigurohuni që të gjitha mjetet rregulluese dhe spanerat të hiqen. Mjetet e mbetura në pjesët rrotulluese të krasitjes së krasitjes mund të sjellin lëndime.
4. Mos i zgjasni duart kur përdorni krasitjen, mbajini të dy duart larg zonës së prerjes. Mos vendosni nën asnjë rrethanë duart nën degë, në të njëjtën kohë siguroni që sipërfaqja dhe pjesa e poshtme e degëve të mos ketë asnjë material që mund të dëmtohet duke prerë skajet. Ruani gjithmonë ekuilibrin dhe kontrollin e krasitjes në çdo situatë.
5. Vishuni si duhet, mos vishni rroba të lirshme ose bizhuteri. Mbajini flokët, veshjet dhe mëngët larg qethjes së krasitjes. Veshja, aksesorët dhe flokët e gjatë mund të ngatërrohen me pjesët lëvizëse të mjetit.

Masat e parregullsisë

1. Në rast se gërsheta e krasitjes nuk është në gjendje të prerë përmes një objekti, lëshoi menjëherë zërin dhe kutia që lëviz do të kthehet automatikisht në pozicionin e saj të hapur.
2. Në rast se qethja e krasitjes po kalon nëpër një degë të ngurtësisë, lëshohet menjëherë kutia dhe kazma që lëviz do të kthehet automatikisht në pozicionin e tij të hapur.
3. Në rast se bateria nuk është duke u ngarkuar siç duhet, ju lutemi kontrolloni nëse ngarkuesi është ai që pajiset me paketën gjatë blerjes. Tjetra është të sigurohet që voltazhi i furnizimit të ngarkuesit është vlerësimi i njëjtë me specifikimin e ngarkuesit.
4. Në rast të mosfunksionimit elektrik ose mekanik, fikeni menjëherë energjinë elektrike.
5. Mos funksionimi i udhëzimeve në këtë manual mund të shkaktojë rrjedhje të lëngut të baterisë, mos kontaktoni lëngun e baterisë që rrjedh. Në rast kontakti aksidental me lëngun e baterisë, pastroni menjëherë me ujë të pastër. Nëse lëngu i baterisë mban kontakt me sytë, lani me ujë të pastër dhe duhet të kërkoni ndihmë spitalore. Lëngu nga bateria e rrjedhur mund të shkaktojë acarime ose djegie.

Të dhënat teknike

Lloji i baterisë: 1 * 40V 5Ah bateri litium

Hapja e tehut: 37 mm

Pomembna informacija

1. Pazljivo preberite priročnik.
2. Baterijo lahko polnite samo v zaprtih prostorih.
3. Dvojna izolacija, ozemljitev ni potrebna.
4. Napačno polnilnik transformatorjev.
5. Ko se pregreva, se polnjenje baterije samodejno prekine.
6. Polnilnik baterij zavrzite ločeno od gospodinjskih odpadkov.
7. Baterijo zavrzite ločeno od gospodinjskih odpadkov.

Opis izdelka

Ta izdelek je akumulatorski električni strižni strižnik, vsebuje sestavne dele za rezanje ali obrezovanje 45 mm ali manj vej v sadnih sadovnjakih, vinogradih itd. Enostaven in enostaven za uporabo, ima tudi 8-10-kratni izkoristek tradicionalnih ročnih obrezovalnikov. Kakovost obrezovanja je bistveno višja v primerjavi z ročnimi obrezovalci.

Pazljivo preberite vsa varnostna opozorila.

Če ne upoštevate opozoril in navodil, lahko pride do električnega udara, požara in hudih opeklin in drugih nesreč.

Ne uporabljajte in ne izpostavljajte električnega strižnega striženja v deževnih razmerah.

Med delovanjem nikoli ne postavljajte rok v bližino območja rezanja električnega striženja.

Sestavni deli izdelka

1. Premično rezilo
2. Fiksno rezilo
3. Zatič
4. Sprožilec
5. Fiksni napajalni kabel
6. Luknja za mazanje
7. Polnilnik AC vtič
8. LED indikator luči
14. Priključek za napajanje električnega strižnega strižnika
15. Upravljajte izhodni vtič ohišja
16. Upravljajte vhodni vtič ohišja
18. Zvonik
19. Stikalo za nastavitev odpiranja rezila (veliko: 45 mm / 1,8" majhno: 25 mm / 1")

* Proizvajalec si pridržuje pravico do manjših sprememb zasnove izdelka in tehničnih specifikacij brez predhodnega obvestila, razen če te spremembe bistveno vplivajo na učinkovitost in varnost izdelkov. Deli, opisani / prikazani na straneh priročnika, ki jih imate v rokah, se lahko nanašajo tudi na druge modele proizvajalčeve linije izdelkov s podobnimi lastnostmi in morda ne bodo vključeni v izdelek, ki ste ga pravkar kupili.

* Upoštevajte, da naša oprema ni bila zasnovana za uporabo v komercialnih, trgovskih ali industrijskih aplikacijah. Naša garancija bo razveljavljena, če se stroj uporablja v trgovskih, trgovskih ali industrijskih podjetjih ali za enake namene.

* Da bi zagotovili varnost in zanesljivost izdelka ter garancijsko veljavnost, vsa popravila, inšpekcijske preglede, popravila ali nadomestna dela, vključno z vzdrževanjem in posebnimi prilagoditvami, smejo izvajati samo servisjerji pooblaščenega servisa proizvajalca.

Delovanje izdelka

1. Vzemite posebej nahrbtnik (slika 1), vstavite električno škarje za obrezovanje v kovček in vstavite baterijo v baterijsko vrečko.
2. Najprej poravnajte vhodni priključek priključka napajalnega kabla z izhodno vtičnico priključnega ohišja na delovnem telovniku. Nato se vhodni konektor nadzornega ohišja poveže z izhodno vtičnico akumulatorja.
3. Odstranite obrezovalnik iz kovčke, vklopite baterijo, vklopite ga v položaj. Zaradi prve uporabe, da ohišje krmiljenja zažene 2-krat, dvakrat kliknite sprožilec, lopatice obrezovalnika se bodo samodejno odprle .
4. Običajno obrezovanje: pritisnite sprožilec, da zaprete rezila in sprostite sprožilec, da odprete rezila. Odpiranje rezila stikala: še naprej pritiskajte na sprožilec, en zvok pomeni, da se bo rezilo odprlo na majhno - 30 mm. Nadaljujte s pritiskom na sprožilec, dva zvončka pomenita, da se bodo rezila odprla do 45 mm. Zapiranje rezila: še naprej pritiskajte na sprožilec, nenehno brenčanje pomeni, da bo rezilo ostalo zaprto. Izklopite zvok brenčala: Pritisnite sprožilec in pustite, da se oglasi 3-krat, zvok brenčala se bo izključil.
5. Pred obratovanjem preverite, ali obrezovalnik deluje dobro, pritisnite gumb, da zaprete in sprostite sprožilec, da odprete rezila, ne da bi ničesar odrezali. To ponovite nekajkrat.

Nasveti za neuspeh

Glasnost frekvence zvoka	Neuspeh	Metoda rešitve
1	Izpad zmogljivosti baterije	Preverite, ali je kapaciteta baterije nizka
2	Napaka v komunikaciji	Preverite, ali je vsak del kabla priključen
3	Odpoved rezila	Olje na lopatici
4	Izguba motorne faze	Pošljite ga lokalnemu prodajalcu na vzdrževanje
5	Kratek stik v liniji motorja	Preverite, ali ima kabel ali glava konektorja kratek stik
6	Nadzor okvare ohišja	Pošljite ga lokalnemu prodajalcu na vzdrževanje

Spakiranje

1. Pritisnite sprožilec in zadržite nekaj sekund, nato pa sprostite, rezilo se bo zaprlo in se ne bo odprlo.
2. Izklopite baterijo, izklopite napajalni kabel iz baterije.
3. Pospravite, očistite in pospravite obrezovalnik v škatlo z orodji.

Polnjenje baterije (Slika 2)

Pred prvo uporabo električnega strižnega strižnika je priporočljivo napolniti novo baterijo. Če želite napolniti baterijo, preverite, ali je stikalo za napajanje izklopljeno. Izhod polnilca akumulatorja priključite v priključek za polnjenje akumulatorja, nato pa polnilnik priključite v električno vtičnico. LED indikator na akumulatorju se med polnjenjem prižge RDEČO in ZELENO ob polni bateriji.

Olje na glavni vijačni matici (slika 3)

Prosimo, da olje na glavni vijačni matici po obrezovanju strižete 7 dni ali če se strižna sila znatno zmanjša.

Previdnosti

1. Pred polnjenjem preverite, ali je stikalo za napajanje akumulatorja v položaju OFF. Med polnjenjem je običajno, da sta polnilnik in baterija topla.
2. Če baterije ne uporabljate dlje časa, priporočamo, da jo baterijo polnite enkrat na 3 mesece, s čimer zagotovite, da življenjska doba baterije ne vpliva na majhno porabo.
3. Za novo baterijo ali baterijo, ki jo dlje časa ne uporabljate, boste potrebovali približno 5 ciklov napolnjenosti, preden dosežete polno zmogljivost.
4. Popolnoma napolnjene baterije ne napolnite šele po nekaj minutah uporabe, kar bo zmanjšalo življenjsko dobo in učinkovitost baterije.
5. Ne uporabljajte poškodovane baterije in ne razstavljajte polnilca ali baterije.
6. Ne postavljajte baterije blizu visokotemperaturnega vira toplote, baterija bo eksplodirala v ognju ali dolgo izpostavljenosti visokotemperaturnemu vročinskemu viru.
7. Baterije ne polnite v zunanem ali vlažnem okolju.
8. Normalno je, da strižna reza zmanjša premer rezanja, ko se zmogljivost baterije zmanjša.
9. Med polnjenjem ne uporabljajte škarje za obrezovanje. Med polnjenjem ga morate izključiti iz baterije.
10. Baterije ne hranite v vlažnem okolju.

Zamenjava rezila (slika 4)

Če premikajoča rezila ne prečkajo fiksnega rezila po celotni dolžini ali če električni sekalnik po brušenju ne more več imeti čistega reza, je priporočljivo zamenjati rezilo z naslednjimi koraki:

1. Preden zamenjate rezilo, se prepričajte, da je škarja za obrezovanje izključena in da napajalni kabel ni izklopljen.
2. Glejte spodnje diagrame postopka zamenjave rezila.
3. Po zamenjavi očistite rezilo, priključite napajalni kabel na baterijo, vklopite, da preizkusite rezilo, zaprete rezilo, da dokončate celoten postopek.

* Fiksne in premične nože lahko zamenjate posamično; ne skrbite glede velikosti odprtine nadomestnega rezila, odpiranje se bo samodejno vrnilo na normalno velikost med vklopom napajanja po končani zamenjavi rezila.

Varnostni ukrepi

Uporaba in nega škarje za obrezovanje

1. Ne režite vej nad navedenim premerom, ne režite trdih predmetov, kot so kovine, kamen ali drugi ne rastlinski materiali. Če so rezila obrabljena ali poškodovana, jih zamenjajte.
2. Škarje za obrezovanje naj bodo čiste, s čistim krpo očistite škarje za obrezovanje, baterijo in polnilnik (ne uporabljajte nobenih čistilnih sredstev, ki vsebujejo abrazivnih snovi ali topil), z mehko krtačo ali suhim očistite prah s strižnega strižnika, glava.
3. Škarje za obrezovanje, baterije ali polnilca ne potopite v nobeno tekočino.
4. Sledite navodilom za pravilno uporabo škarje za obrezovanje, ne uporabljajte strižnega strižnika, če se poškoduje samo orodje, baterija ali polnilec.
5. Škarje za obrezovanje ne uporabljajte, če ne more pravilno delovati ali ugasniti, takoj pošljite na servis. Uporaba strižne strižnice je nevarna, če orodje ne more pravilno delovati ali ugasniti.
6. Prepričajte se, da je napajalni stroj izključen med kakršnim koli prilagajanjem, menjavanjem dodatkov ali shranjevanja. Namen tega zaščitnega ukrepa je zmanjšati tveganje nenamernega aktiviranja strižnega striženja.
7. Prepričajte se, da so rezila zaprta, ko jih ne uporabljate, shranjevanje strižnega strižnika mora biti nedosegljivo otrokom, ne sme pa nobena oseba, ki ni seznanjena z delovanjem ali navodili za obrezovanje, uporabljati škarje za obrezovanje, je nevarno strižno striženje uporabiti brez ustreznega treninga in razumevanja.
8. Uporaba škarje za obrezovanje mora biti v skladu z navodili iz tega priročnika in načini uporabe ter upoštevati delovno okolje in naravo opravljenega dela. Uporaba škarje za obrezovanje, ki ni v skladu z navedenimi zmoglostmi in specifikacijami, je nevarna.
9. Po vsaki uporabi odstranite vso umazanijo s premikajočih se in pritrdjenih rezil, nato nanesite mazivo na stran rezila, kjer sta tako premikajoči kot fiksni kontakt rezila. Tako boste zagotovili vzdrževanje rezil v dobrih pogojih in zmanjšali odpornost med uporabo, kar bo podaljšalo življenjsko dobo sekalnika in rezila.

Uporaba in nega za baterijo

1. Baterije ne polnite s temperaturo okolice pod 0 ° C ali več kot 45 ° C.
2. Prepričajte se, da je baterija izklopljena, preden priključite napajalni kabel na baterijo.
3. Uporabljajte samo polnilnik za baterije, ki je priložen skupaj s škarjami za obrezovanje; uporaba katerega koli drugega polnilnika, ki ne ustreza specifikaciji polnjenja baterije, lahko povzroči požar.
4. Predmete, kot so sponke za papir, kovanci, ključ, žebelj, vijaki ali kateri koli drugi prevodni predmet, ne smete uporabljati.
5. Ne razstavljajte baterije.
6. Ne kratek stik z baterijo.
7. Ne uporabljajte baterije poleg vira toplote.
8. Baterije ne postavljajte v ogenj ali v vodo.
9. Baterije ne polnite v bližini ognja ali pod neposrednim sončnim žarkom.
10. Ne vstavljajte žebeljev v baterijo, ne kladiva, akumulatorja bacajte, baterijo ali kakršno koli drugo obliko udarcev baterijo.
11. Ne uporabljajte baterij, ki so poškodovane ali deformirane.
12. Na bateriji ne izvajajte spajkanja ali varjenja.
13. Ne obračajte smeri polnjenja baterije, obratne polarnosti povezav ali prekomernega praznjenja baterije.
14. Ne priključujte akumulatorja na vtičnice za vžigalnik vžigalnika ali vtičnico.

15. Ne uporabljajte baterije na opremi, ki ni določena za striženje.
16. Ne dotikajte se baterij z litijem.
17. Baterije ne postavljajte v mikrovalovno pečico, visoko temperaturo ali posodo z visokim tlakom.
18. Ne uporabljajte baterij, ki puščajo.
19. Hranite bateriji nedosegljivo otrokom.
20. Baterije ne uporabljajte in ne postavljajte pod direktno sončno svetlobo (ali v vozila, ki so pod neposrednim sončnim žarkom), zaradi česar se bo baterija pregrevala ali sežgala, kar bo skrajšalo življenjsko dobo baterije.
21. Ne uporabljajte baterije v elektrostatičnem okolju (nad 64 V)
22. Ne uporabljajte korodirane baterije z neprijetnim vonjem ali nenavadnim videzom.
23. Če je koža ali oblačilo v neposrednem stiku s tekočino iz akumulatorja, jo takoj sperite s čisto vodo.
24. Ko baterijske škarje ne uporabljate dlje časa, baterijo ohranite do konca napolnjeno.

Varnostna opozorila

Opozorilo! Pazljivo preberite vsa navodila, če neupoštevanje navodil lahko povzroči električni udar, požar ali druge resne poškodbe!

Varnost na delovnem mestu

1. Naj bo delovna površina čista in svetla, umazano in zasenčeno delovno mesto lahko povzroči nesreče.
2. Škarje za obrezovanje ne uporabljajte v eksplozivnem, vnetljivem ali vlažnem okolju.
3. Otroci in stranski tistac pred uporabo obrezovalnega strižnika držite proč, da ne pride do nenamernih poškodb zaradi motenj.

Električna varnost

1. Vtičnica za strižno baterijo mora biti združljiva s čepom napajalnega kabla, ne spreminjajte vtičnice in vtiča.
2. Škarje za obrezovanje ne izpostavljajte dežju, vlažnemu okolju, vodi ali drugi vlagi, ki lahko povzroči električni udar.
3. Napajalnega kabla ne zlorablajte. Škarje za obrezovanje ne dvigujte ali vlečite za napajalni kabel. Škarje za obrezovanje hranite ločeno od vročine, olja, ostrih robov ali premikajočih se delov.

Varnost ljudi

1. Med uporabo strižnega striženja bodite pozorni. Škarje za obrezovanje ne uporabljajte, ko ste utrujeni ali pod vplivom mamil ali alkohola.
2. Uporabljajte zaščitne naprave, vedno nosite zaščitna očala, pa tudi druga varnostna orodja, kot so maska za prah, škornji proti drsenju, čelada in slušne zaščitne naprave, ki bodo zmanjšali tveganje za poškodbe.
3. Pred vklopom strižnega strižnika preverite, da so odstranjena vsa nastavitvena orodja in ključi. Orodje, ki ostane na vrtljivih delih striženja, lahko povzroči poškodbe.
4. Pri striženju striženja ne prekrivajte rok, obe roki naj bosta odmaknjeni od območja rezanja. Dlani v nobenem primeru ne postavljajte pod veje, hkrati pa zagotovite, da površina in spodnja stran vej nimata materiala, ki bi se lahko poškodoval z rezalnimi robovi. Vedno vzdržujte ravnotežje in obvladujte striženje striženja.
5. Oblecite se primerno, ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase, oblačila in rokave hranite ločeno od striženja. Ohlapna oblačila, dodatki in dolgi lasje se lahko zapletejo z gibljivimi deli orodja.

Ukrepi zaradi nepravilnosti

1. V primeru, da strižna škarja ne bo mogla prerezati predmeta, sprostite sprožilec in premično rezilo se bo samodejno vrnilo v odprt položaj.
2. V primeru, da se strižna škarja prereže skozi vejo posebno trdote, sprostite sprožilec in premično rezilo se bo samodejno vrnilo v odprt položaj.
3. V primeru, da se baterija ne polni pravilno, preverite, ali je med nakupovanjem priložen polnillec. Nato je treba zagotoviti, da je napajalna napetost polnilnika enaka kot specifikacija polnilnika.
4. V primeru električne ali mehanske okvare takoj izklopite napajanje.
5. Če ne upoštevate navodil v tem priročniku, lahko pride do puščanja tekočine iz akumulatorja, ne dotikajte se tekoče baterije. V primeru nenamernega stika s tekočino iz akumulatorja takoj očistite s čisto vodo. Če tekočina iz akumulatorja ostane v stiku z očmi, se sperite s čisto vodo in poiščite bolniško pomoč. Tekočina iz uhajene baterije lahko povzroči draženje ali opekline.

Tehnični podatki

Vrsta baterije: litijeva baterija 1 * 40V 5Ah
Odpiranje rezila: 37mm

Važna informacija

1. Pažljivo pročitajte priručnik.
2. Bateriju možete puniti samo u zatvorenom prostoru.
3. Dvostruka izolacija, uzemljenje nije potrebno.
4. Punjač transformatora siguran.
5. Punjenje baterije automatski će se isključiti kad dođe do pregrijavanja.
6. Baterijski punjač odložite odvojeno od kućnog otpada.
7. Bateriju odložite odvojeno od kućnog otpada.

Opis proizvoda

Ovaj proizvod je električno šišanje orezivanje na baterije, sadrži komponente dizajnirane za rezanje ili obrezivanje grana od 45 mm ili manje u voćnjacima, vinogradima itd. Jednostavan i jednostavan za rukovanje, također ima 8-10 puta veću učinkovitost od tradicionalnih ručnih reznica. Kvaliteta obrezivanja značajno je veća u usporedbi s ručnim reznicama.

Pažljivo pročitajte sva sigurnosna upozorenja.

Ako se ne pridržavate upozorenja i uputa, može doći do strujnog udara, požara i ozbiljnih opekline i drugih nezgoda.

Ne koristite i ne izlažite električnu škare za obrezivanje kišnim uvjetima.

Nikada ne stavljajte ruke u blizinu područja rezanja električnog škare za obrezivanje tijekom rada.

Komponente proizvoda

1. pomična oštrica
2. Fiksna oštrica
3. kopča za zasun
4. Okidač
5. Fiksni kabel za napajanje
6. Rupa za podmazivanje
7. utikač za punjač
8. LED indikator svjetla
14. Ulazni priključak električne škare za škropljenje
15. Upravljajte izlaznim utikačem kućišta
16. Upravljački ulazni utikač kućišta
18. Zujalica
19. Prekidač za podešavanje otvaranja noža (Veliki: 45 mm / 1,8 "Mali: 25 mm / 1")

* Proizvođač zadržava pravo na manje izmjene u dizajnu proizvoda i tehničkim specifikacijama bez prethodne najave, osim ako te promjene značajno utječu na performanse i sigurnost proizvoda. Dijelovi opisani / prikazani na stranicama priručnika koji držite u rukama mogu se odnositi i na druge modele proizvođačeve linije proizvoda sa sličnim značajkama i možda neće biti uključeni u proizvod koji ste upravo kupili.

* Imajte na umu da naša oprema nije dizajnirana za upotrebu u komercijalnim, trgovinskim ili industrijskim primjenama. Naše jamstvo će se poništiti ako se stroj koristi u komercijalnim, trgovinskim ili industrijskim tvrtkama ili u jednake svrhe.

* Da bi se osigurala sigurnost i pouzdanost proizvoda i valjanost jamstva, sve popravke, inspekcije, popravke ili zamjene, uključujući održavanje i posebna podešavanja, smiju obavljati samo stručnjaci ovlaštenog servisnog odjela proizvođača.

Rad proizvoda

1. Uzmite posebno ruksak (slika 1), stavite električnu škare za obrezivanje u futrolu i stavite bateriju u baterijsku vrećicu.
2. Prvo poravnajte ulazni priključak konektora kabela za napajanje na izlazni konektor upravljačkog kućišta na radnom prsluku. Zatim se ulazni konektor upravljačkog kućišta spaja na izlaznu priključnicu baterije.
3. Uklonite sjekač s futrole, uključite bateriju, uključite ga. Uključeno. Zbog prvog korištenja da kućište za upravljanje napaja dva puta, dvaput kliknite okidač, noževi podrezivanja automatski će se otvoriti ,
4. Uobičajena obrezivanje: pritisnite okidač za zatvaranje noževa i otpustite okidač do otvaranja noža.
Otvaranje oštrice preklopke: nastavite pritiskati okidač, jedno zujanje znači da će se nož otvoriti na malo-30 mm. nastavite pritisnuti okidač, dva zujanja znači da će se noževi otvoriti na 45 mm.
Zatvaranje oštrice: nastavite pritiskati okidač, neprekidno zveckanje znači da će seča ostati zatvorena.
Isključite zvuk zujanja: Pritisnite okidač i pustite ga da zvoni 3 puta, zvuk zujanja isključit će se.
5. Prije rada, kako biste vidjeli da li sječiva dobro funkcionira, pritisnite okidač za zatvaranje i otpustite okidač kako biste otvorili noževe bez bilo kakvog rezanja. Ponovite ovo nekoliko puta.

Savjeti za neuspjeh

Zvukovi frekvencije zvuka	Neuspjeh	Način rješavanja
1	Neuspjeh kapaciteta baterije	Provjerite je li kapacitet baterije nizak
2	Neuspjeh u komunikaciji	Provjerite je li svaki dio priključka kabela labav
3	Kvar noža	Ulje na lopatici
4	Gubitak faze motora	Pošaljite ga lokalnom prodavaču na održavanje
5	Kratki spoj fazne linije motora	Provjerite ima li kratki kabel ili glava priključka - strujni krug
6	Kontrola kvara kućišta	Pošaljite ga lokalnom prodavaču na održavanje

Pakirati se

1. Pritisnite okidač i držite nekoliko sekundi, a zatim otpustite, nož će se zatvoriti i neće se otvoriti.
2. Isključite bateriju, odspojite kabel napajanja iz baterije.
3. Pospremite, očistite i spakirajte sjeckalicu u kutiju s alatima.

Punjenje baterije (Slika 2)

Preporučuje se napuniti novu bateriju prije prve uporabe električnog škare za obrezivanje. Za punjenje baterije provjerite je li prekidač za napajanje baterije u položaju OFF. Uključite izlaz punjača za baterije u priključak za punjenje, a zatim punjač u utičnicu. LED indikator na bateriji će tijekom punjenja upasti CRVENO i upaliti ZELENO kad je baterija potpuno napunjena.

Ulje na olovnoj matici (slika 3)

Molimo ulje na matici vijčane olovke nakon što škare djeluju 7 dana ili će se smična sila znatno smanjiti.

Mjere opreza

1. Prije punjenja provjerite je li prekidač napajanja baterije u OFF položaju. Tijekom punjenja, normalno je da se punjač i baterija zagrijavaju.
2. Ako se baterija ne koristi duži vremenski period, preporučuje se punjenje baterije svaka 3 mjeseca, radi postizanja slabe potrošnje baterije na njezino trajanje.
3. Za novu bateriju ili bateriju koja se dugo ne koriste, trebat će joj oko 5 ciklusa punjenja prije nego što postigne puni kapacitet.
4. Ne napunite potpuno napunjenu bateriju samo nakon nekoliko minuta upotrebe, to će smanjiti životni vijek i učinkovitost baterije.
5. Nemojte koristiti oštećenu bateriju i ne rastavljajte punjač ili bateriju.
6. Ne postavljajte bateriju u blizini izvora visoke temperature topline, ona će eksplodirati u vatri ili dugoj izloženosti visokotemperaturnom izvoru topline.
7. Ne punite bateriju u otvorenom ili vlažnom okruženju.
8. Normalno je da škare za obrezivanje smanjuju promjer rezanja kada se kapacitet baterije smanji.
9. Ne koristite škare za obrezivanje tijekom punjenja. Tijekom punjenja mora se iskopčati s baterije.
10. Ne čuvajte bateriju u vlažnom okruženju.

Zamjena noža (slika 4)

Kada pomična oštrica više ne prelazi fiksnu oštricu po cijeloj svojoj dužini ili kada stružnica nakon brušenja više nije mogla imati čisti rez, preporučuje se zamjena oštrice pomoću sljedećih koraka:

1. Prije sigurnosti, prije zamjene oštrice, pobrinite se da škare za obrezivanje budu isključene i da li kabel napajanja odspoji s akumulatora.
 2. Pogledajte donji dijagram postupka za zamjenu oštrice.
 3. Nakon zamjene očistite oštricu, spojite kabl za napajanje na bateriju, uključite ga kako biste testirali nož, zatvorite ga kako biste dovršili cijeli postupak.
- * Fiksni i pomični noževi mogu se zamijeniti pojedinačno; ne brinite zbog veličine otvora noža, otvor će se automatski vratiti u normalnu veličinu tijekom uključivanja nakon završetka zamjene noža.

Mjere opreza pri radu**Upotreba i njega škara za rezanje**

1. Ne rezajte grane iznad navedenog promjera, ne režite tvrde predmete poput metala, kamena ili bilo kojeg drugog biljnog materijala. Ako su noževi istrošeni ili oštećeni, zamijenite ih.
2. Držite škare za obrezivanje čistom krpom da biste očistili škare za obrezivanje, bateriju i punjač (ne koristite abrazivno sredstvo ili sredstvo za čišćenje na bazi otapala), koristite meku četkicu ili suhu za čišćenje prašine sa smicanja orezivanja. glava.
3. Ne uranjajte škare za obrezivanje, bateriju ili punjač u bilo koju tekućinu.
4. Slijedite upute date za pravilnu uporabu makaze za obrezivanje, ne upotrebljavajte škare za obrezivanje kad su oštećeni sam alat, baterija ili punjač.
5. Nemojte koristiti škare za obrezivanje ako se ne može pravilno raditi ili isključiti, odmah pošaljite na servisiranje. Opasno je koristiti škare za obrezivanje kada alat ne može pravilno raditi ili se isključiti.
6. Provjerite da li se električni čistač isključio tijekom bilo kakvih podešavanja, mijenjanja dodataka ili pohrane. Ova zaštitna mjera ima za cilj smanjiti rizik od slučajnog aktiviranja smicanja obrezivanja.
7. Molimo vas osigurajte da su oštrice zatvorene kada se ne koriste, skladištenje škara za orezivanje mora biti izvan doseg djece, ne dozvolite bilo kojoj osobi koja nije upoznata s postupkom ili uputama orezivanja da upotrebljava škare za obrezivanje, to je opasno koristiti škare za obrezivanje bez odgovarajuće obuke i razumijevanja.
8. Upotreba makaze za obrezivanje mora biti u skladu s uputama navedenim u ovom priručniku i načinima upotrebe, kao i uzimanjem u obzir radnog okruženja i prirode posla koji se provodi. Upotreba makaze za obrezivanje nije unutar utvrđenih mogućnosti i specifikacija.
9. Nakon svake uporabe uklonite svu prljavštinu s pomičnih i fiksnih lopatica, nakon toga nanesite mazivo na stranu noža gdje su i pomični i fiksni kontakt oštrice. Na taj ćete način osigurati održavanje noževa u dobrim uvjetima i smanjiti otpor tijekom uporabe, što produžava životni vijek sječiva i noža.

Uporaba i njega za bateriju

1. Nemojte puniti bateriju pri sobnoj temperaturi nižoj od 0 ° C ili iznad ° C (45 ° C).
2. Prije spajanja kabela napajanja na bateriju, provjerite je li baterija isključena.
3. Koristite samo punjač za baterije koji je isporučen zajedno sa škarama za obrezivanje; uporaba bilo kojeg drugog punjača koji ne odgovara specifikaciji punjenja baterije može izazvati požar.
4. Predmeti kao što su kopče za novac, novčići, ključevi, čavli, vijci ili bilo koji drugi provodljivi predmet moraju se držati dalje od baterije kada se ne koriste.
5. Ne rastavljajte bateriju.
6. Nemojte kratko spajati bateriju.
7. Ne koristite bateriju pored izvora topline.
8. Nemojte bateriju stavljati u vatru ili vodu.
9. Ne punite bateriju u blizini vatre ili pod izravnim sunčevim svjetlom
10. Nemojte umetati čavle u bateriju, ne udarajte je, ne bacajte bateriju, bacajte bateriju ili bilo koji drugi oblik udara.
11. Ne koristite bateriju koja je oštećena ili deformirana.
12. Nemojte vršiti lemljenje ili zavarivanje na bateriji.
13. Ne preokrenite smjer punjenja baterije, obrnutu polarnost priključaka ili prekomjerno pražnjenje baterije.
14. Ne priključujte bateriju na utičnice za punjenje ili utičnicu za upaljač za automobil.
15. Ne koristite bateriju na drugoj opremi osim određenoj škarama za obrezivanje.

16. Ne izravni kontakt s litijskim ćelijama u bateriji.
17. Ne stavljajte bateriju u mikrovalnu, visoku temperaturu ili posudu pod visokim pritiskom.
18. Ne koristite bateriju koja curi.
19. Držite bateriju izvan dosega djece.
20. Ne koristite i ne stavljajte bateriju pod izravnu sunčevu svjetlost (ili u vozilo koje je pod izravnom sunčevom svjetlošću) zbog čega će se baterija pregrijati ili izgorjeti i skraćuje životni vijek baterije.
21. Ne koristite bateriju u elektrostatičkom okruženju (iznad 64V)
22. Ne koristite bateriju koja ima koroziju, neugodnog mirisa ili neobičnog izgleda.
23. Ako koža ili odjeća dođe u izravan dodir s tekućinom iz akumulatora, odmah je isperite čistom vodom.
24. Održavajte bateriju potpuno napunjenu ako se škare za obrezivanje ne koriste dulje vrijeme.

Sigurnosne napomene

Upozorenje! Pažljivo pročitajte sve upute, nepoštivanje uputa može dovesti do strujnih udara, požara ili drugih ozbiljnih oštećenja!

Sigurnost na radnom mjestu

1. Držite radno područje čistim i svijetlim, neuredno i zatamnjeno radno mjesto mogu uzrokovati nezgode.
2. Ne koristite škare za obrezivanje u eksplozivnom, zapaljivom ili vlažnom okruženju.
3. DIJETE i prolaznika držite podalje prije nego što stegnete reznicu za obrezivanje kako biste izbjegli slučajne ozljede uslijed ometanja.

Električna sigurnost

1. Priključak za prorezivanje akumulatora za podrezivanje mora biti kompatibilan s utikačem kabela za napajanje, ne modificirajte utičnicu i utikač.
2. Ne izlažite škare za obrezivanje kiši, vlažnom okruženju, vodi ili drugoj vlazi koja bi mogla ugroziti strujni udar.
3. Nemojte zloupotrebjavati kabel napajanja. Ne podižite i ne povlačite škare za orezivanje strujnim kabelom. Makaze za obrezivanje držite podalje od vrućine, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova.

Sigurnost ljudi

1. Budite oprezni dok upotrebljavate škare za obrezivanje. Ne radite škare za obrezivanje kad ste umorni ili pod utjecajem droga ili alkohola.
2. Koristite zaštitne uređaje, uvijek nosite zaštitne naočale kao i druge sigurnosne alate kao što su maska za prašinu, čizme protiv klizanja, kaciga i uređaji za zaštitu sluha koji će umanjiti rizik od ozljeda.
3. Prije uključivanja škare za orezivanje, provjerite jesu li uklonjeni svi prilagodljivi alati i ključevi. Ostali alati na rotirajućim dijelovima škare mogu rezultirati ozljedom.
4. Nemojte preopterećivati ruke pri radu na škarama za obrezivanje, držite obje ruke podalje od područja rezanja. Ni u kojem slučaju ne stavljajte ruke ispod grana, istovremeno osigurajte da na površini i na donjoj strani grana nema materijala koji može oštetiti rezne rubove. Uvijek održavajte ravnotežu i kontrolirajte striženje orezivanja u bilo kojoj situaciji.
5. Odjevajte se na odgovarajući način, ne nosite labavu odjeću ili nakit. Držite kosu, odjeću i rukave dalje od škara za obrezivanje. Labava odjeća, pribor i duga kosa mogu se zaplesti s pokretnim dijelovima alata.

Mjere nepravilnosti

1. U slučaju da škare za obrezivanje ne mogu probiti predmet, odmah otpustite okidač i pomična se oštrica automatski vraća u svoj otvoreni položaj.
2. U slučaju da se škare za obrezivanje režu kroz granu posebno tvrdoće, odmah otpustite okidač i pomična se oštrica automatski vrati u svoj otvoreni položaj.
3. U slučaju da se baterija ne puni pravilno, provjerite je li punjač isporučen uz paket tijekom kupnje. Sljedeće je osigurati da napon napajanja za punjač bude jednak ocjeni kao specifikacija za punjač.
4. U slučaju električnih ili mehaničkih kvarova, odmah isključite napajanje.
5. Rukovanje bez pridržavanja uputa u ovom priručniku može prouzrokovati istjecanje tekućine iz baterije, nemojte kontaktirati s propuštenom baterijom. U slučaju slučajnog dodira s tekućinom akumulatora, odmah ga očistite čistom vodom. Ako tekućina iz baterije ostane u kontaktu s očima, isperite čistom vodom i morate potražiti bolničku pomoć. Tekućina iz curenje baterije može uzrokovati iritacije ili opekotine.

Tehnički podaci

Vrsta baterije: litijska baterija 1 * 40V 5Ah

Otvor noža: 37m

Εγγύηση

Αυτό το μηχάνημα έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί με τις πιο σύγχρονες τεχνικές παραγωγής. Η κατασκευάστρια εταιρεία εγγυάται τα προϊόντα της για μια περίοδο 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς για ιδιωτική και ερασιτεχνική χρήση.

Γενικοί οροί εγγύησης:

1. Η ισχύς της εγγύησης αρχίζει από την ημερομηνία αγοράς. Ο κατασκευαστής μέσω του δικτύου πώλησης και τεχνικής εξυπηρέτησης αντικαθιστά δωρεάν τα ελαττωματικά εξαρτήματα που οφείλονται σε αστοχία υλικού, αστοχία επεξεργασίας και παραγωγή.
2. Το τεχνικό προσωπικό θα επέμβει το συντομότερο δυνατό μέσα στα χρονικά όρια που επιτρέπουν οι οργανωτικές απαιτήσεις.
3. Για τεχνική υποστήριξη κατά την περίοδο της εγγύησης είναι απαραίτητο να επιδείξετε το παρακάτω πιστοποιητικό εγγύησης σφραγισμένο από το κατάστημα πώλησης, πλήρως συμπληρωμένο και να συνοδεύεται από τιμολόγιο αγοράς ή νόμιμη απόδειξη που να αποδεικνύει την ημερομηνία αγοράς.
4. Η εγγύηση παύει να ισχύει σε περίπτωση :
 - Εμφανούς απουσίας συντήρησης.
 - Λανθασμένης χρήσης του προϊόντος ή επεμβάσεων.
 - Ακατάλληλων λιπαντικών ή καυσίμου.
 - Χρήσης μη γνήσιων ανταλλακτικών ή αξεσουάρ.
 - Επεμβάσεων που έγιναν από μη εξουσιοδοτημένα καταστήματα.
5. Ο κατασκευαστής δεν καλύπτει με την εγγύηση τα αναλώσιμα υλικά και τα εξαρτήματα που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά κατά την λειτουργία.
6. Η εγγύηση αποκλείει τις επεμβάσεις ενημέρωσης και βελτίωσης του προϊόντος.
7. Η εγγύηση δεν καλύπτει την ρύθμιση και τις επεμβάσεις συντήρησης που μπορεί να λάβουν χώρα κατά την περίοδο της εγγύησης.
8. Ενδεχόμενες ζημιές που προκλήθηκαν κατά την μεταφορά πρέπει να αναφερθούν αμέσως στον μεταφορέα διαφορετικά παύει η ισχύς της εγγύησης.
9. Για τους κινητήρες άλλων κατασκευαστών (Briggs & Stratton, Lombardino, Kohler, Yamaha κλπ.) που είναι εγκατεστημένοι στα μηχανήματα μας, ισχύει η εγγύηση που χορηγείται από τον κατασκευαστή του κινητήρα.
10. Η εγγύηση δεν καλύπτει άλλες ζημιές άμεσες ή έμμεσες, που θα προκληθούν σε άτομα ή αντικείμενα από βλάβες του μηχανήματος ή παρατεταμένη και εξαναγκασμένη χρήση αυτού.
11. Η αλλαγή ανταλλακτικών ή η επισκευή του μηχανήματος δεν θα παρατείνουν το χρόνο της εγγύησης ούτε σηματοδοτούν την εκκίνηση καινούργιου κύκλου χρόνου εγγύησης για το μηχάνημα. Δεν θα ξεκινάει καινούργιος χρόνος εγγύησης για ανταλλακτικά τα οποία τοποθετούνται.
12. Η εγγύηση δεν καλύπτει τυχόν έξοδα μεταφοράς προς και από το τμήμα τεχνικού ελέγχου.

Ηλεκτρονική καταχώρηση εγγύησης

Στην διάθεση σας βρίσκεται και η πλατφόρμα ηλεκτρονικής καταχώρισης στην διεύθυνση www.nikolaoutools.gr στο πεδίο «εγγύηση» όπου μπορείτε να καταχωρήσετε τα στοιχεία του ιδιοκτήτη και του μηχανήματος εντός 15 ημερών από την ημερομηνία αγοράς. Τα οφέλη που απολαμβάνει ο ιδιοκτήτης αφού κάνει την καταχώρηση είναι πολυάριθμα όπως:

- Κατοχύρωση της εγγύησης.
- Ενημέρωση του ιδιοκτήτη σε περίπτωση αναβάθμισης του μηχανήματος του ή έκδοσης νέων εξαρτημάτων.
- Να δηλώσει πιθανή απώλεια του μηχανήματος και να εντοπιστεί εντός του δικτύου συνεργατών μας σε όλη την Ελλάδα.
- Να ενημερωθεί για πιθανές νέες προσφορές ή εκδηλώσεις στην περιοχή του (εφόσον το επιθυμεί).

ΠΡΟΪΟΝ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

ΜΑΡΚΑ

ΜΟΝΤΕΛΟ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ (S/N)

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ

ΣΦΡΑΓΙΔΑ (ΣΤΟΙΧΕΙΑ) ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ ΠΩΛΗΣΗΣ

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΑ ΕΠΙΔΕΙΞΗ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΕΛΑΒΑ ΕΝΤΥΠΟ
ΟΔΗΓΙΩΝ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ, ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ
ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΚΑΙ ΔΙΑΒΑΣΑ

ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΠΕΛΑΤΗ & ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ



Δ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΑΕΒΕ

ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ*

Έδρα: Ανθεών 6 • 19400 Κορωπί Αττικής

Τη. 2106022400 Fax 2109737423 e-mail: info@nikolaoutools.gr web: www.nikolaoutools.gr

ΝΑ ΕΠΙΣΤΡΑΦΕΙ ΣΤΗΝ Δ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΑΕΒΕ*

ΠΕΛΑΤΗΣ ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ _____ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ _____		ΤΟΜΕΑΣ ΧΡΗΣΗΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ _____	TAX ΚΩΔ _____	ΚΗΠΟΣ <input type="checkbox"/>
ΤΗΛΕΦΩΝΟ _____ FAX _____	E-MAIL _____	ΔΑΣΟΣ <input type="checkbox"/>
ΠΡΟΪΟΝ		ΑΓΡΟΣ <input type="checkbox"/>
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ _____	ΜΑΡΚΑ _____	ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ <input type="checkbox"/>
ΜΟΝΤΕΛΟ _____	ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ (s/n) _____	ΑΛΛΟΣ <input type="checkbox"/>
ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ	ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΑ ΕΠΙΔΕΙΞΗ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΕΛΑΒΑ ΕΝΤΥΠΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ, ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΚΑΙ ΔΙΑΒΑΣΑ	ΣΦΡΑΓΙΔΑ (ΣΤΟΙΧΕΙΑ) ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ ΠΩΛΗΣΗΣ
ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΠΕΛΑΤΗ		
ΟΙ ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ (ΕΝΑΡΞΗ, ΔΙΑΡΚΕΙΑ, Προϋποθέσεις) ΑΝΑΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΑΝΩΤΕΡΟ ΣΕΛΙΔΑ		

*Για πιο εύκολη εξυπηρέτησή σας μπορείτε απλά να συμπληρώσετε την ηλεκτρονική φόρμα εγγύησης στο www.nikolaoutools.gr στο πεδίο «εγγυήσεις» χωρίς να χρειάζεται να αποστείλετε την κάρτα αυτή. Σε περίπτωση μη συμπλήρωσης της ηλεκτρονικής φόρμας, θα πρέπει να έχετε αποστείλει την χειρόγραφη κάρτα εγγύησης εντός 15 ημερών από την ημερομηνία αγοράς στην έδρα μας με δική σας ευθηνή και έξοδα.

EN

WARRANTY

This appliance is a quality product. It was designed in compliance with current technical standards and made carefully using normal, good quality materials. The warranty period is 24 months and commences on the date of purchase, which can be verified by the receipt, invoice or delivery note. During this warranty period all functional errors, which, despite the careful treatment described in our operating manual, are verifiably due to material flaws, will be rectified by our after-sales service staff. The warranty takes the form that defective parts will be repaired or replaced with perfect parts free of charge at our discretion. Replaced parts will become our property. Repair work or the replacement of individual parts will not extend the warranty period nor will it result in a new warranty period being commenced for the appliance. No separate warranty period will commence for spare parts that may be used. We cannot offer a warranty for damage and defects on appliances or their parts caused by the use of excessive force, improper treatment and servicing. This also applies for failures to comply with the operating manual and the installation or spare and accessory parts that are not included in our range of products. In the event of interference with modifications to the appliance by unauthorized persons, the warranty will be rendered void. Damages that are attributable to improper handling, over loading, or natural wear and tear are excluded from the guarantee. Damages caused by the manufacturer or by a material defect will be corrected at no charge by repair or by providing spare parts. The prerequisite is that the equipment is handed over assembled, and complete with the proof of sale and guarantee. For a guarantee claim, only use the original packaging. That way, we can guarantee quick and smooth guarantee processing. Please send us the appliances post-paid or request a Freeway sticker. Unfortunately we will be unable to accept appliances that are not postpaid. The warranty does not cover parts that are subject to natural wear and tear. If you wish to make a warranty claim, report faults or order spare parts or accessories, please contact the after-sales center below: Subject to change without prior notice.

D

GARANTIE

Dieses Gerät ist ein Qualitätsprodukt. Es wurde gemäß den aktuellen technischen Standards entworfen und sorgfältig mit normalen, hochwertigen Materialien hergestellt. Die Gewährleistungsfrist beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Kaufdatum, was anhand von Quittung, Rechnung oder Lieferschein überprüft werden kann. Während dieser Garantiezeit werden alle Funktionsfehler, die trotz der in unserer Bedienungsanleitung beschriebenen sorgfältigen Behandlung nachweislich auf Materialfehler zurückzuführen sind, von unseren Kundendienstmitarbeitern behoben. Die Garantie besteht in der Form, dass defekte Teile nach unserem Ermessen kostenlos repariert oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. Ersetzte Teile werden unser Eigentum. Reparaturarbeiten oder der Austausch einzelner Teile verlängern die Garantiezeit nicht und führen nicht zu einer neuen Garantiezeit für das Gerät. Für eventuell verbrauchte Ersatzteile beginnt keine gesonderte Gewährleistungsfrist. Wir können keine Garantie für Schäden und Mängel an Geräten oder deren Teilen geben, die durch übermäßige Gewaltanwendung, unsachgemäße Behandlung und Wartung verursacht wurden. Dies gilt auch für die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Montage- oder Ersatz- und Zubehörteile, die nicht in unserem Sortiment enthalten sind. Bei Eingriffen in die Änderung durch unbefugte Personen am Gerät erlischt die Garantie. Schäden, die auf unsachgemäße Behandlung, Überlastung oder natürliche Abnutzung zurückzuführen sind, sind von der Garantie ausgeschlossen. Schäden, die vom Hersteller oder durch einen Materialfehler verursacht werden, werden durch Reparatur oder Ersatzteillieferung kostenlos behoben. Voraussetzung ist, dass das Gerät zusammen mit dem Verkaufsbeleg und der Garantie zusammengebaut übergeben wird. Verwenden Sie für einen Garantieanspruch nur die Originalverpackung. Auf diese Weise können wir eine schnelle und reibungslose Garantieabwicklung garantieren. Bitte schicken Sie uns die Geräte im Nachhinein oder fordern Sie einen Freeway-Aufkleber an. Geräte, die nicht nachbezahlt werden, können wir leider nicht akzeptieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die einem natürlichen Verschleiß unterliegen. Wenn Sie einen Garantieanspruch geltend machen, Fehler melden oder Ersatzteile oder Zubehör bestellen möchten, wenden Sie sich bitte an das Kundendienstcenter: Änderungen vorbehalten.

FR

GARANTIE

Cet appareil est un produit de qualité. Il a été conçu conformément aux normes techniques en vigueur et fabriqué avec soin à l'aide de matériaux usuels et de qualité. La période de garantie est de 24 mois et débute à la date d'achat. Elle peut être vérifiée sur le reçu, la facture ou le bon de livraison. Pendant cette période de garantie, toutes les erreurs de fonctionnement qui, malgré le traitement minutieux décrit dans notre manuel d'utilisation, sont dues à des défauts matériels, seront corrigées par notre service après-vente. La garantie prend la forme que les pièces défectueuses seront réparées ou remplacées par des pièces parfaites gratuitement à notre discrétion. Les pièces remplacées deviendront notre propriété. Les travaux de réparation ou le remplacement de pièces individuelles ne prolongeront pas la période de garantie et n'entraîneront pas le début d'une nouvelle période de garantie pour l'appareil. Aucune période de garantie séparée ne commencera pour les pièces de rechange susceptibles d'être utilisées. Nous ne pouvons pas offrir de garantie pour les dommages et les défauts des appareils ou de leurs pièces causés par l'utilisation d'une force excessive, un traitement ou un entretien inapproprié. Ceci s'applique également aux cas de non-respect du manuel d'utilisation et de l'installation ou des pièces détachées et accessoires non compris dans notre gamme de produits. En cas d'interférence avec des modifications apportées à l'appareil par des personnes non autorisées, la garantie sera annulée. Les dommages résultant d'une mauvaise manipulation, d'un chargement excessif ou d'une usure naturelle sont exclus de la garantie. Les dommages causés par le fabricant ou par un défaut matériel seront corrigés gratuitement par la réparation ou par la fourniture de pièces de rechange. La condition préalable est que le matériel soit remis assemblé et accompagné de la preuve de vente et de la garantie. Pour une demande de garantie, utilisez uniquement l'emballage d'origine. De cette manière, nous pouvons garantir un traitement rapide et sans heurts des garanties. S'il vous plaît envoyez-nous les appareils post-payés ou demandez un autocollant Freeway. Malheureusement, nous ne pouvons pas accepter les appareils non postpayés. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure naturelle. Si vous souhaitez faire une demande de garantie, signaler un défaut ou commander des pièces de rechange ou des accessoires, veuillez contacter le service après-vente ci-dessous: Sujet à modification sans préavis.

SPA

GARANTÍA

Este aparato es un producto de calidad. Fue diseñado de acuerdo con las normas técnicas actuales y se hizo con cuidado utilizando materiales normales y de buena calidad. El período de garantía es de 24 meses y comienza en la fecha de compra, que puede verificarse mediante el recibo, la factura o la nota de entrega. Durante este período de garantía, todos los errores funcionales que, a pesar del tratamiento cuidadoso que se describen en nuestro manual de operación, son verificables debido a fallas materiales, serán corregidos por nuestro personal de servicio postventa. La garantía adquiere la forma de que las piezas defectuosas se repararán o reemplazarán con piezas perfectas de forma gratuita a nuestra discreción. Las partes reemplazadas se convertirán en nuestra propiedad. Los trabajos de reparación o el reemplazo de piezas individuales no ampliarán el período de garantía, no dará lugar a que se comience un nuevo período de garantía para el aparato. No se iniciará ningún período de garantía por separado para las piezas de repuesto que puedan ser utilizadas. No podemos ofrecer una garantía por daños y defectos en los aparatos o sus partes causados por el uso excesivo de la fuerza, el tratamiento y el servicio incorrectos. Esto también se aplica a las fallas en el cumplimiento del manual de operación y la instalación o piezas de repuesto y accesorios que no están incluidos en nuestra gama de productos. En caso de interferencia con modificaciones al aparato por parte de personas no autorizadas, la garantía quedará anulada. Los daños que son atribuibles a un manejo inadecuado, sobrecarga o desgaste natural están excluidos de la garantía. Los daños causados por el fabricante o por un defecto de material se corregirán sin costo alguno por reparación o proporcionando piezas de repuesto. El requisito previo es que el equipo se entregue ensamblado y se complete con el comprobante de venta y garantía. Para una reclamación de garantía, utilice únicamente el embalaje original. De esta manera, podemos garantizar un rápido y suave procesamiento de garantías. Por favor, envíenos los electrodomésticos con pospago o solicite una etiqueta de Freeway. Lamentablemente, no podremos aceptar aparatos que no sean de pospago. La garantía no cubre las piezas que están sujetas a desgaste natural. Si desea realizar un reclamo de garantía, informar fallas o solicitar piezas de repuesto o accesorios, comuníquese con el centro de postventa a continuación: Sujeto a cambios sin previo aviso

IT

GARANZIA

Questo apparecchio è un prodotto di qualità. È stato progettato in conformità con le attuali norme tecniche e realizzato con attenzione utilizzando materiali normali di buona qualità. Il periodo di garanzia è di 24 mesi e decorre dalla data di acquisto, che può essere verificata tramite ricevuta, fattura o bolla di consegna. Durante questo periodo di garanzia tutti gli errori funzionali, che, nonostante l'accurato trattamento descritto nel nostro manuale operativo, sono verificabili a causa di difetti dei materiali, verranno risolti dal nostro personale di assistenza post-vendita. La garanzia assume la forma che le parti difettose saranno riparate o sostituite con parti perfette gratuitamente a nostra discrezione. Le parti sostituite diventeranno di nostra proprietà. I lavori di riparazione o la sostituzione di singole parti non prolungheranno il periodo di garanzia, poiché non si verificherà un nuovo periodo di garanzia per l'apparecchio. Non inizierà alcun periodo di garanzia separato per i pezzi di ricambio che possono essere utilizzati. Non possiamo offrire una garanzia per danni e difetti su apparecchi o loro parti causati dall'uso di forza eccessiva, trattamento e manutenzione inadeguati. Ciò vale anche per il mancato rispetto del manuale operativo e delle parti di installazione o di ricambio e accessori non inclusi nella nostra gamma di prodotti. In caso di interferenza con modifiche all'apparecchio da parte di persone non autorizzate, la garanzia sarà invalidata. Sono esclusi dalla garanzia i danni riconducibili a uso improprio, sovraccarico o usura naturale. I danni causati dal produttore o da un difetto materiale verranno corretti gratuitamente mediante riparazione o fornitura di pezzi di ricambio. Il presupposto è che l'attrezzatura sia consegnata assemblata e completa con la prova di vendita e garanzia. Per una richiesta di garanzia, utilizzare solo la confezione originale. In questo modo, possiamo garantire un'elaborazione della garanzia rapida e agevole. Vi preghiamo di inviarci gli elettrodomestici post-pagamento o richiedere un adesivo Freeway. Purtroppo non saremo in grado di accettare apparecchi che non sono postpagati. La garanzia non copre parti soggette a usura naturale. Se si desidera presentare una richiesta di intervento in garanzia, segnalare guasti o ordinare pezzi di ricambio o accessori, contattare il centro assistenza di seguito: soggetto a modifiche senza preavviso.

SLO

GARANCIJA

Ta naprava je kakovosten izdelek. Zasnovan je bil v skladu z veljavnimi tehničnimi standardi in skrbno izdelan z običajnimi, kakovostnimi materiali. Garancijsko obdobje je 24 mesecev in se začne na dan nakupa, ki ga je mogoče preveriti s potrdilom o prejemu, računom ali dobavnico. V času garancijskega roka bodo vse funkcionalne napake, ki so kljub skrbni obdelavi, opisani v naših navodilih za uporabo, preverljive zaradi materialnih napak, odpravile naše servisno osebje. Garancija prevzame obliko, da bodo okvarjeni deli po lastni presoji brezplačno popravljeni ali zamenjani z brezhibnimi deli. Zamenjani deli bodo postali naša last. Popravila ali zamenjava posameznih delov ne podaljšujejo garancijskega roka, dokler ne začne veljati nova garancijska doba za napravo. Za rezervne dele, ki se lahko pojavijo, se ne bo začelo ločeno garancijsko obdobje. Ne moremo ponuditi garancije za poškodbe in napake na napravah ali njihovih delih zaradi uporabe prekomerne sile, nepravilne obdelave in servisiranja. To velja tudi za neupoštevanje navodil za uporabo in namestitve ali rezervnih delov in dodatkov, ki niso vključeni v našo paleto izdelkov. V primeru motenj v napravi s strani nepooblaščenih oseb, se garancija razveljavi. Poškodbe, ki so posledica nepravilnega ravnanja, obremenitve ali naravne obrabe, so izključene iz garancije. Poškodbe, ki jih povzroči proizvajalec ali materialna napaka, se bodo popravile ali popravile z zagotavljanjem rezervnih delov. Predpogoj je, da se oprema preda sestavljena in skupaj z dokazilom o prodaji in garancijo. Za garancijski zahtevek uporabite samo originalno embalažo. Tako lahko zagotovimo hitro in gladko obdelavo garancij. Prosimo, pošljite nam naprave po plačilu ali zahtevajte nalepko za Freeway. Na žalost ne bomo mogli sprejeti naprav, ki niso postpaid. Garancija ne zajema delov, ki so predmet naravne obrabe. Če želite vložiti zahtevek za garancijo, prijavit napake ali naročiti nadomestne dele ali dodatno opremo, se obrnite na spodnji prodajni center: Pridržujemo si pravico do sprememb brez predhodnega obvestila.

MLT

GARANZIJA

Dan l-apparat huwa prodott ta 'kwalità. Kienet imfassla f'konformità mal-istandards tekniċi attwali u saret b'attenzjoni bl-użu ta 'materjali normali u ta' kwalità tajba. Il-perjodu tal-garanzija huwa ta '24 xahar u jibda fid-data tax-xiri, li jista' jiġi vverifikat bir-riċevuta, fattura jew nota tal-kunsinna. Matul dan il-

perjodu ta 'garanzija l-iżbalji funzjonali kollha, li, minkejja t-trattament bir-reqqa deskritt fil-manwal operattiv tagħna, huma verifikabbli minħabba difetti materjali, se jiġu kkoreġuti mill-istaff tagħna tas-servizz ta' wara l-bejgħ. Il-garanzija tiegħu l-forma li partijiet difettużi se jissewewew jew jiġu sostitwiti bi partijiet perfetti bla ħlas fid-diskrezzjoni tagħna. Partijiet mibdula jsiru proprjetà tagħna. Ix-xogħol ta 'tiswija jew is-sostituzzjoni ta' partijiet individwali ma jestendux il-perjodu ta 'garanzija mhux se jirriżulta f'li jibda perjodu ġdid ta' garanzija għall-apparat. Ma jibda l-ebda perjodu ta 'garanzija separat għal spare parts li jistgħu jiġu ted. Ma nistgħux noffru garanzija għal ħsara u difetti fuq l-apparat jew il-partijiet tagħhom ikkawżati mill-użu ta 'forza eċċessiva, trattament mhux xieraq u manutenzjoni. Dan japplika wkoll għal nuqqasijiet ta 'konformità mal-manwal tat-thaddim u l-installazzjoni jew partijiet ta' rikambju u aċċessorji li mhumiex inkluzi fil-firxa ta 'prodotti tagħna. Fil-każ ta 'interferenza ma' modifiki fl-apparat minn persuni mhux awtorizzati, il-garanzija ssir nulla. Ħsarat li huma attribwiti għal immaniġġjar ħażin, tagħbija żejda, jew xedd u kedd naturali huma esklużi mill-garanzija. Danni kkawżati mill-manifattur jew minn difett materjali se jiġu kkoreġuti mingħajr ħlas permezz ta 'tiswija jew billi jiġu pprovduti spare parts. Il-prerewwizit huwa li t-tagħmir jiġi mġoddi immuntat, u komplut bil-prova tal-bejgħ u l-garanzija. Għal talba ta 'garanzija, uża biss l-imballaġġ oriġinali. B'dan il-mod, nistgħu nigarantixxu proċessar ta 'garanzija malajr u bla xkiel. Jekk jogħġbok ibgħatilna l-appliances post-paid jew itlob stiker tal-Freeway. Sfortunatament ma nkunux nistgħu naċċettaw apparat li ma jifhallasx wara. Il-garanzija ma tkoprix partijiet li huma soġġetti għal ilbies u kedd naturali. Jekk tixtieq tagħmel talba għall-garanzija, irrapporta ħsarat jew tordna spare parts jew aċċessorji, jekk jogħġbok ikkuntattja ċ-centru ta 'wara l-bejgħ hawn taht: Soġġett għal bidla mingħajr avvżi minn qabel.

SK

ZÁRUKA

Tento spotřebič je kvalitní výrobek. Bol navrhnutý v súlade s platnými technickými normami a opatrne používal bežné a kvalitné materiály. Záručná lehota je 24 mesiacov a začína plynúť dátumom nákupu, ktorý je možné overiť potvrdením, faktúrou alebo dodacím listom. Počas tejto záručnej lehoty všetky funkčné chyby, ktoré napriek starostlivej úprave opísanej v našom návode na obsluhu sú overiteľné z dôvodu materiálnych nedostatkov, opravia naši pracovníci popredajného servisu. Záruka má formu, že vadné časti budú opravené alebo nahradené perfektnými dielmi bezplatne podľa nášho uváženia. Nahradené diely sa stanú našimi vlastnosťami. Opravné práce alebo výmena jednotlivých dielov predĺženie záručnej lehoty nevedie k vzniku novej záručnej lehoty pre spotrebič. Za náhradné diely, ktoré môžu byť dodané, sa nezačína samostatná záručná lehota. Nemôžeme ponúknuť záruku na poškodenie a poškodenie spotrebičov alebo ich častí spôsobené nadmernou silou, nesprávnou obsluhou a servisom. Platí to aj pre poruchy v súlade s návodom na obsluhu a inštaláciou alebo náhradnými dielmi a príslušenstvom, ktoré nie sú súčasťou našej ponuky. V prípade zásahu do modifikácie spotrebiča neoprávnenými osobami sa záruka stane neplatnou. Škody, ktoré sú spôsobené nesprávnou manipuláciou, nadmerným zaťažením alebo prirodzeným opotrebovaním, sú z záruky vylúčené. Škody spôsobené výrobcom alebo chybou materiálu budú opravené bezplatne opravou alebo poskytnutím náhradných dielov. Predpokladom je, že zariadenie je odovzdané a kompletné s dokladom o predaji a zárukou. Pokiaľ ide o nárok na záruku, použite iba pôvodný obal. Týmto spôsobom môžeme zaručiť rýchle a plynulé spracovanie záruky. Pošlite nám, prosím, spotrebiče, ktoré ste už zaplatili, alebo požiadajte o nálepku Freeway. Bohužiaľ nebudeme môcť prijímať zariadenia, ktoré nie sú vyplatené. Záruka sa nevzťahuje na časti, ktoré sú vystavené prirodzenému opotrebovaniu. Ak chcete požiadať o záruku, oznámiť chyby alebo objednať náhradné diely alebo príslušenstvo, obráťte sa na nižšie uvedené stredisko popredajného servisu: Podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.

BG

ГАРАНЦИЯ

Този уред е качествен продукт. Той е проектиран в съответствие с действащите технически стандарти и е направен внимателно при използване на нормални, качественни материали. Гаранционният срок е 24 месеца и започва да тече от датата на покупката, която може да бъде потвърдена с квитанция, фактура или документ за доставка. По време на този гаранционен период всички функционални грешки, които, въпреки внимателното третиране, описано в нашето ръководство за експлоатация, са проверими поради материални недостатъци, ще бъдат отстранени от нашия сервизен персонал. Гаранцията приема формата, в която дефектните

части ще бъдат ремонтирани или заменени с перфектни части безплатно по наше усмотрение. Подменените части ще станат наша собственост. Ремонтните работи или подмяната на отделни части няма да удължат гаранционния срок, без това да доведе до започване на нов гаранционен период за уреда. За резервни части, които могат да бъдат поставени, няма да започне отделен гаранционен срок. Не можем да предложим гаранция за повреди и дефекти на уредите или техните части, причинени от използването на прекомерна сила, неправилно третиране и обслужване. Това важи и за неспазване на ръководството за експлоатация и инсталацията, както и резервни и допълнителни части, които не са включени в нашата гама от продукти. В случай на намеса в модификации на уреда от неупълномощени лица, гаранцията ще бъде премахната. Щети, които се дължат на неправилно боравене, натоварване или естествено износване, са изключени от гаранцията. Щети, причинени от производителя или от дефект на материала, ще бъдат поправени без заплащане чрез ремонт или чрез предоставяне на резервни части. Предпоставка е оборудването да се сглобява и да се допълни с доказателство за продажба и гаранция. За гаранционна претенция използвайте само оригиналната опаковка. По този начин можем да гарантираме бърза и гладка обработка на гаранциите. Моля, изпратете ни уредите след плащане или заявете стикер на Freeway. За съжаление няма да можем да приемаме уреди, които не са с абонамент. Гаранцията не покрива части, които са обект на естествено износване. Ако желаете да направите гаранционна претенция, да съобщите за неизправности или да поръчате резервни части или аксесоари, моля свържете се с центъра за поддръжка по-долу: Подлежи на промяна без предизвестие.

RO

GARANȚIE

Acest aparat este un produs de calitate. A fost proiectat în conformitate cu standardele tehnice actuale și a făcut cu atenție materiale normale, de bună calitate. Perioada de garanție este de 24 de luni și începe la data cumpărării, care poate fi verificată prin chitanță, factură sau buletin de livrare. În timpul acestei perioade de garanție, toate erorile funcționale, care, în ciuda tratamentului atent descris în manualul nostru de utilizare, sunt verificabile din cauza defectelor materiale, vor fi rectificate de personalul nostru de service post-vânzare. Garanția ia forma faptului că piesele defecte vor fi reparate sau înlocuite cu piese perfecte gratuit, la discreția noastră. Piesele înlocuite vor deveni proprietatea noastră. Lucrările de reparații sau înlocuirea pieselor individuale nu vor prelungi perioada de garanție, deoarece nu vor duce la încetarea unei noi perioade de garanție pentru aparat. Nu se va începe nici o perioadă de garanție separată pentru piesele de schimb care pot fi incluse. Nu putem oferi o garanție pentru defecțiunile și defectele aparatelor sau ale pieselor acestora cauzate de utilizarea forței excesive, tratarea necorespunzătoare și întreținerea. Acest lucru se aplică și în caz de nerespectare a manualului de utilizare și a pieselor de instalare sau de rezervă și accesorii care nu sunt incluse în gama noastră de produse. În caz de interferență cu modificările aduse aparatului de către persoane neautorizate, garanția va fi anulată. Daunele care pot fi atribuite manipulării necorespunzătoare, supraîncălzirii sau uzurii naturale sunt excluse din garanție. Deteriorările cauzate de producător sau de un defect material vor fi corectate gratuit, prin reparații sau prin furnizarea de piese de schimb. Condiția prealabilă este ca echipamentul să fie predat în asamblare și să fie completat cu dovada vânzării și a garanției. Pentru o cerere de garanție, utilizați numai ambalajul original. În acest fel, putem garanta procesarea rapidă și fără probleme a garanției. Trimiteți-ne aparatele post-plătite sau solicitați un autocolant Freeway. Din păcate, nu vom putea accepta dispozitive care nu sunt plătite postpaid. Garanția nu acoperă piese care sunt supuse uzurii naturale. Dacă doriți să solicitați o garanție, să semnalati defecțiuni sau să comandați piese de schimb sau accesorii, vă rugăm să contactați centrul de asistență tehnică de mai jos: Pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

NMK

ГАРАНЦИЈА

Овој апарат е квалитетен производ. Тој беше дизајниран во согласност со тековните технички стандарди и внимателно ги користеше нормалните, квалитетни материјали. Гарантниот период е 24 месеци и започнува на датумот на купување, кој може да се потврди со потврда, фактура или испорака. Во текот на овој гарантен рок сите функционални грешки, кои, и покрај внимателниот третман опишан во нашиот оперативен прирачник, се веродостојни поради материјални недостатоци, ќе бидат коригирани од

страна на нашите сервисни служби. Гаранцијата е во форма која дефектните делови ќе бидат поправени или заменети со совршени делови бесплатно по наша дискреција. Заменетите делови ќе станат наш сопственост. Поправки или замена на поединечни делови нема да го продолжат гарантниот рок, туку ќе резултира со започнување на нов гарантен рок за апаратот. Нема да отпочне одделен гарантен рок за резервни делови што може да се користат. Не можеме да понудиме гаранција за оштетувања и дефекти на апаратите или нивните делови предизвикани од употреба на прекумерна сила, неправилен третман и сервисирање. Ова исто така важи и за неуспехот да се усогласат со оперативниот прирачник и инсталационите или резервните и помошни делови што не се вклучени во нашиот асортиман на производи. Во случај на пречки во промените на апаратот од страна на неовластени лица, гаранцијата ќе биде поништена. Оштетувањата што се припишуваат на неправилно ракување, над товарење или природна употреба се исклучени од гаранцијата. Оштетувањата предизвикани од производителот или од материјален дефект ќе бидат поправени без надомест со поправка или со обезбедување на резервни делови. Предуслов е дека опремата е предадена собрана, а заврши со доказ за продажба и гаранција. За барање за гаранција, користете го оригиналното пакување. На тој начин можеме да гарантираме брза и непречена обработка на гаранциите. Ве молиме испратете ги апаратите пост-пејд или побарајте налепница со Freeway. За жал нема да можеме да прифатиме апарати кои не се постпејд. Гаранцијата не ги покрива деловите што се предмет на природно абеење. Ако сакате да поднесете барање за гаранција, да пријавите грешки или да нарачате резервни делови или додатоци, ве молиме контактирајте го центарот за продавање подолу: Предмет на промена без претходна најава.

HUN

GARANCIA

Ez a készülék minőségi termék. Úgy tervezték, hogy megfeleljen a jelenlegi műszaki szabványoknak, és gondosan, normál, jó minőségű anyagokkal készül. A jótállási idő 24 hónap, és a vásárlás napján kezdődik, amelyet a kézhezvétel, a számla vagy a kézbesítési értesítés igazolhat. A garanciaidő alatt minden olyan funkcionális hiba, amely az üzemeltetési utasításunkban leírt gondos kezelés ellenére bizonyíthatóan az anyagi hibák miatt következik be, a vevőszolgáltatunk javítja. A garancia olyan formája, hogy a hibás alkatrészek javítása vagy cseréje a tökéletes alkatrészekkel ingyenes. A cserélt részek tulajdonunk lesz. A javítási munkák vagy az egyes részek cseréje nem hosszabbítja meg a jótállási időszakot, és nem eredményez új garanciaidő megkezdését a készülék számára. Nincs külön garanciaidő a pótalkatrészek esetén. Nem nyújtunk garanciát a készülékek vagy alkatrészek károsodására és hibáira a túlzott erő, a helytelen kezelés és a karbantartás miatt. Ez vonatkozik az üzemeltetési utasítás és a telepítés, illetve a tartálék és tartozék alkatrészeinek meg nem felelésére is, amelyek nem tartoznak a termékínálunkba. Abban az esetben, ha a készülék jogosulatlan személy általi módosításai zavarják, a garancia érvényét veszti. A nem megfelelő kezelés, a terhelés vagy a természetes kopás okozta károk nem tartoznak a garancia hatálya alá. A gyártó vagy az anyaghiba által okozott károkat a javítás vagy a pótalkatrészek beszerzése nélkül kijavítják. Az előfeltétel az, hogy a berendezést összeszerelték, és az értékesítés és a garancia igazolásával kiegészüljön. A garancia igényléséhez csak az eredeti csomagolást használja. Így garantálhatjuk a gyors és zökkenőmentes garanciafeldolgozást. Kérjük, küldje el nekünk a készüléket utólag fizetett vagy kérjen Freeway matricát. Sajnos nem tudjuk elfogadni a nem utólag fizetett készülékeket. A garancia nem terjed ki a természetes kopásnak kitett alkatrészekre. Ha garanciális igényt kíván nyújtani, hibákat jelenteni vagy pótalkatrészeket vagy tartozékokat rendelni, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az alábbi értékesítési központtal: Előzetes értesítés nélkül változhat.

POL

GWARANCJA

To urządzenie jest produktem wysokiej jakości. Został zaprojektowany zgodnie z aktualnymi standardami technicznymi i wykonany starannie przy użyciu zwykłych, dobrej jakości materiałów. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące i rozpoczyna się w dniu zakupu, który można zweryfikować za pomocą paragonu, faktury lub dowodu dostawy. W okresie gwarancji wszystkie błędy funkcjonalne, które pomimo starannego traktowania opisanego w naszej instrukcji obsługi, są weryfikowalne przez wady materiałowe, zostaną naprawione przez nasz personel obsługi posprzedażnej. Gwarancja ma formę, w której wadliwe części zostaną naprawione lub wymienione na części zamienne bezpłatnie według naszego uznania. Wymienione części staną się naszą własnością. Naprawa lub

wymiana pojedynczych części nie przedłuży okresu gwarancji, nie spowoduje to rozpoczęcia nowego okresu gwarancyjnego dla urządzenia. Nie rozpocznie się oddzielny okres gwarancji na części zamiennie, które mogą być używane. Nie możemy zaferować gwarancji na uszkodzenia i usterki urządzeń lub ich części spowodowane użyciem nadmiernej siły, niewłaściwego traktowania i serwisowania. Dotyczy to również nieprzestrzegania instrukcji obsługi i instalacji lub części zamiennych i akcesoriów, które nie są zawarte w naszej ofercie produktów. W przypadku ingerencji w modyfikacje urządzenia przez osoby nieuprawnione, gwarancja zostanie unieważniona. Szkody, które można przypisać niewłaściwej obsłudze, nadmiernemu obciążeniu lub naturalnemu zużyciu, są wyłączone z gwarancji. Uszkodzenia spowodowane przez producenta lub wadę materiałową zostaną naprawione bezpłatnie przez naprawę lub przez dostarczenie części zamiennych. Warunkiem wstępnym jest przekazanie sprzętu w komplecie wraz z dowodem sprzedaży i gwarancją. W przypadku reklamacji należy używać tylko oryginalnego opakowania. W ten sposób możemy zagwarantować szybkie i płynne przetwarzanie gwarancji. Prześlij nam urządzenia post-paid lub zamów naklejkę na autostradę. Niestety nie będziemy mogli akceptować urządzeń, które nie są opłacane z dołu. Gwarancja nie obejmuje części ulegających naturalnemu zużyciu. Jeśli chcesz zgłosić roszczenie gwarancyjne, zgłośić usterki lub zamówić części zamiennie lub akcesoria, skontaktuj się z następującym centrum obsługi posprzedażnej: Zastrzega się możliwość zmian bez uprzedzenia.

ALB GARANCI

Kjo pajisje është një produkt cilësor. Washtë hartuar në përputhje me standardet aktuale teknike dhe është bërë me kujdes duke përdorur materiale normale, me cilësi të mirë. Periudha e garancisë është 24 muaj dhe fillon në datën e blerjes, e cila mund të vërtetohet me faturën, faturën ose dorëzimin. Gjatë kësaj periudhe garancie, të gjitha gabimet funksionale, të cilat, përkundër trajtimit të kujdesshëm të përkruar në manualin tonë të funksionimit, janë verifikueshëm për shkak të metave të materialit, do të korrigjohen nga stafi ynë i shërbimit pas shitjes. Garancia merr formën që pjesët e dëmtuara do të riparohen ose zëvendësohen me pjesë të përsosura falas, sipas gjykimit tonë. Pjesët e zëvendësuara do të bëhen pronë jonë. Puna e riparimit ose zëvendësimit i pjesëve individuale nuk do të zgjasë periudhën e garancisë, por nuk do të rezultojë në fillimin e një periudhe të re garancie për pajisjen. Asnjë periudhë e veçantë e garancisë nuk do të fillojë për pjesët rezervë që mund të merren. Ne nuk mund të ofrojmë një garanci për dëmtimin dhe defektet e pajisjeve ose pjesëve të tyre të shkaktuara nga përdorimi i forcës së tepërt, trajtimi dhe shërbimi i pahijshëm. Kjo gjithashtu vlen për dështimet në përputhje me manualin e funksionimit dhe instalimin ose pjesët rezervë dhe aksesore që nuk përfshihen në gamën tonë të produkteve. Në rast ndërhyrje në modifikimet e pajisjes nga persona të paautorizuar, garancia do të hiqet. Dëmet që mund t'i atribuohen trajtimit të pahijshëm, ngarkimit të tepërt, ose konsumit natyror, përjashtohen nga garancia. Dëmet e shkaktuara nga prodhuesi ose nga një defekt i materialit do të korrigjohen pa pagesë me riparim ose duke siguruar pjesë këmbimi. Parakushti është që pajisjet të dorëzohen të montuara, dhe të kompletuara me provën e shitjes dhe garancisë. Për një kërkesë garancie, përdorni vetëm paketimin origjinal. Në atë mënyrë, ne mund të garantojmë përpunim të shpejtë dhe të qetë të garancisë. Ju lutemi na dërgoni pajisjet me postë të paguar ose kërkoni një afishe autostradë. Për fat të keq, ne nuk do të jemi në gjendje të pranojmë pajisje që nuk janë me kontratë. Garancia nuk përfshin pjesë që i nënshtrohen konsumit natyror. Nëse dëshironi të bëni një kërkesë për garanci, të raportoni gabime ose të porosisni pjesë rezervë ose pajisje, ju lutemi kontaktoni qendrën pas shitjes më poshtë: Subjekti për të ndryshuar pa njoftim paraprak.

HR JAMSTVO

Ovaj je uređaj kvalitetan proizvod. Dizajniran je u skladu s trenutnim tehničkim standardima i izrađen je pažljivo koristeći normalne, kvalitetne materijale. Garancijsko razdoblje je 24 mjeseca i započinje datumom kupnje, što se može potvrditi potvrdom primitka, računa ili dostavnice. Tijekom ovog jamstvenog razdoblja sve će funkcionalne pogreške, koje su unatoč pažljivom postupanju opisanom u našem priručniku za upotrebu provjerljivo zbog materijalnih nedostataka, otkloniti od strane našeg servisnog osoblja. Jamstvo ima oblik da će se oštećeni dijelovi besplatno popraviti ili zamijeniti savršenim dijelovima, po našem nahođenju. Zamijenjeni dijelovi postat će naše vlasništvo. Popravak ili zamjena pojedinih dijelova neće produžiti jamstveno razdoblje, jer neće rezultirati novim jamstvenim rokom za uređaj. Neće započeti zasebni jamstveni rok za rezervne dijelove koji se mogu trošiti. Ne možemo pružiti jamstvo za oštećenja i oštećenja uređaja ili njihovih dijelova uzrokovanih prekomjernom silom, nepravilnim postupanjem i servisiranjem. To se također odnosi i na neusklađivanje s uputama za uporabu i instalacijskim ili rezervnim i pomoćnim dijelovima koji nisu uključeni u naš asortiman proizvoda. U slučaju ometanja neovlaštenih osoba na izmjenama uređaja, jamstvo će se poništiti. Oštećenja koja se mogu pripisati nepravilnom rukovanju, preopterećenju ili prirodnom habanju isključena su iz jamstva. Štete uzrokovane proizvođačem ili oštećenjem materijala ispravit će se besplatnim popravkom ili osiguravanjem rezervnih dijelova. Preduvjet je da se oprema preda u sastavu, zajedno s dokazom o prodaji i garancijom. Za garancijski zahtjev koristite samo originalno pakiranje. Na taj način možemo jamčiti brzu i glatku obradu jamstava. Pošaljite nam uređaje naknadno ili zatražite naljepnicu autoputa. Nažalost, nećemo biti u mogućnosti prihvatiti uređaje koji nisu pretplaćeni. Jamstvo ne obuhvaća dijelove koji su podložni prirodnom habanju. Ako želite podnijeti zahtjev za jamstvom, prijaviti kvarove ili naručiti rezervne dijelove ili pribor, molimo kontaktirajte dolje prodajni centar: Podložno promjenama bez prethodne najave.

SRB ГAРАНЦИЈА

Ovaj aparat je kvalitetan proizvod. Dizajniran je u skladu sa trenutnim tehničkim standardima i rađen pažljivo koristeći normalne, kvalitetne materijale. Garantni rok je 24 meseca i započinje danom kupovine, što se može verifikovati primaњem, fakturnom ili otpremnicom. Tokom ovog garantnog perioda, sve funkcionalne greške koje se, uprkos pažljivom postupanju opisanom u našem uputstvu za upotrebu, verovatno mogu proveriti zbog materijalnih nedostataka, otkloniti od strane našeg servisnog osoblja. Garancija dobija oblik da ће se neispravni delovi popraviti ili zaminiti savršenim delovima besplatno po našem nahođenju. Zameњeni delovi постаће наше власништво. Поправци или замена појединих делова неће продужити гарантни рок јер неће резултирати новим гаранцијским роком за апарат. Неће почети посебан гарантни рок за резервне делове који се могу напунити. Не можемо пружити гаранцију за оштећења и оштећења уређаја или њихових делова насталих прекомерном силом, неправилним третманом и сервисирањем. Ово се такође односи и на непоштовање упутства за употребу и инсталационих или резервних и помоћних делова који нису обухваћени нашим асортиманом производа. У случају ометања модификација уређаја од стране неовлашћених особа, гаранција ће се поништити. Оштећења која се могу приписати неправилном руковању, преоптерећењу или природном хабању су искључена из гаранције. Оштећења настала од стране произвођача или оштећења материјала исправљаће се или поправљањем резервних делова бесплатно. Предуслов је да се опрема преда у саставу, заједно са доказом о продаји и гаранцијом. За захтев о гаранцији користите само оригинално паковање. На тај начин можемо гарантовати брзу и глатку обраду гаранција. Пошаљите нам уређаје накнадно или затражите налепницу са аутопута. Најалост, нећемо бити у могућности да прихватимо уређаје који нису плаћени. Гаранција не покрива делове који су изложени природном хабању. Ако желите да поднесете захтев за гаранцијом, пријавите грешке или наручите резервне делове или додатну опрему, молимо контактирајте доњи продајни центар: Могу се променити без претходне најаве.





DISPOSE OF
PACKAGING
RESPONSIBLY



DO NOT DISPOSE
OF ELECTRICAL GOODS
IN HOUSEHOLD WASTE